

**MAHATMA GANDHI UNIVERSITY**

**SYLLABUS**

**FOR**

**UNDER GRADUATE COURSES IN ARABIC**

**(2017 Admission Onwards)**

# BA ARABIC - LANGUAGE AND LITERATURE -MODEL 1

SEMESTER – ONE						
<u>COURSE CODE</u>	<u>COURSE TITLE</u>	<u>CREDIT</u>	<u>MARKS</u>			<u>CONTACT HOURS / WEEK</u>
			<u>INTERNAL</u>	<u>EXTERNAL</u>	<u>TOTAL</u>	
	COMMON COURSE: ENGLISH - 1	4	20	80	100	5
	COMMON COURSE: ENGLISH - 2	3	20	80	100	4
AR1CCT01	COMMON COURSE : ADDITIONAL LANGUAGE: COMMUNICATION SKILLS IN ARABIC	4	20	80	100	4
AR1CRT01	CORE COURSE: METHODOLOGY OF ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	4
AR1CRT02	CORE COURSE: COMMUNICATIVE ARABIC	3	20	80	100	4
AR1CMT01	COMPLEMENTARY COURSE: HISTORY OF ARABS	3	20	80	100	4
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>120</b>	<b>480</b>	<b>600</b>	<b>25</b>

SEMESTER – TWO						
<u>COURSE CODE</u>	<u>COURSE TITLE</u>	<u>CREDIT</u>	<u>MARKS</u>			<u>CONTACT HOURS / WEEK</u>
			<u>INTERNAL</u>	<u>EXTERNAL</u>	<u>TOTAL</u>	
	COMMON COURSE: ENGLISH – 3	4	20	80	100	5
	COMMON COURSE: ENGLISH – 4	3	20	80	100	4
AR2CCT01	COMMON COURSE : ADDITIONAL LANGUAGE: LESSONS IN ARABIC LITERATURE	4	20	80	100	4
AR2CRT03	CORE COURSE: ELEMENTARY ARABIC SYNTAX	3	20	80	100	4
AR2CRT04	CORE COURSE: MODERN ARABIC POETRY	3	20	80	100	4
AR2CMT02	COMPLEMENTARY COURSE: ARAB WORLD	3	20	80	100	4
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>120</b>	<b>480</b>	<b>600</b>	<b>25</b>

SEMESTER – THREE						
<u>COURSE CODE</u>	<u>COURSE TITLE</u>	<u>CREDIT</u>	<u>MARKS</u>			<u>CONTACT HOURS / WEEK</u>
			<u>INTERNAL</u>	<u>EXTERNAL</u>	<u>TOTAL</u>	
	COMMON COURSE: ENGLISH – 5	4	20	80	100	5
AR3CCT03	COMMON COURSE: ADDITIONAL LANGUAGE : ARABIC CORRESPONDENCE AND COMMUNICATION	4	20	80	100	5
AR3CRT05	CORE COURSE: ESSENTIAL ARABIC SYNTAX	4	20	80	100	5
AR3CRT06	CORE COURSE: ARABIC ESSAY	4	20	80	100	5
AR3CMT04	COMPLEMENTARY COURSE: INDIAN ARABIC LITERATURE	4	20	80	100	5
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>100</b>	<b>400</b>	<b>500</b>	<b>25</b>

SEMESTER – FOUR						
<u>COURSE CODE</u>	<u>COURSE TITLE</u>	<u>CREDIT</u>	<u>MARKS</u>			<u>CONTACT HOURS / WEEK</u>
			<u>INTERNAL</u>	<u>EXTERNAL</u>	<u>TOTAL</u>	
	COMMON COURSE: ENGLISH – 6	4	20	80	100	5
AR4CCT04	COMMON COURSE: ADDITIONAL LANGUAGE; ARABIC TRANSLATION	4	20	80	100	5
AR4CRT07	CORE COURSE: BASIC ARABIC GRAMMAR	4	20	80	100	5
AR4CRT08	CORE COURSE: ICT IN ARABIC	4	20	80	100	5
AR4CMT04	COMPLEMENTARY COURSE: FUNCTIONAL ARABIC	4	20	80	100	5
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>100</b>	<b>400</b>	<b>500</b>	<b>25</b>

SEMESTER – FIVE						
<u>COURSE CODE</u>	<u>COURSE TITLE</u>	<u>CREDIT</u>	<u>MARKS</u>			<u>CONTACT HOURS / WEEK</u>
			<u>INTERNAL</u>	<u>EXTERNAL</u>	<u>TOTAL</u>	
AR5CRT09	CORE COURSE: ADVANCED ARABIC GRAMMAR	4	20	80	100	5
AR5CRT10	CORE COURSE: HISTORY OF CLASSICAL ARABIC LITERATURE	4	20	80	100	5
AR5CRT11	CORE COURSE: CLASSICAL ARABIC LITERATURE	4	20	80	100	5
AR5CRT12	CORE COURSE: ENVIRONEMENT STUDIES AND HUMAN RIGHTS	5	20	80	100	6
AR5OPT01	OPEN COURSE: GULF ARABIC	3	20	80	100	4
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>100</b>	<b>400</b>	<b>500</b>	<b>25</b>

SEMESTER – SIX						
<u>COURSE CODE</u>	<u>COURSE TITLE</u>	<u>CREDIT</u>	<u>MARKS</u>			<u>CONTACT HOURS / WEEK</u>
			<u>INTERNAL</u>	<u>EXTERNAL</u>	<u>TOTAL</u>	
AR6CRT13	CORE COURSE: HISTORY OF MEDIEVAL ARABIC LITERATURE	4	20	80	100	5
AR6CRT14	CORE COURSE: MEDIEVAL ARABIC LITERATURE	4	20	80	100	5
AR6CRT15	CORE COURSE: ARABIC RHETORICS	4	20	80	100	5
AR6CRT16	CORE COURSE: HISTORY OF MODERN ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	5
AR6CRT17	CORE COURSE: MODERN ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	5
	PROJECT (TRAVELOGUE/TRANSLATION)	1	-	80	80	
	VIVA-VOCE	1		20	20	
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>100</b>	<b>500</b>	<b>600</b>	<b>25</b>

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR1CCT01 COMMUNICATIO N SKILLS IN ARABIC	COMMON : ADDITIONAL LANGUAGE -ARABIC	4	4	20	80

### **Aims and Objectives**

- To teach the students the basics of interpersonal interaction in Arabic
- To train the students to communicate in Arabic in selected situations

### **Module 1**

- 1-In the college
- 2-The traveller
- 3-The picture
- 4-The lunch is ready
- 5- Where do you live?

### **Module 2**

- 6- I am younger child in the family
- 7- I am sure
- 8-I am a student
- 9-The street is crowded
- 10-What is your opinion?

### **Module 3**

- 11-What is your Hobby?
- 12-How to make friends?
- 13-Why were you absent?
- 14-What do you prefer?
- 15-I wake up early

### **Module 4.**

- 16-How many periods do you study in a day?
- 17-did you take medicine?
- 18-What is the reason?
- 19-A sad news
- 20-Now I am a grown up man

(Note: Each chapter followed by additional exercises for practice)

### **Prescribed Text Book:**

Muhadasath Youmiyya, by: Dr. Mohammed Haneefa. P, Al Huda book stall, Calicut

### **Books for reference:**

1-Al Arabiyya Linnashieen, KSA,Part 1-2

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR1CRT01 METHODOLOGY	CORE	4	3	20	80

	OF ARABIC					
--	--------------	--	--	--	--	--

**Aims and Objectives:**

- To make the learner understand the unique nature and functions of Arabic language and literature.
- To get an analytical and in depth knowledge of the methodology and perspective of Arabic language and literature.

**Module 1**

Unit 1: Humanities

Social sciences – Humanities – Fine arts – philosophy – History – Literature – Language – linguistics – Language families – Relationship between language, literature and history.

**Module -2**

Unit 2: Arabic language

History of Arabic Language –Arabic scrip – characteristic features of Arabic language – influence of Arabic on other languages – Arabic calligraphy- Arabic language sciences.

**Module -3**

Unit 3: Ancient Arabic Literature

Development of Arabic literature and its historical phases- classical Period – early Islamic period – Amawi Period – Abbasi Period- Andalusian Arabic literature – Turkey Period

**Module -4**

Unit 4: contemporary Arabic and its literature

Contemporary Arabic – Arabic language academies- contemporary Arabic literature- modern Arabic prose- modern Arabic poetry- western literary schools and its influence in Arabic literature

**Prescribed text book:**

Methodology of Arabic, By Dr N Shamnad, (Research Dept of Arabic, University College, Thiruvananthapuram) Published by: AL Huda book house, Calicut -1

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR1CRT02 COMMUNICATV E ARABIC	CORE	4	3	20	80

### **Aims and objectives:**

- To enable the students to understand and respond to basic forms of conversations in the selected social occasions.
- To develop LSRW skills in Arabic

### **Module 1**

Greetings & Introducing, Home & Family, Institutions & Classrooms

- Bayna Shareefin wa kareem (بين شريف وكريم)
- Usratee (أسرتي)
- Al-Umm (الأم)

### **Module 2**

Hotel & Restaurants, Resorts, Room booking, Room Service

- Fil Funduq (في الفندق)
- Rihlatun Ila tunis (رحلة إلى تونس)
- Mataarus Shariqah (مطار الشارقة)

### **Module -3**

Market: Vegetables, Textiles, Fruits, Spices & Perfumes

- Hiwaarun fee Pizza hut (حوار في بيضا هانت)
- Asmaul Khadrawaati wal fawaakih (أسماء الخضراوات والفواكه)

### **Prescribed Text Book:**

“Al-Qawaedul Arabiyya al-Muyassarah” Part.2 published by Emadatus Shuoonil Maktabat, Al-Malik Saud University, KSA.



<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR1CMT01 HISTORY OF ARABS	COMPLEMENTAR Y	4	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To introduce the history of Arabs and their culture
- To understand the historical and cultural background of Islam
- To evaluate the development of Islam during the life time of prophet and the righteous caliphs
- To impart knowledge about the social and political system of the Arabs during Umayyah Period

### **Module 1**

#### **Jahily Period**

- 1-Pre Islamic Society (Al Arab Al Baida, Al Arab Al Ariba, Al Arab Al Mustauriba)  
(العرب البائدة ، العرب العاربة، العرب المستعربة)
- 2-Social, religious and cultural condition
- 3-Tribal system – Major tribes
- 4-Markets/Trade fairs:Ukkaz, Dhul Majaz, Majannah (عكاظ، ذو المجاز ، مجنة)
- 5-Battles: Ayyamul-Arab, Harbul Basoos, Dahis wa Gabra  
(أيام العرب، حرب البسوس، داحس وغبراء)

### **Module 2**

#### **Early Islamic Period – Period of Prophet Muhammad**

Life of the prophet in Makkah – Prophet hood – Mission in Makkah –Hijra – Madeena life – Major Battles (Badr, Uhud, Ahzab, Hunain) –Hudaibiya Treaty – Fat-hu Makkah – Farewell pilgrimage – Death .

### **Module 3**

#### **Period of Pious Caliphs (Brief study)**

- 1-Introduction to Khilafatur Rashida
- 2-Political conditions in Madeena after the death of prophet Muhammad
- 3-Four pious caliphs – Abubakr Sidhique, Umar bin Khataab, Uthman bin Affan, Ali bin Abi Talib

## **Module 4**

### **Umayyah Dynasty (Brief study)**

- 1-Establishment of Umayyad dynasty
- 2-Important Rulers of Umayyad period like Muawiya bin Abi sufyaan, Abdul Malik bin Marwaan, Umar bin Abdil Azeez
- 3-Fall of Umayyah dynasty

### **Prescribed Text book:**

Moojazu Tareekhul Islamee by Ahmad Maumoorul Usairi

Published by Maktaba Fahad al wataniyya, Dammam, KSA (Pages 37 to 172)

### **Books for Reference:-**

- 1-Ar Raheequl Makhtoom – Safiyyur Rahman Mubarakpuri, Al Maktabatul Asriyya, Saida, Beirut - Lebanon
- 2- As Seeratun Nabawiyah- Mustafa Wahbah, Mas Books, Calicut
- 3-Noorul yaqeen – Muhammad Khudree Bak
- 4-Seertunnabawiyah – Abul Hasan Ali An Nadwee
- 5-Taareekhul Islamis Siyaasee – Hasan Ebraheem Hasan
- 6-Taareekhul Islam (Al Wajeez) by Dr.Suhail Muhammad Taqoosh, DarunNafais, Beirut- Lebanon
- 7-Taareekhul Aalam – Abdur Rahman Bava Al Malaibaree
- 8-Al Khilafathur Raashida - Abdur Rahman Bava Al Malaibaree
- 9-Al Khilafatul Umawiyah - Abdur Rahman Bava Al Malaibaree

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
2	AR2CCT02 LESSONS IN ARABIC LITERATURE	COMMON : ADDITIONAL LANGUAGE - ARABIC	4	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

-To make opportunities before the learner to acquaint with classical literature having ethical association.

-To inculcate moral values in the learner through prose literature.

#### **Module 1**

##### **Quran**

Detailed study of the following Quranic Themes

- 1- Al-Furqan chapter, verses 61 to 77
- 2- Luqman chapter, verses 12-19
- 3- Al-Hujurath Chapter, verses 10 to 13

#### **Module 2**

##### **Hadeeth**

Detailed study of the sayings of the prophet taken from:

“Tahdeebul Akhlaq” By Allama Abdul Hayy Al-Hasani, published by Edumart, Calicut.

- 1-Chapter-8 Birrul waalidayn
- 2-Chapter-10 Swilaturrahm
- 3-Chapter-14 Tharbiyatul awlaad

#### **Module 3**

##### **Essay**

Detailed study of the following articles

- 1-Al-deenu Al-sinaai (الدين الصناعي)  
by Dr.Ahmed Ameen taken from Faydul Khaatir(فيض الخاطر) Part 2
- 2-Subhaanahu wa taalaa(سبحانه وتعالى)  
by Ahmed Bahjath taken from Ta’ammulaat fee Udhoobatil  
Kawn (تأملات في عذوبة الكون)
- 3-Ramadan (رمضان)  
by Ali Tantawi taken from Ma’annaas(مع الناس)

## Module 4

### Oratory

Detailed study of the following orations taken from:

'Khutabun Mukhtarah' (خطب مختارة) Page 31-37

Published by Wizaaratul Awqaaf, KSA.

1-Khutbatu Hajjatil widau(خطبة حجة الوداع)

2-Khutbat lissiddeeq fil Iqlaas wal eutibaar (خطبة للصديق في الإخلاص والإعتبار)

3-Khutbatun Jaamiatun lil Faarooq Umar

(خطبة جامعة للفاروق فيها التنفير من تصديق الكهنة والحث على التحلي بالفضائل)

### Books for Reference:

1-Riyadus saliheen by Imam Al-Nawawee

2-Faydul Khatir by Dr. Ahmed Ameen

3-Safwatuttafaaseer By Muhammad Ali Saaboonee

4-Ash-harul Khutab wa mashaaherul khutaba by Salaamah Moosa

5-Maw-idatul Habeeb wa Tuhfatul khateeb By Asshaikh Ali bin Sultan

Muhammad Al Qari Al makki al Hanafi

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
2	AR2CRT03 ELEMENTARY ARABIC SYNTAX	CORE	4	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To introduce the basic forms of Arabic structures and Morphology through applied models so as to help the students for developing the skill to use the correct written language.
- To make the students aware of the unique nature and functions of various Arabic structures.
- To understand Arabic grammatical concepts through practical lessons.
- To introduce the morphology lessons in a narrative approach.

### **Module 1**

- Aljumlatul mufeeda (الجملة المفيدة)
- Aljumlatul ismiyya (الجملة الإسمية)
- Aljumlatul fiuliyya (الجملة الفعلية)
- Annautu wal manoot (النعوت والمنعوت)
- Inna wa akhawaatuha (إن وأخواتها)
- Kaana wa akhawaatuha (كان وأخواتها)

### **Module 2**

- Adawaatul istifhaam (أدوات الإستفهام)
- Al-Idaafah (الإضافة)
- Hurooful jar (حروف الجر)

### **Module 3**

- Faael (فاعل)
- Naaeb faael (نائب فاعل)
- Ismul faael (اسم الفاعل)
- Ismul mafoul (اسم المفعول)
- Mafoul bihi (مفعول به)
- Mafoul lahu (مفعول له)
- Mafoul feehi (مفعول فيه)
- Mafoul maahu (مفعول معه)
- Al mafoulul mutlaq (المفعول المطلق)

### **Module - 4**

#### **Morphology**

- Tasreefuddamaaeril munfasila (تصريف الضمانر المنفصل)
- Tasreefulmaadee (تصريف الماضي)

Tasreefulmudaariu (تصريف المضارع)

**Prescribed Text:**

1-(For Grammar)Annahwul Waadih (Al Ibtidaaeyya) Part 1-3

By Ali Jarim&Mustafa Ameen

(The above mentioned chapters only are part of syllabus and the questions should be strictly from these chapters.)

2-(for Morphology) Attatbeequassarfee by Mohammad Abdah al Rajihee and Distributed in India by Jamia Salafiya, Banaras.

**Books for Reference:**

1-Essential Arabic syntax, By Pr Moinuddin Azmy

2-Duroosu Ilugathil Arabiyya by Prof.V. Abdurrahman vol 1-3

3-Tauleemullugatil Arabiyya Minal Quranil kareem , By Izzath Uroosa

4-Learning the Language of the Quran, By Muhammad Abdul Haq Ansari.

5-Arabic Morphology, By Pr. Moinuddin azmy

6-A new Arabic grammar of written language, By J A haywood and H M Nahmad

7-Al Munjid fi lughah, by Louis mauloof.(introduction)

8-Al Minhaj fil qawaidi wal euraab. By Muhammadul antaaky

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
2	AR2CRT04 MODERN ARABIC POETRY	CORE	4	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

To make opportunities before the learner to appreciate modern and contemporary poetry.

To develop in the learner the capacity to grasp the ideas conveyed by the poets of modern age.

### **Module-1 (Neo-classic poems)**

Al-Andulus al-Jadeeda by Ahmed Showqi (20 lines)

Al-Ummu madrasathun by Hafiz Ibrahim (15 lines )

(Taken from Al-mukhtaarath shi'riyya, collection by: Dr.Abdul aziz sharaf, Published by: Dar Quba, Cairo)

### **Module-2 (Female poets)**

Aashiqathul layl by Nazik al-malaikah (25 lines)

Yatheemun wa Umm by Fadwa Thouqan (Poem completely)(Page No.94, Complete works of Fadwa Thouqan)

### **Module-3 (Emigrant Poets)**

Al-talasim by Iliya Abu Madhi (20 lines)(Page 191, Deewanu Abi madhi Vol.1)

A'thinee nnaaya by Jubran Khalil Jubran (02 lines) (Page 38,Jubran:  
Baina thamarrudi wa muswaalahathi nafs by: Abdul Aziz Nu'mani)

### **Module-4 (Resistance poetry)**

An Insan by Mahmoud darwish

Athfalul Hjarath by Nizar Qabbani

### **Additional reading:**

Shawqiyyaath by Ahmed Showqi

Deewaanu Hafiz Ibrahim

Shadhayaa wa Ramaad by Nazik Al-Malaikah

Complete works of Fadwa Thowqan

Complete works of Mahmoud Darwish

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
2	AR2CMT02 ARAB WORLD	COMPLEMENTAR Y	4	3	20	80

### **Aim and Objectives:**

- To provide general and fundamental and geographical information about the Arabic speaking countries of the world and their culture and civilization.
- To aware the students of salient features of the present day Arab world and its significance.
- To identify the characteristics of these countries.
- To understand the cultural heritage of these countries.
- To acquaint with the geographical terminologies in Arabic language.

### **Module 1**

#### **General information about Arab world**

Geographical information about the member countries of the World Arab league.

Ruling system and governance

### **Module 2**

#### **Basic information about the member countries of Arab league.**

Asian Arab Countries

African Arab Countries

Map Study, Boundaries

Names, Capital cities, Currencies, Population

### **Module - 3**

#### **Diplomatic bodies and councils**

Arab League

Gulf Cooperation Council

WAMY and O.I.C

### **Module 4**

#### **National and international issues in the Arab world**

Palestine issue

Arab Spring and Question of democracy in the Arab world

Syria, Yemen, KSA and Iraq.

### **Books for Reference:**

1-Tareekhul aalamil Arabi al muasir –

Dr. Ismail Ahmed Al Yaghi – Maktabat al abikan, Riyadh

2-A History of Modern Middle East – Nikshoy C. Chattergy

3-The Arab Awakening – George Antonious

4-The Arab World Today – More Berger

5-Adhvaan ala alalamil Arabi al Hadeeth –

Edited by Dr. C.K Abdullah – Thirurangadi Book Stall.



<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
3	AR3CCT03 ARABIC CORRESPONDEN CE AND COMMUNICATIO N	COMMON: ADDITIONAL LANGUAGE - ARABIC	5	4	20	80

### **Aims and Objectives**

- To teach the students the basics of interpersonal interaction in Arabic
- To train the students to communicate in Arabic in selected situations

#### **Module 1.**

- 1-You are wanted
- 2-The library
- 3-The Workshop
- 4-The Playground and The Restaurant
- 5- Competition
- 6- Examination
- 7- A Trip

#### **Module 2.**

- 8- New Friend
- 9- In the library
- 10-journalist
- 11- The Bank
- 12- The Hotel
- 13- The Timing
- 14- The Holiday

#### **Module 3.**

- 15-Farmacy
- 16-Garments
- 17-Money Exchange
- 18-Railway station
- 19- The customs
- 20-The Doctor

#### **Module 4. (Correspondence)**

- 21-Personal Data
- 22-Call letter
- 23-Greeting Letter

24-Application for Leave

25-Application for Job

(Note: Each chapter followed by additional exercises for practice)

**Prescribed Text Book:**

Muwaasalaat wa Murasalaat, by: Dr. Muhammad Haneefa. P, Al Huda book stall, Calicut

**Books for reference:**

1-Al Arabiyya Linnashieen, KSA,Part 2-3

2- Muhadathaatun Youmiyya, By Dr P Muhammad Haneefa, Al Huda Book stall, calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
3	AR3CRT05 ESSENTIAL ARABIC SYNTAX	CORE	5	4	20	80

### **Aims and objectives:**

- to impart the basic forms of Arabic structures and Morphology through applied models so as to help the students for developing the skill to use the correct language.
- To make the students aware of the unique nature and function of various Arabic structures.
- To understand Arabic grammatical concepts through practical lessons.
- To introduce the morphology lessons in an innovative approach.

### **Module - 1**

Taqseemul ismi ilaa Mufradin wa Muthannaa wa jam (تقسيم الاسم إلى مفرد ومثنى وجمع) -

Jam-ul mudakkar Assaalim (جمع المذكر السالم)

Jam-ul muannath Assaalim (جمع المؤنث السالم)

uraabul jam-ussaalim (إعراب الجمع السالم)

Euraabul Muthannaa (إعراب المثنى)

Al Mudaafu wal mudaafu ilayhi (المضاف والمضاف إليه)

### **Module - 2**

Alaamathu ta'neeth fil ism (عالم التأنيث في الاسم)

Al-Muannathul majaazi (المؤنث المجازي)

I'raabul asmaail khamsaa (إعراب الأسماء الخمس)

### **Module – 3**

Assaheehu wal mou-tallu mainal af-aal (الصحيح والمعتل من الأفعال)

Mithaal, ajwaf, naaquis, saalim, mahmooz (مثال – أجوف – ناقص – سالم – مهموز)

Jawaazimul fiulil mudaariu (جوازيم الفعل المضارع)

Nawaasibul fiulil Mudaariu (نواصب الفعل المضارع)

Euraabul af-aalil khamsa (إعراب الأفعال الخمسة)

### **Module- 4 - Morphology**

Siyagul amril Haadir wal gaaeb (صيغ الأمر الحاضر والغائب)

Abwaabul fiul (أقناب الفعل)

Al mizaanussarfi (الميزان الصرفي)

Al jam-ussaalim (الجمع السالم)

Jam-uttakseer (جمع التكسير)

**Prescribed Text Books:**

- 1 – (For Grammar) Annahwul Waadih by Ali Jarim and Mustafa Ameen Part 1-3  
(The above mentioned chapters only are part of syllabus and the questions should be strictly from these chapters.)
- 2 – (for Morphology) Attatbeequassarfee by Mohammad Abdah al Rajihee and Distributed in India by Jamia Salafiya, Banaras.)

**Reading List:**

- 1-Essential Arabic syntax By Moinuddin Azmy
- 2-Duroosu lIugathil Arabiyya. By Prof.V. Abdurrahman vol 1-3
- 3-Tauleemullugatil Arabiyya Minal Quranil kareem by Izzath Uroosa
- 4-Learning the Language of the Quran by Muhammad Abdul Haq Ansari.
- 5-Arabic Morphology by Dr. Moinuddin azmy
- 6-A new Arabic grammar of written language by J A haywood and H M Nahmad
- 7-Al Munjid fi lughath wal A'laam by Louis Mauloof (Preface).
- 8-Al Minhaj fil qawaidi wal Euraab. By Muhammadul antaakey.

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
3	AR3CRT06 ARABIC ESSAY	CORE	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

-To make in the learner the ability to grasp the modern essays and to train him/her for preparation of articles on current issues.

### **Module 1**

Basic elements of essays – Different types of essays

Famous essay writers in Arabic like Ahmed Ameen, Abbas mahmoud al Aqad, Mustafa lutfi al manfaluthi, Taha Husain, Yusuf Idris, Mustafa Sadiq al-Rafie, Zaki Mubarak, Salamah Moosa, Shakib Arsalan and Amin Raihani.

### **Module 2 (Detailed study of the selected essays)**

Al-Kaifu lal kammu ) (by Ahmed Ameen (from Faidhul khathir 1 part, Page No.4)  
 Quvvathul Iraadath ) (by Abbas Mahmoud Al Aqad (from Al-fuswool, page No.194)  
 Zawaajul Aql am Zawaajul Aathifah ) (by Salaamah moosa(from Fannul Hubbi wal hayaath page No.73)  
 Fee Maktabi Anbar ) (by Ali Tantawi(Page:109, from Dikrayaathee Vol.1)

### **Module 3 (Detailed study of the selected essays)**

Bilaadee ) (by Amin Raihani (Page No.44, Raihaaniyyaath Vol.3)  
 Munaajaathul Qamar ) (by Manfaluti (Page No.61, Al-Nadharaath Vol.1)  
 Hayaathul Ummaal fee baaris ) (by Zaki Mubarak (Page No.170 Dikrayaathu baaris)  
 Thasaamuhul Arab (by Mohammed Kurd ali (Page No.35, Ghaabirul Andulusi wa haadhiruhaa)

### **Books for Reference:**

Hadithul Arbia'a 3 Vol. by Taha Husain  
 Faidhul khaathir 10 Vol. by Ahmed Amin  
 Alwaan by Taha Husain  
 Al-Islam wal Hadhaatath al-Insaniyyah by Abbas Mahmoud al-aqad  
 Al-Raihaaniyyaath by Amin Raihani

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
3	AR3CMT03 INDIAN ARABIC LITERATURE	COMPLEMENTAR Y	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To introduce to the students the Arabic literary contributions of different Indian writers
- To trace the origin and development of Indo-Arabic literature.
- To get an analytical knowledge of Arabic writings in India.
- To introduce the eminent Arabic writers in India.
- To find out the commonness and differences between Middle East literature and Indian Arabic literature.
- To study how Arabic literature acted as a medium of resistance against European colonialism In Medieval Malabar.

### **Module-1**

An introduction to the historical background of Indo-Arab relations and the development of Arabic language and literature in India - Advent of Islam to Malabar - Development of Arabic Language and its literature in Kerala.

### **Module -2**

#### **A brief life sketch of the following writers and poets:**

Zainudheen Al Makhdoom Al Kabeer, Shah Waliyullah Al Dahlawi, Zainuheen Al Makhdoom Al Sageer, Al Qadhi Muhammad bin Abdil Azeez Al Kalikoothi, Gulam Ali Azad Al Bilgrami, Al Qadhi Umar Al Malaybari, Anwar Shah Al Kashmeeri, Abu Laila Muhammad bin Meeran, Dr. Muhyudheen Alwaye, N.K Ahmad Moulawi.

### **Module -3**

1-" Al-Madinatul ajamiyya inda Biuthatir Rasool " (المدينة العجمية عند بعثة الرسول) by Shah Waliyullah ad Dahlawee, taken from " Mukhtaraton min Adabil Arab " by Abul Hasan Ali an Nadwi.

2-" Maadha Khasiral Aalamu bi Inhitatil Muslimeen" (ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين) Second Introduction only (3 pages) from the book" Maadha Khasiral Aalamu bi Inhitatil Muslimeen " by Abu al-Hasan Ali an Nadwee, Lucknow: al-Majmaul-Islami al-Ilmi.

3-"Nadratul Islam ilal Adyaanil Ukhraa" (نظرة الإسلام إلى الأديان الأخرى) written by Dr Muhyudheen alwaye from "ad Dauwatul Islamiyya wa Tatawwuruha fee Shibhil Qaaratil Hindiyya", Damascus: Dar al-Qalam, PP 325-328.

## **Module – 4**

**The following poems of Keralite Arabic poets taken from the book: “Angham” (1996), compiled by Hamza Kadannamanna, published by Vikas Book Stall, Manjeri.**

1-“ Tiryag li Nidaael Fuaad ” by N.K. Ahmad Moulawi (PP 15-16)

2-“ Mawlana Abus Sabah Ahmad Ali ” by Muhammad Abus Salah al Baqawi,(PP 28-29)

### **Books For Reference:**

1. Jamaludhein farooqi and others, “Aulaamul Muallifeen bil Arabiyya fil bilaadil Hindiyya” 2013  
Markazu Jamiyyatu Majid li-thaqafati wat-turaath , Dubai, UAE

2-Muhammad, Abu Bakar, (2007), Muqawamat al-Isti'mar al-Burtighali fi Malaybar, Calicut: Al Huda Books

3-Ahmad, Ashfaq (2003) Musahamat al-Hind fi al-Nathr al-Arabi khilal al-Qarn al-'Ishrin, New Delhi.

4-Always, Muhiyiddin, al-Da'wat al-Islamiyya wa Tatawwaruha fi Shibh al-Qarrat al-Hindiyya.

5-Faruqi, Jamaluddin and Others, (2008), Eminent Writers in Indo Arab Literature, Calicut: Al Huda Books

6-Moidin, Veeran, (2003), Arabic poetry in Kerala: origin and development, Calicut: Arabnet

7-al-Qasim, Abdul Ghafoor Abdullah, (2000), al-Muslimuna fi Kayrala, Malappuram: Matba'a Akmal

8-Muhammad, K.M., (2005), Arabi Sahityatin Keralatinte Sambhavana, Malappuram: Ashrafi Books.

9-Faruqi, Jamaluddin and Others, (2008), Indian Writings in Arabic, Calicut: Al Huda Books

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CCT04 ARABIC TRANSLATION	COMMON ADDITIONAL LANGUAGE ARABIC	5	4	20	80

**Aims and objectives:**

To impart advanced skills in translation between Arabic and English

To train the students in simple document translation.

To aware the students about the scope of commercial translation.

To make the students aware of the basic concepts related to the process of translation.

- 1) To introduce basic structural differences between Arabic and English.
- 2) To impart practical skills in simple translation between Arabic and English.

**Module 1**

1. Definition of Translation
2. Kinds of Translation
3. Structural Differences in English & Arabic

**Module 2**

1. Simple Nominal Sentences
2. Interrogative nominal sentences
3. Affirmative and Negative cases in nominal sentences

**Module 3**

1. Verbal Sentences in Arabic
2. Past tense
3. Interrogative verbal sentences
4. Affirmative and Negative cases in verbal sentence

**Module 4**

1. Present and Future
2. Interrogative sentences
3. Affirmative and Negative cases

**Study Material;-**

Original texts and materials collected or prepared the teachers can be used as study materials for this paper. The level of the students may be taken in to consideration while preparing the question paper.



(While preparing question papers the level of the students may be considered)

**Books for Reference:**

Al Tarjumathu: Usooluha wa Mabadiuha wa Tatwbeequha by Abdullah Abdu Razaq Ibrahim, Darul Mureekh.

A Hand book of Commercial Arabic, by: Dr.K.P.Aboo backer. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.

Arabic Composition and Translation, by: Dr.N.Abdul Jabbar, published by: Al Huda book stall, Calicut.

Journalistic Arabic, by: VP Abdul Hameed and N.K.Abdul Haleem, Published by: Al Huda Book stall, Calicut

Essential Arabic, by: Rafiul Imad Fayn

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CRT07 BASIC ARABIC GRAMMAR	CORE	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To introduce the basic forms of Arabic structures and Morphology through applied models so as to help the students for developing the skill to use the correct written language.
- To make the students aware of the unique nature and function of various Arabic Structures.
- To understand Arabic grammatical concepts through practical lessons.
- To introduce the morphology lessons in an innovative approach.

### **Module - 1**

Mawaadiu fat-hi hamzati inna  
Mawaadiu kasri Hamzati inna  
Takhfeef inna wa anna wa laakinna wa ka-anna  
Hamzatul wasl wa hamzatul fasl  
wa ahkaamul munaadaa

### **Module - 2**

Al haal  
At Tamyeez  
Al badal

### **Module -3**

Al Adadu Wal Maudood: Mufrad Murakkab, Uqood  
Al adadul asli  
Al adadu tarteebi

### **Module- 4 – Morphology**

Ismuz zamaan  
Ismul makaan  
Ismul aalat  
Al marraa wal hay-aa

### **Prescribed Text:**

1 – (For Grammar) Annahwul Waadih, Aly Jarim and Mustafa Ameen Part 1-3  
(The above mentioned chapters only are part of syllabus and the questions should be strictly from these chapters.)

2 – (for Morphology) at tatbeequs sarfee by Muhammad Abdah al Rajihee and Distributed in India by Jamia Salafiya, Banaras.)

**Books for Reference:**

- 1-Essential Arabic syntax, Moinuddin Azmy
- 2-Duroosu llugathil Arabiyya. By: Prof.V. Abdurrahman vol 1-3
- 3-Ta'leemullugatil Arabiyya Minal Quranil kareem , Izzath Uroosa
- 4-Learning the Language of the Quran, Muhammad Abdul Haq Ansari.
- 5-Arabic Morphology, Dr. Moinuddin azmy
- 6-A new Arabic grammar of written language, J A haywood and H M Nahmad
- 7-Al Munjid fi lughath wal A'laam, Preface.
- 8-Al Minhaj fil qawaidi wal l'raab. By: Muhammadul antaakiy.

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CRT08 ICT IN ARABIC	CORE	5	4	20	80

**Aims and objectives:**

- To familiarize the students with the Information and Communication Technology
- To impart practical skill in using Arabic in ICT.
- To equip students with capabilities required in the booming job industry related to ICT

**Module -1**

An introduction to Information and Communication Technology  
Information Technology and Social Issues  
IT Applications in daily life

**Module- 2**

Practicing data entry in Arabic  
MS Word  
Preparation of simple documents using word.

**Module -3**

Excel  
Power Point preparation  
presentation of PPT

**Module -4**

Internet applications in Arabic (E-mail, Google drive, usage of E-resources)  
Social networks  
Using search engines

**Study Material:** Teaching may be carried out based on actual features of the related software. Some aspects in the Modules can be taken from Informatics in Arabic, By: Abdul Jaleel.T and Al Haasob by Dr P Abdur Rasheed

**Reading List:**

- 1- Informatics in Arabic By Abdul Jaleel T
- 2-Al-Haasob by Dr.P.Abdul Rasheed, Al Huda Book stall, Calicut
- 3-Mafaahemul computer al-Asaasiyyah , by: William S. Davis, Miami university

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CMT04 FUNCTIONAL ARABIC	COMPLEMENTAR Y	5	4	20	80

### **Aims and objectives:**

- To introduce commercial terminology in Arabic.
- To create an awareness of various documents in Arabic
- To build up the capacity of translating different popular documents from Arabic to English and Viceversa.
- To familiarize day-to-day conversations in the fields related to commerce and industry.

### **Module 1 Arabic Documents Translation**

1. Exit and re-entry visa (single & multiple ),KSA
2. Visa and Electronic visa, KSA
3. Entry Permit, Kuwait
4. Driving license, K.S.A& Qatar
5. Certificate of exporting ,UAE

### **Module 2 classified vocabulary**

1. Professions and occupations
2. Countries and Nationalities
3. Commerce and banking
4. Numerals :ordinal and cardinal

### **Module 3 Conversation in selected situations:**

1. Market
2. Airport
3. Lodge and Hotels
4. Bank

### **Module 4 Passages:** Passages related to Commerce.

**Study materials:-** Original documents collected or prepared by the teachers can be used for teaching. However the last Module will be based on "A Hand book of Commercial Arabic" by: Dr.K.P.Aboobacker. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.

(While preparing question papers the level of the students may be considered)

### **Reading list:**

1. Arabic by Radio, Part 1, Cairo.
2. Linguaphone Arabic course, 2000, Linguaphone Institute, London.
3. Teach yourself Arabic, By: Ali, Sayed, Khazi Publishers, New Delhi.
4. Arabic for beginners, by: Siddiqui, Abdul Hamid (2005), Islamic Book Service.
5. Introducing Arabic, by: Michael Humisa (2004), Good word books, New Delhi.

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
5	AR5CRT09 ADVANCED ARABIC GRAMMAR	CORE	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

- to introduce the basic forms of Arabic structures and Morphology through applied models so as to help the students for developing the skill to use the correct written language
- To make the students aware of the unique nature and function of various Arabic structures
- To understand Arabic grammatical concepts through practical lessons.
- To introduce the morphology lessons in a innovative approach.

### **Module - 1**

Al mamnoou minassarf  
Maala Yansarifu Minal asmmae  
Maala Yansarifu minassifaat  
Muntahal Jumooou  
Jarrul Mammnoou Minassarf

### **Module 2**

Ismul fi'l  
Fi'la Al-ta'ajjub  
Ni'ma wa bi'sa

### **Module 3**

La annaafiya lil jins  
Al-Mushabbahathu bi laysa  
Al-sharthu wal adawaatu allathee tajzimu fi'layni  
Af'aalul Muqaaraba wal-shuroo' wal- raja

### **Module - 4 - Morphology**

Tasgheer  
Nisba  
Al l'laalu wal ibdaal

### **Prescribed Text:**

1 – (For Grammar) Annahwul Waadih, Aly Jarim and Mustafa Ameen

(the above mentioned chapters only are part of syllabus and the questions should be strictly from these chapters.)

2 – (for Morphology) al tatbeeq al sarfee by Mohammad Abdah al Rajihee and Distributed in India by Jamia Salafiya Banaras.)

**Books for Reference:**

- 1-Essential Arabic syntax, Moinuddin Azmy
- 2-Duroosu llugathil Arabiyya. By: Prof.V. Abdurrahman vol 1-3
- 3-Ta'leemullugatil Arabiyya Minal Quranil kareem , Izzath Uroosa
- 4-Learning the Language of the Quran, Muhammad Abdul Haq Ansari.
- 5-Arabic Morphology, Dr. Moinuddin azmy
- 6-A new Arabic grammar of written language, J A haywood and H M Nahmad
- 7-Al Munjid fi lughath wal A'laam, Preface.
- 8-Al Minhaj fil qawaidi wal l'raab. By: Muhammadul antaakiy.

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
5	AR5CRT10 HISTORY OF CLASSICAL ARABIC LITERATURE	CORE	6	4	20	80

### **Aims and Objectives**

The course aims to sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of Arabic literature in the selected periods.

To understand the literary traditions of Arabs

To get an analytical and in-depth knowledge of the literary creations, authors, trends etc.

To focus on the relation between literature and Bedouin life in Arabia

To study the approach of religion to arts and literature

### **Module 1 Literature in Pre Islamic Period**

Importance of poetry in Tribal Society

Objectives of Pre Islamic poetry

Salient features of Pre Islamic poetry

Muallaqat and its authors

### **Module 2 Prose in Pre Islamic Period**

Maxims and proverbs

Oratory and its exponents

Quss bin Saida al lyadi, Sahban wail, Amr bin ma'deekarib

### **Module 3 Literature in the period of Prophet and four Pious Caliphs**

Poetry in this period – The Mukhdaram poets

Approach of Islam to poetry

Prose literature in this period

Revelation of Quran – Language and style of Quran

Hadith literature – Introduction , Language and style of Hadith

Influence of Quran on literature



## **Module 4 Literature in Umayyad period**

Poetry in this period

Nature and development of Naqa'id – Jareer, Al Farazdaq and Al Akhthal

Ghazal and political poetry – Umar bin Abi Rabeeha , Majnoon Laila, Jameel Buthaina

Prose literature in this period – Al Rasail and Oratory

Hajjaj bin Yusuf, Ziyad bin Abeehee

### **Reading list:-**

Thareekh al adab al Arabi – Ahmed Hasan Zayyath

Al Jami' fi thareekh al adab al Arabi – Hanna Fakhuri – Al Adab Al Qadeem – Dar al jeel – Beirut

Thareekh al adab al Arabi (Vol-1) – Umar farrukh – Darul ilm - Cairo

Thareekh adab al lughath al Arabiyya, Part I – Jurji Zaidan – Dar al hilal- Cairo

Thareekh al adab al Arabi : Al Asr al jahili & Al asr al Islam – Shawki Dayf – Dar al maarif – Cairo.

A history of Arabic literature – Clement Haurt – Good word books – New Delhi (2002)

A literary history of Arabic – R.A Nicholson

Arabi Sahithyam – Prof. V. Muhammed Ali – Kerala Bhasha Institute

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
5	AR5CRT11 CLASSICAL ARABIC LITERATURE	CORE	6	4	20	80

### **Aims and Objectives**

- to make opportunities before the learner to acquaint with various kinds of Arabic literature
- to develop literary appreciation among the students

### **Module 1**

The following chapters from Holy Quran

sooratunnaas (114)

sooratul Falaque(113)

sooratul ekhlaas

### **Module -2**

The following Verses from Holy Quran 1-

sooratul waaquiaa: 58- 74

sooratul gaashiyaa: 17-20

### **Module 3**

The following portions from Riyadhusswaliheen By Emam Nawawy

Baabun finnassweehaa

Babu husnil Khuluq

Babu estihbaabi tayyibil kalam wa talaaquatil wajah endalliquaa

### **Module – 4**

The following portions from Buloogul maraam min adillatil ahkaam By Ebn Hajarul Asqalaany

Baabul Adab

Babul Birri Wasswilaa

Baabuttarheebi min masaawiel akhlaaque

Baabuttargeebi fee makaarimil akhlaaque

## **Reading list**

1- *Al Quranul kareem*

2- *annawawi, al imam, Riyadhusswaliheen*

3- *asqualany, ebn hajar, buloogul maraam min adillatil ahkaam*

4- *dr , tafseerul qur an lil atfaal*

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
5	AR5CRT12 ENVIRONMENTAL STUDIES AND HUMAN RIGHTS	CORE	5	4	20	80

.Environmental studies ( Arabic Medium)

### Aim and Objectives

-Environmental Education encourages students to research, investigate how and why things happen, and make their own decisions about complex environmental issues by developing and enhancing critical and creative thinking skills. It helps to foster a new generation of informed consumers, workers, as well as policy or decision makers.

-Environmental Education helps students to understand how their decisions and actions affect the environment, builds knowledge and skills necessary to address complex environmental issues, as well as ways we can take action to keep our environment healthy and sustainable for the future. It encourages character building, and develop positive attitudes and values.

-To develop the sense of awareness among the students about the environment and its various problems and to help the students in realizing the inter-relationship between man and environment and helps to protect the nature and natural resources.

-To help the students in acquiring the basic knowledge about environment and the social norms that provide unity with environmental characteristics and create positive attitude about the environment.

### Module I

#### Unit 1: Multidisciplinary nature of environmental studies

Definition, scope and importance

Need for public awareness.

#### Unit 2: Natural Resources:

Renewable and non-renewable resources: Natural resources and associated problems.

a) Forest resources: Use and over-exploitation, deforestation, case studies.

Timber extraction, mining, dams and their effects on forest and tribal

people.

b) Water resources: Use and over-utilization of surface and ground water,  
Floods, drought, conflicts over water, dams-benefits and problems.

c) Mineral resources: Use and exploitation, environmental effects of extracting  
And using mineral resources, case studies.

d) Food resources: World food problems, changes caused by agriculture and  
Overgrazing, effects of modern agriculture, fertilizer-pesticide problems,  
water

Logging, salinity, case studies.

e) Energy resources: Growing energy needs, renewable and non-renewable energy  
sources,

use of alternate energy sources, Case studies.

f) Land resources: Land as a resource, land degradation, man induced landslides,  
soil erosion

and desertification

- Role of individual in conservation of natural resources.
- Equitable use of resources for sustainable life styles.

### Unit 3: Ecosystems

- Concept of an ecosystem
- Structure and function of an ecosystem
- Producers, consumers and decomposers
- Energy flow in the ecosystem
- Ecological succession
- Food chains, food webs and ecological pyramids.
- Introduction, types, characteristic features, structure and function of the given ecosystem:- Forest ecosystem

## Module 2

### Unit 1: Biodiversity and its conservation

- Introduction
- Biogeographical classification of India
- Value of biodiversity: consumptive use, productive use, social, ethical, aesthetic and option values.
- India as a mega-diversity nation
- Hot-spots of biodiversity
- Threats to biodiversity: habitat loss, poaching of wildlife, man-wildlife conflicts
- Endangered and endemic species of India

### Unit 2: Environmental Pollution

### Definition

Causes, effects and control measures of: -

- a. Air pollution
  - b. Water pollution
  - c. Soil pollution
  - d. Marine pollution
  - e. Noise pollution
  - f. Thermal pollution
  - g. Nuclear hazards
- Solid waste Management: Causes, effects and control measures of urban and industrial wastes.
  - Role of an individual in prevention of pollution
  - Pollution case studies
  - Disaster management: floods, earthquake, cyclone and landslides.

### Unit 3: Social Issues and the Environment

- Urban problems related to energy
- Water conservation, rain water harvesting, watershed management
- Resettlement and rehabilitation of people: its problems and concerns, Case studies
- Environmental ethics: Issues and possible solutions
- Climate change, global warming, acid rain, ozone layer depletion , nuclear accidents and holocaust, Case studies
- Consumerism and waste products
- Environment Protection Act
- Air ( Prevention and Control of Pollution) Act
- Water (Prevention and control of Pollution) Act
- Wildlife Protection Act
- Forest Conservation Act
- Issues involved in enforcement of environmental legislation
- Public awareness

Module – 3

Al Bee-atu wa Mukawwanaatuha

Mal Muradu bil Bee-a?

Elmussulook wa Ri-aayatul Bee-a

Addeenu almu-aamala

Al wuddu wal hubbu lil Bee-a

Alaaqatul Muslimi Bilk awn

Al Kawnu Aaya

Al kawnu Ni-uma

Al istimtau bil Jamaal fil kawn

(Prescribed Text Book: Fusoolun min Ri-aayatil Bee-a Fee Sharee-atil islam by Dr Yousuful Qaradawi Page: 07-13 and 19-31)

Module – 4

Ar rakaa-ezul Islamiyya li Ri-aayatil Bee-a

Attashjeer wattakhdeer

Al imaaratu wattathmeer

Annalafatu wattatheer

Al Muhaafalatu alal Mawaareed

(Prescribed Text Book: Fusoolun min Ri-aayatil Bee-a Fee Sharee-atil islam by Dr Yousuful Qaradawi Page: 38-84)

Module – V Human Rights (Arabic Medium)

Unit 1- Human Rights– An Introduction to Human Rights, Meaning, concept and development, Three Generations of Human Rights (Civil and Political Rights; Economic, Social and Cultural Rights).

Unit-2 Human Rights and United Nations – contributions, main human rights related organs - UNESCO, UNICEF, WHO, ILO, Declarations for women and children, Universal Declaration of Human Rights.

Human Rights in India – Fundamental rights and Indian Constitution, Rights for children and women, Scheduled Castes, Scheduled Tribes, Other Backward Castes and Minorities

Unit-3 Environment and Human Rights - Right to Clean Environment and Public Safety: Issues of Industrial Pollution, Prevention, Rehabilitation and Safety Aspect of New Technologies such as Chemical and Nuclear Technologies, Issues of Waste Disposal, Protection of Environment

Conservation of natural resources and human rights: Reports, Case studies and policy formulation. Conservation issues of western Ghats- mention Gadgil committee

report, Kasthuriengan report. Over exploitation of ground water resources, marine fisheries, sand mining etc.

### REFERENCES

1. Bharucha Erach, Text Book of Environmental Studies for undergraduate Courses. University Press, IInd Edition 2013 (TB)
2. Clark.R.S., Marine Pollution, Clanderson Press Oxford (Ref)
3. Cunningham, W.P.Cooper, T.H.Gorhani, E & Hepworth, M.T.2001 Environmental Encyclopedia, Jaico Publ. House. Mumbai. 1196p .(Ref)
4. Dc A.K.Environmental Chemistry, Wiley Eastern Ltd.(Ref)
5. Down to Earth, Centre for Science and Environment (Ref)
6. Heywood, V.H & Watson, R.T. 1995. Global Biodiversity Assessment, Cambridge University Press 1140pb (Ref)
7. Jadhav.H & Bhosale.V.M. 1995. Environmental Protection and Laws. Himalaya Pub. House, Delhi 284p (Ref)
8. Mekinney, M.L & Schock.R.M. 1996 Environmental Science Systems & Solutions. Web enhanced edition 639p (Ref)
9. Miller T.G. Jr., Environmental Science, Wadsworth Publishing Co. (TB)
10. Odum.E.P 1971. Fundamentals of Ecology. W.B. Saunders Co. USA 574p (Ref)
11. Rao.M.N & Datta.A.K. 1987 Waste Water treatment Oxford & IBII Publication Co.Pvt.Ltd.345p (Ref)
12. Rajagopalan. R, Environmental Studies from crisis and cure, Oxford University Press, Published: 2016 (TB)
13. Sharma B.K., 2001. Environmental Chemistry. Geol Publ. House, Meerut (Ref)
14. Townsend C., Harper J, and Michael Begon, Essentials of Ecology, Blackwell Science (Ref)
15. Trivedi R.K., Handbook of Environmental Laws, Rules Guidelines, Compliances and



Standards, Vol I and II, Enviro Media (Ref)

16. Trivedi R. K. and P.K. Goel, Introduction to air pollution, Techno-Science Publication (Ref)
17. Wanger K.D., 1998 Environmental Management. W.B. Saunders Co. Philadelphia, USA 499p (Ref)
18. (M) Magazine (R) Reference (TB) Textbook
19. Ri-aayatul Bee-ati fee shareetil islam by Dr yousuful Qaradawee, Published by Al Huda book stall, calicut

#### Human Rights

1. Amartya Sen, The Idea Justice, New Delhi: Penguin Books, 2009.
2. Chatrath, K. J.S., (ed.), Education for Human Rights and Democracy (Shimla: Indian Institute of Advanced Studies, 1998)
3. Law Relating to Human Rights, Asia Law House, 2001.
4. Shireesh Pal Singh, Human Rights Education in 21<sup>st</sup> Century, Discovery Publishing House Pvt.Ltd, New Delhi,
5. S.K.Khanna, Children And The Human Rights, Common Wealth Publishers, 1998. 2011.
6. Sudhir Kapoor, Human Rights in 21<sup>st</sup> Century, Mangal Deep Publications, Jaipur, 2001.
7. United Nations Development Programme, Human Development Report 2004: Cultural Liberty in Today's Diverse World, New Delhi: Oxford University Press, 2004.
8. Huqooqul Insan – al huda books calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> & <u>CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
5	AR5OPT01 GULF ARABIC	OPEN	4	3	20	80

#### Aim and Objectives:

-to introduce the learners to lingua franca of Arab countries and also to equip them to acquire basic skills in professional and functional Arabic.

-to equip the learners to seek employment in several new fields, in india and gulf – Arab countries, which demands knowledge in functional Arabic.

-to understand the elementary components of Arabic.

-to use Arabic as a functional language by developing written , oral and translation skills.

- to get acquaint with the colloquial usages of modern Arabic Prevalent in Major Arab Countries.

-to acquire a practical knowledge in functional Arabic required for the fields of travel, tourism, hospitality management, advertisement, health, export, and journalism.

#### Module -1

Learning the Arabic basics; Sound system, script, orthographic signs, basic patterns of structure and vocabulary of Arabic language.

#### Module – 2

Acquaintance with terminology and modern Arabic usages for Varius occasions:

Cardinal and Ordinal Numbers (1-10), Days and month, date and time, colours, common adjectives, useful verbs, expressions, salutations. General terminology in the stream of commerce, science and humanities

#### Module – 3

An introduction to written Arabic ; versatile occasions: salutations, greetings, at the air port, at the hospital, at a walk in interview, in atown, in a hotel, in the office, in the market, on the telephone.

#### Module – 4

An introduction to Written Arabic : Fundamental Arabic structure and usages in written form.

Prescribed Text book :

A course in gulf Arabic by BoS in Arabic , University of Calicut.

Books for reference;

- 1-Arabic for various situations, by abdul hameed V P and Abdul Haleem N K, Al huda Book Stall Calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
6	AR6CRT13 HISTORY OF MEDIEVAL ARABIC LITERATURE	CORE	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

-to explore the historical background of Abbasid period and how the Arab Muslim culture and civilization affected the history and destiny of the mankind and introduce the aesthetic, cultural and social spheres of medieval Arabic literary heritage and the influence of politics, religion and culture in Arabic literature.

- To introduce the cultural and historical background of Islam in the medieval period
- To assess the influence of Islam in the political history of the world
- To study how the medieval Arabs contributed the development of human knowledge and science
- To understand the distinct features of Abbasid and Andalusian literature in Arabic
- To estimate the scope of various genres of medieval Arabic prose and poetry
- To study the relation between literature and other socio-cultural elements
- To evaluate the influence of Islam and politics in the medieval Arabic literature

### **Module - 1**

#### **Intellectual awakening in Abbasid period**

Establishment of Abbasid Dynasty

Social, Political and cultural situations of Abbasid Period

Abbasid rulers of first Abbasid dynasty and their contributions to the development of literature

Translation movement - Baithul Hikmah

### **Module - 2**

#### **Poetry in Abbasid period**

Salient features of Abbasid poetry

Muvallad poets

Poets of Bagdad – Bashar bin Burd, Abu Nuwas, Abul Athahiya, Ibn Al Roomi

Poets of Syria – Abu Thammam, Al Muthanabbi, Al Buhturi, Abul Ala' Al Ma'arri

### **Module - 3**

#### **Prose literature in this period**

Development of Abbasid prose literature

Forms of prose literature

Maqamath and its proponents – Hamadani and Hareeri

Major authors – Al Jahiz, Ibn Muqaffa, Abul Faraj Al Isfahani, Ibnu Quthaiba

Major works – Kithabul Bayan wa Thabyeen, Kaleela wa Dimna, Kithab Al Aghani, Al Shiaru wa Shuara, Alf laila wa laila

### **Module - 4**

#### **Andalusian literature**

Prose and poetry in Andulus

Al muvassahath and Al Zajl

Notable literary figures

Ibn Hani, Ibn Zaidoon, Ibn Khafaja, Lisanudhaeen ibn Al Katheeb, Ibn Abdi Rabbih

#### **Books for Reference:**

Thareekh al adab al Arabi – Ahmed Hasan Zayyath

Al Jami' fi thareekh al adab al Arabi – Al Adab Al Qadeem - Hanna Fakhuri – Dar al jeel – Beirut

Thareekh al adab al Arabi (Vol-3 - 5) – Umar farrukh – Darul ilm - Cairo

Thareekh adab al lughath al Arabiyya, Part II & III – Jurji Zaidan – Dar al hilal-Cairo

Thareekh al adab al Arabi : Al Asr al Abbasi al awwal & Al Asr al Abbasi al thani

– Shawki Dayf – Dar al maarif – Cairo.

A history of Arabic literature – Clement Haurt – Good word books – New Delhi (2002)

Arabic literature in the post – classical period, Roger Allen, Cambridge Press, London (2006)

Arabi Sahithyam – Prof. V. Muhammed Ali – Kerala Bhasha Institute

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> & <u>CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
6	AR6CRT14 MEDIEVAL ARABIC LITERATURE	CORE	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

To make opportunities before the learner to appreciate different branches of literature of medieval period.

To develop in the learner the capacity to grasp the medieval texts.

### **Module -1 (Fiction)**

Al-Hamamath al muthawwakhah from 'Kaleela wa dimna'

Hidau Abil Qasim from 'Alf layla wa layla'.

### **Module-2 (Essays)**

Bayna Qadin waqoorin wa dubaabin Jasooin by Jahiz (Mukhtaaraath min Adabil Arab by Abul Hasan al Nadwi Part 1)

Al Qameesul Al Ahmar by Ibnu Abdi Rabbihi (Mukhtaaraath min Adabil Arab by Abul Hasan al Nadwi Part 1)

Akhlaaqul Mumin by Hasan Al basari (Mukhtaaraath min Adabil Arab by Abul Hasan al Nadwi Part 1)

### **Module-3 (Poetry)**

Marra zamaanu. by Abul Ala al Maarri (from Rawaaiushiril Abbasi fee Ahdihi thaani, published by Daarul Ma'rifa)

A thunkiru yabna Ishaqin Ikhaae.)by Muthanabbi (Deewaanu Abi thayyibil muthanabbi)

Da' Anka lawmee. ( by Abu nuwas (Deewaanu Abi nuwas)

Qaseedathul Burdah by Imam Busiri (First 20 lines)

### **Additional reading:**

1. Mukhtaaraath min Adabil Arab by Abul Hasan al Nadwi (3 vol.)

Luzoomu maa laa yalzamu by Abul Alaa al-ma'arri

Deewaanu Abi Nuwas

Deewaanu Abi thayyib al-mutanabbi

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
6	AR6CRT15 ARABIC RHETORIC	CORE	5	4	20	80

### **Aims and Objectives :**

- To understand the basic principles and components of linguistics.
- To examine the nature of Arabic as a Semitic language.
- To familiarize with the development of the Arabic Linguistics.
- To create awareness on different Arabic Dialects and Modern Standard Arabic.
- To understand the concepts of Arabic rhetoric.
- To acquire mastery in literary techniques.

#### **Module -1 Elmul Badee**

Al Muhassinatullafdiyyah: Jinas, Iqtibaas, Sajeu

Al Muhassinathul Maunawiyah: Towriyah, Tibaaque, Muquaabalah

#### **Module – 2 Elmul Bayaan**

Arkaanuttashbeeh: Mushabbah, Mushabbah bihi, Adaatuttashbeeh, wajhusshabah

Aqsaamuttashbeeh: Mursal, muakkad, Mujmal, Mufassal, Baleegh

Agraaduttashbeeh: 6 Agraads

Al Estiaarah: Tasreehiyyah wa Makniyyah

#### **Module – 3 Elmul Ma-aany**

Taqseemul Kalaami ilal Khabari wal Inshae

Al eejaz, al itnaab, al Musaawaat

#### **Module – 4 Muqaddimah**

Al Fasaaha, Al Balaagha,

Al Usloob: Elmy, Adaby, Khitaaby

#### **Prescribed Text book:**

**Al Balaghatul Waadiha** by Ali Jarim and Mustafa Ameen,

#### **Books for Reference:**

Jarim, Ali and Amin, Mustafa, Dalil al-Balagha al-Wadiha, Cairo: Dar al-Ma'arif.

IbnTayyib, (1983), al-Idah fi Uloom al-Balagha, Beirut:Dar al-Fikr al Arabi

Mayu, Qudri,(2000) al- Mu'in fi l-'arudwa al-Qafiya, Alam al-Kutub

al-Jurjani, Abd al-Qahir, (1999) Asrar al-Balagha, Beirut: Dar al-Fikr al-Arabi

Dayf, Dr. Shawqi, (1965), al-Balagha: TatawwurwaTarikh, Cairo: Dar al-Ma'arif.

Ahmad Moulawi, N.K., (1998), al-Shafi fi Ilm al 'Arudwa al-Qawafi, Calicut: al-Huda Books.

al- Barquqi, Abd al-Rahman, al-Talkhis fi 'Uloom al-Balagha, Beirut: Dar al-Fikr a Al-Arabi.

al-Zamakhshari, (1979), Asas al-Balagha, Beirut: Dar al-Ma'arifa

Versteegh, Kees, (2001), Arabic language, Edinburgh University press

VersteeghKees, Ed. (2006), Encyclopedia of Arabic language and linguistics, Brill,

Boston

Abdul Rahman Muhammed, Adrasseri (2010), '**Muqaddima li Ilm al- Lughah al – Arabiyya'**, Calicut:Al Huda Book Stall



<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
6	AR6CRT16 HISTORY OF MODERN ARABIC LITERATURE	CORE	5	3	20	80

### **Aims and objectives**

- To introduce the developments of Arabic language and literature after the decline of the Abbasid dynasty. And to introduce the influence of the renaissance in the various field of Arabic literature.
- To introduce the language academies and their influence in the development of language and literature.
- To introduce the development of journalism in Arabic
- To introduce various trends appeared in Arabic literature.
- To introduce the various literary schools

### **Module -1**

#### **Literary Renaissance in Modern Arab World**

Napoleon's conquest on Egypt  
Egypt under Muhammad Ali Pasha  
Educational delegations to Europe  
Language Academies  
Development of Arab journalism

### **Module - 2**

#### **Literary Trends and Movements in Poetry**

Classicism, Neo-Classicism, Romanticism, Symbolism, Free verse  
Apollo movement  
Important poets

Diwan movement

Mahmood Sami Al Baroodi, Ahmed Shouqi, Hafiz Ibrahim

### **Module - 3**

#### **Prose and Narrative literature of renaissance period**

Prose of renaissance period

Development of Essays, Story, Novel and Drama

Poetry of Renaissance period

Thoufeeq Al Hakeem, Taha Hussain, Al Manfaloothi, Naguib Mahfouz, Abbas Mahmood Al Aqad

### **Module - 4**

#### **Mahjar Literature**

Jibran Khalil Jibran, , Iliya Abu Madhi, Michael Nuaimah

Al Rabitha Al Qalamiyya )

Al Usbath Al Andulusiah )

Al Rabitah Al Adabiyya )

### **Books for Reference:**

Al Moojazu Fil Adab Al Arabi va Thareekhihi – Vol. IV – Hanna Al Fakhoori, Darul Jeel, Beirut

Al Jamia fee Thareekh Al Adab Al Arabi – Hanna Al Fakhoori – Darul Jeel Beirut

Modern Arabic Literature – Ismat Mahdi

Aalamunnathri vashiar fil asri Hadeeth – Muhammed Yusuf kokan

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
6	AR6CRT17 MODERN ARABIC LITERATURE	CORE	5	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

-To make opportunities before the learner to appreciate different branches of modern literature.

-To motivate the learner for extensive reading of Arabic literature.

### **MODULE -1**

#### **Poetry**

Detailed study of the following poems:

- 1-Sarandeeb (first 16 lines) by Mahmood Saami Al Baroudi
- 2-Alaa Ayyuha dhaalimul mustabiddu (completely) by Abul Qasimi shaabi
- 3- Ibtisam (First 8 lines) by Elya abu Maadi

### **MODULE -2**

#### **Short story**

Detailed study of the short stories taken from:

“kulla yaumin hikaaya” by Dr.Tariq Al Bakri, published by Darul Hafiz, Egypt.

- 1-Abu saabir (أبو صابر)
- 2-Al Mar'athul Ajooz (المرأة العجوزة)
- 3-Baqaratu Juha(بقرة جحا)
- 4-Ajwadunnaas (أجود الناس)
- 5-Assamakatul kabeerah (السمكة الكبيرة)

### **MODULE -3**

#### **Prose**

Detailed study of the following articles

- 1-Al hubbu wazzawaaj (الحب والزواج) by Ali Tantawi taken from Maannaas(مع الناس)
- 2-Makhlooqun Ajeeb (مخلوق عجيب) by Ahmad Bahjat taken from Ta-ammulaat fee Udoobatil Kawn (تأملات في عذوبة الكون )

### **MODULE -4**

## **Drama**

Detailed Study of the drama

Meeladu batal (ميلاد بطل) by Tawfeequl Hakeem

### **Books for Reference:**

- 1-Al-Aa'maalul Kaamila li Mahmood Taymur
- 2-Faydul Khatir by Dr. Ahmad Ameen
- 3-Qisasul Hayawaan fil Quran by Ahmad Bahjat
- 4-Mukhtarat minal Adabil Arabi, by Abul Hasan Ali Nadwee
- 5-Deewanu Al-Baroudi
- 6-Deewanu Abil Qasim Al-Shabi
- 7-Deewanu Iliya Abu Madi

## Project and viva-voce

Code	Title	Credit	Marks
AR6PRT01	Project (TRAVELOGUE/TRANSLATION)	1	80
AR6VVT01	Viva-voce	1	20
<b>Total</b>		<b>2</b>	<b>100</b>

**Project:** As part of the project, the learners have three options:

To translate any literary work from English to Arabic.

To undergo internship in any firm where they get exposure to Arabic related job atmosphere.

To visit a place inside or outside kerala, which is historically or culturally important, and to prepare a detailed travel report.

Project may be completed under the supervision of a teaching faculty and it may be submitted to the department in due course. The Project may be prepared mainly in Arabic Language in a standard printed format in not less than 20 pages.

**Viva:** A comprehensive Viva-voce will be conducted to assess the learner's command over the language.

**MAHATMA GANDHI UNIVERSITY**

**SYLLABUS**

**FOR**

**UNDER GRADUATE COURSES IN ARABIC**

**(2017 Admission Onwards)**

# BA Arabic- Model 2 (Vocational)

SEMESTER – ONE						
<u>COURSE CODE</u>	<u>COURSE TITLE</u>	<u>CREDIT</u>	<u>MARKS</u>			<u>CONTACT HOURS / WEEK</u>
			<u>INTERNAL</u>	<u>EXTERNAL</u>	<u>TOTAL</u>	
	COMMON COURSE: ENGLISH - 1	4	20	80	100	5
AR1CCT01	COMMON COURSE : ADDITIONAL LANGUAGE: COMMUNICATION SKILLS IN ARABIC	4	20	80	100	4
AR1CRT01	CORE COURSE: METHODOLOGY OF ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	4
AR1CRT02	CORE COURSE: COMMUNICATIVE ARABIC	3	20	80	100	4
AR1CMT01	COMPLEMENTARY COURSE: HISTORY OF ARABS	3	20	80	100	4
AR1VOT01	VOCATIONAL COURSE: COMMUNICATION AND COMPOSITION	3	20	80	100	4
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>120</b>	<b>480</b>	<b>600</b>	<b>25</b>

SEMESTER – TWO						
<u>COURSE CODE</u>	<u>COURSE TITLE</u>	<u>CREDIT</u>	<u>MARKS</u>			<u>CONTACT HOURS / WEEK</u>
			<u>INTERNAL</u>	<u>EXTERNAL</u>	<u>TOTAL</u>	
	COMMON COURSE: ENGLISH – 2	4	20	80	100	5
AR2CCT01	COMMON COURSE : ADDITIONAL LANGUAGE: LESSONS IN ARABIC LITERATURE	4	20	80	100	4
AR2CRT03	CORE COURSE: ELEMENTARY ARABIC SYNTAX	3	20	80	100	4
AR2CRT04	CORE COURSE: COMMUNICATION AND COMPOSITION	3	20	80	100	4
AR2CMT02	COMPLEMENTARY COURSE: ARAB WORLD	3	20	80	100	4
AR2VOT02	VOCATIONAL COURSE: SPOKEN ARABIC	3	20	80	100	4
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>120</b>	<b>480</b>	<b>600</b>	<b>25</b>

<b>SEMESTER – THREE</b>						
<b><u>COURSE CODE</u></b>	<b><u>COURSE TITLE</u></b>	<b><u>CREDIT</u></b>	<b><u>MARKS</u></b>			<b><u>CONTACT HOURS / WEEK</u></b>
			<b><u>INTERNAL</u></b>	<b><u>EXTERNAL</u></b>	<b><u>TOTAL</u></b>	
	COMMON COURSE: ENGLISH – 3	4	20	80	100	5
AR3CCT03	COMMON COURSE: ADDITIONAL LANGUAGE : ARABIC CORRESPONDENCE AND COMMUNICATION	4	20	80	100	5
AR3CRT05	CORE COURSE: ESSENTIAL ARABIC SYNTAX	4	20	80	100	4
AR3CRT06	CORE COURSE: ARABIC ESSAY	4	20	80	100	3
AR3CMT04	COMPLEMENTARY COURSE: INDIAN ARABIC LITERATURE	4	20	80	100	4
AR3VOT03	VOCATIONAL COURSE: ARABIC JOURNALISM	4	20	80	100	4
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>120</b>	<b>480</b>	<b>600</b>	<b>25</b>

<b>SEMESTER – FOUR</b>						
<b><u>COURSE CODE</u></b>	<b><u>COURSE TITLE</u></b>	<b><u>CREDIT</u></b>	<b><u>MARKS</u></b>			<b><u>CONTACT HOURS / WEEK</u></b>
			<b><u>INTERNAL</u></b>	<b><u>EXTERNAL</u></b>	<b><u>TOTAL</u></b>	
	COMMON COURSE: ENGLISH -4	4	20	80	100	5
AR4CCT04	COMMON COURSE: ADDITIONAL LANGUAGE; ARABIC TRANSLATION	4	20	80	100	5
AR4CRT07	CORE COURSE: BASIC ARABIC GRAMMAR	4	20	80	100	4
AR4CRT08	CORE COURSE: ICT IN ARABIC	4	20	80	100	3
AR4CMT04	COMPLEMENTARY COURSE: FUNCTIONAL ARABIC	4	20	80	100	4
AR4VOT04	VOCATIONAL COURSE: COMMERCIAL ARABIC	4	20	80	100	4
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>120</b>	<b>480</b>	<b>600</b>	<b>25</b>



<b>SEMESTER – FIVE</b>						
<b><u>COURSE CODE</u></b>	<b><u>COURSE TITLE</u></b>	<b><u>CREDIT</u></b>	<b><u>MARKS</u></b>			<b><u>CONTACT HOURS / WEEK</u></b>
			<b><u>INTERNAL</u></b>	<b><u>EXTERNAL</u></b>	<b><u>TOTAL</u></b>	
AR5CRT09	CORE COURSE: ADVANCED ARABIC GRAMMAR	3	20	80	100	4
AR5CRT10	CORE COURSE: HISTORY OF CLASSICAL ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	4
AR5CRT11	CORE COURSE: CLASSICAL ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	4
AR5CRT12	CORE COURSE: ENVIRONEMENT STUDIES AND HUMAN RIGHTS	5	20	80	100	5
AR5OPT01	OPEN COURSE: GULF ARABIC	3	20	80	100	4
AR5VOT05	VOCATIONAL COURSE: PROFESSIONAL TRANSLATION	3	20	80	100	4
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>120</b>	<b>480</b>	<b>600</b>	<b>25</b>

<b>SEMESTER – SIX</b>						
<b><u>COURSE CODE</u></b>	<b><u>COURSE TITLE</u></b>	<b><u>CREDIT</u></b>	<b><u>MARKS</u></b>			<b><u>CONTACT HOURS / WEEK</u></b>
			<b><u>INTERNAL</u></b>	<b><u>EXTERNAL</u></b>	<b><u>TOTAL</u></b>	
AR6CRT13	CORE COURSE: HISTORY OF MEDIEVAL ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	4
AR6CRT14	CORE COURSE: MEDIEVAL ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	4
AR6CRT15	CORE COURSE: ARABIC RHETORICS	3	20	80	100	4
AR6CRT16	CORE COURSE: HISTORY OF MODERN ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	4
AR6CRT17	CORE COURSE: MODERN ARABIC LITERATURE	3	20	80	100	4
AR6VOT06	VOCATIONAL COURSE: ARABIC DTP	3	20	80	100	5
	PROJECT (TRANSLATION/TRAVELOGUE)	1	-	80	80	
	VIVA-VOCE	1		20	20	
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>100</b>	<b>500</b>	<b>600</b>	<b>25</b>

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
1	AR1CCT01 COMMUNICATIO N SKILLS IN ARABIC	COMMON : ADDITIONAL LANGUAGE -ARABIC	4	4	20	80

### **Aims and Objectives**

- To teach the students the basics of interpersonal interaction in Arabic
- To train the students to communicate in Arabic in selected situations

### **Module 1**

- 1-In the college
- 2-The traveller
- 3-The picture
- 4-The lunch is ready
- 5- Where do you live?

### **Module 2**

- 6- I am younger child in the family
- 7- I am sure
- 8-I am a student
- 9-The street is crowded
- 10-What is your opinion?

### **Module 3**

- 11-What is your Hobby?
- 12-How to make friends?
- 13-Why were you absent?
- 14-What do you prefer?
- 15-I wake up early

### **Module 4.**

- 16-How many periods do you study in a day?
- 17-did you take medicine?
- 18-What is the reason?
- 19-A sad news
- 20-Now I am a grown up man

(Note: Each chapter followed by additional exercises for practice)

### **Prescribed Text Book:**

Muhadasath Youmiyya, by: Dr. Mohammed Haneefa. P, Al Huda book stall, Calicut

### **Books for reference:**

1-Al Arabiyya Linnashieen, KSA,Part 1

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR1CRT01 METHODOLOGY OF ARABIC	CORE	4	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To make the learner understand the unique nature and functions of Arabic language and literature.
- To get an analytical and in depth knowledge of the methodology and perspective of Arabic language and literature.

### **Module 1**

Unit 1: Humanities

Social sciences – Humanities – Fine arts – philosophy – History – Literature – Language – linguistics – Language families – Relationship between language, literature and history.

### **Module -2**

Unit 2: Arabic language

History of Arabic Language –Arabic scrip – characteristic features of Arabic language – influence of Arabic on other languages – Arabic calligraphy- Arabic language sciences.

### **Module -3**

Unit 3: Ancient Arabic Literature

Development of Arabic literature and its historical phases- classical Period – early Islamic period – Amawi Period – Abbasi Period- Andalusian Arabic literature – Turkey Period

### **Module -4**

Unit 4: contemporary Arabic and its literature

Contemporary Arabic – Arabic language academies- contemporary Arabic literature- modern Arabic prose- modern Arabic poetry- western literary schools and its influence in Arabic literature

### **Prescribed text book:**

Methodology of Arabic, By Dr N Shamnad, (Research Dept of Arabic, University College, Thiruvananthapuram) Published by: AL Huda book house, Calicut -1

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
1	AR1CRT02 COMMUNICATV E ARABIC	CORE	4	3	20	80

### **Aims and objectives:**

- To enable the students to understand and respond to basic forms of conversations in the selected social occasions.
- To develop LSRW skills in Arabic

### **Module 1**

Greetings & Introducing, Home & Family, Institutions & Classrooms

- Bayna Shareefin wa kareem (بين شريف وكريم)
- Usratee (أسرتي)
- Al-Umm (الأم)

### **Module 2**

Hotel & Restaurants, Resorts, Room booking, Room Service

- Fil Funduq (في الفندق)
- Rihlatun Ila tunis (رحلة إلى تونس)
- Mataarus Shariqah (مطار الشارقة)

### **Module -3**

Market: Vegetables, Textiles, Fruits, Spices & Perfumes

- Hiwaarun fee Pizza hut (حوار في بيزا هانت)
- Asmaul Khadrawaati wal fawaakih (أسماء الخضراوات والفواكه)

### **Prescribed Text Book:**

“Al-Qawaedul Arabiyya al-Muyassarrah” Part.2 published by Emadatus Shuoonil Maktabat, Al-Malik Saud University, KSA

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR1CMT01 HISTORY OF ARABS	COMPLEMENTAR Y	4	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To introduce the history of Arabs and their culture
- To understand the historical and cultural background of Islam
- To evaluate the development of Islam during the life time of prophet and the righteous caliphs
- To impart knowledge about the social and political system of the Arabs during Umayyah Period

### **Module 1**

#### **Jahily Period**

- 1-Pre Islamic Society (Al Arab Al Baida, Al Arab Al Ariba, Al Arab Al Mustauriba)  
(العرب البائدة ، العرب العاربة، العرب المستعربة)
- 2-Social, religious and cultural condition
- 3-Tribal system – Major tribes
- 4-Markets/Trade fairs:Ukkaz, Dhul Majaz, Majannah (عكاظ، ذو المجاز ، مجنة)
- 5-Battles: Ayyamul-Arab, Harbul Basoos, Dahis wa Gabra  
(أيام العرب، حرب البسوس، داحس وغبراء)

### **Module 2**

#### **Early Islamic Period – Period of Prophet Muhammad**

Life of the prophet in Makkah – Prophet hood – Mission in Makkah –Hijra – Madeena life – Major Battles (Badr, Uhud, Ahzab, Hunain) –Hudaibiya Treaty – Fat-hu Makkah – Farewell pilgrimage – Death .

### **Module 3**

#### **Period of Pious Caliphs (Brief study)**

- 1-Introduction to Khilafatur Rashida
- 2-Political conditions in Madeena after the death of prophet Muhammad
- 3-Four pious caliphs – Abubakr Sidhique, Umar bin Khataab, Uthman bin Affan, Ali bin Abi Talib

## **Module 4**

### **Umayyah Dynasty (Brief study)**

- 1-Establishment of Umayyad dynasty
- 2-Important Rulers of Umayyad period like Muawiya bin Abi sufyaan, Abdul Malik bin Marwaan, Umar bin Abdil Azeez
- 3-Fall of Umayyah dynasty

### **Prescribed Text book:**

Moojazu Tareekhul Islamee by Ahmad Maumoorul Usairi

Published by Maktaba Fahad al wataniyya, Dammam, KSA (Pages 37 to 172)

### **Books for Reference:-**

- 1-Ar Raheequl Makhtoom – Safiyyur Rahman Mubarakpuri, Al Maktabatul Asriyya, Saida, Beirut - Lebanon
- 2- As Seeratun Nabawiyyah- Mustafa Wahbah, Mas Books, Calicut
- 3-Noorul yaqeen – Muhammad Khudree Bak
- 4-Seertunnabawiyya – Abul Hasan Ali An Nadwee
- 5-Taareekhul Islamis Siyaasee – Hasan Ebraheem Hasan
- 6-Taareekhul Islam (Al Wajeez) by Dr.Suhail Muhammad Taqoosh, DarunNafais, Beirut- Lebanon
- 7-Taareekhul Aalam – Abdur Rahman Bava Al Malaibaree
- 8-Al Khilafathur Raashida - Abdur Rahman Bava Al Malaibaree
- 9-Al Khilafatul Umawiyya - Abdur Rahman Bava Al Malaibaree

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR1VOT01 COMPOSITION AND COMMUNICATIO N	VOCATIONAL	4	3	20	80

### **Aims and objectives:**

To enable the students to understand and respond to basic forms of conversations in the selected social occasions.

To develop LSRW skills in Arabic.

### **Module - 1 - Hospital**

Hospital and treatment: Allopathic, Ayurveda, Naturopathy etc.

Doctors and specializations, Nurses, Pharmacy.

Diagnosing, X-ray, Scanning, Biopsy, Surgery and treatments.

Various ills, parts of body, medication.

An article on health

### **Module –2- Banking and Finance**

Account opening, , various kinds of accounts.

Draft, Cheques and related forms

Deposit, Transfer and Exchange

Newspaper reports regarding finance

### **Module – 3 – Travel and Tourism**

Destinations, Scenery, Eco tourism, Back waters, House boats, beaches

Resorts, Wild life sanctuary, hill stations, water falls , animals and ridings.

Related articles from tourist blogs.

### **Module - 4 - Traditions and culture**

Festivals and celebrations: Onam, Eid, Xmas.

Dress patterns, life style.

Agriculture and plants

Related articles.

**Study Material;-**

Original texts and materials collected or prepared by the teachers can be used as study materials for this paper. The level of the students may be taken into consideration while preparing the question paper.

**Reading List**

Al Qawaidul Arabiyya al Muyassara- Emadathu al Shuoon al makthabath- Al-Malik Suood University, KSA.

A Hand book of Commercial Arabic, by: Dr.K.P.Aboo backer. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.

Arabic Composition and Translation, by: Dr.N.Abdul Jabbar, published by: Al Huda book stall, Calicut.

Essential Arabic, by: Rafiul Imad Faynan.

Journalistic Arabic, by: VP Abdul Hameed and N.K.Abdul Haleem, Published by: Al Huda Book stall, Calicut



<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
2	AR2CCT02 LESSONS IN ARABIC LITERATURE	COMMON : ADDITIONAL LANGUAGE - ARABIC	4	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

-To make opportunities before the learner to acquaint with classical literature having ethical association.

-To inculcate moral values in the learner through prose literature.

### **Module 1**

#### **Quran**

Detailed study of the following Quranic Themes

- 1- Al-Furqan chapter, verses 61 to 77
- 2- Luqman chapter, verses 12-19
- 3- Al-Hujurath Chapter, verses 10 to 13

### **Module 2**

#### **Hadeeth**

Detailed study of the sayings of the prophet taken from:

“Tahdeebul Akhlaq” By Allama Abdul Hayy Al-Hasani, published by Edumart, Calicut.

- 1-Chapter-8 Birrul waalidayn
- 2-Chapter-10 Swilaturrahm
- 3-Chapter-14 Tharbiyatul awlaad

### **Module 3**

#### **Essay**

Detailed study of the following articles

- 1-Al-deenu Al-sinaai (الدين الصناعي)  
by Dr.Ahmed Ameen taken from Faydul Khaatir(فيض خاطر) Part 2
- 2-Subhaanahu wa taalaa(سبحانه وتعالى)  
by Ahmed Bahjath taken from Ta’ammulaat fee Udhoobatil  
Kawn (تأملات في عذوبة الكون)
- 3-Ramadan (رمضان)  
by Ali Tantawi taken from Ma’annaas(مع الناس)

## Module 4

### Oratory

Detailed study of the following orations taken from:

'Khutabun Mukhtaarah' (خطب مختارة) Page 31-37

Published by Wizaaratul Awqaaf, KSA.

1-Khutbatu Hajjatil widau (خطبة حجة الوداع)

2-Khutbat lissiddeeq fil Iqlaas wal eutibaar (خطبة للصديق في الإخلاص والإعتبار)

3-Khutbatun Jaamiatun lil Faarooq Umar

(خطبة جامعة للفاروق فيها التنفير من تصديق الكهنة والحث على التحلي بالفضائل)

### Books for Reference:

1-Riyadus saliheen by Imam Al-Nawawee

2-Faydul Khatir by Dr. Ahmed Ameen

3-Safwatuttafaaseer By Muhammad Ali Saaboonnee

4-Ash-harul Khutab wa mashaaherul khutaba by Salaamah Moosa

5-Maw-idatul Habeeb wa Tuhfatul khateeb By Asshaikh Ali bin Sultan  
Muhammad Al Qari Al makki al Hanafi

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
2	AR2CRT03 ELEMENTARY ARABIC SYNTAX	CORE	4	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To introduce the basic forms of Arabic structures and Morphology through applied models so as to help the students for developing the skill to use the correct written language.
- To make the students aware of the unique nature and functions of various Arabic structures.
- To understand Arabic grammatical concepts through practical lessons.
- To introduce the morphology lessons in a narrative approach.

### **Module 1**

Aljumlatul mufeeda (الجملة المفيدة)  
 Aljumlatul ismiyya (الجملة الإسمية)  
 Aljumlatul fiuliyya (الجملة الفعلية)  
 Annautu wal manoot (النعت والمنعوت)  
 Inna wa akhawaatuha (إن وأخواتها)  
 Kaana wa akhawaatuha (كان وأخواتها)

### **Module 2**

Adawaatul istifhaam (أدوات الإستفهام)  
 Al-Idaafah (الإضافة)  
 Hurooful jar (حروف الجر)

### **Module 3**

Faael (فاعل)  
 Naaeb faael (نائب فاعل)  
 Ismul faael (اسم الفاعل)  
 Ismul mafoul (اسم المفعول)  
 Mafoul bihi (مفعول به)  
 Mafoul lahu (مفعول له)  
 Mafoul feehi (مفعول فيه)  
 Mafoul maahu (مفعول معه)  
 Al mafoulul mutlaq (المفعول المطلق)

### **Module - 4**

#### **Morphology**

Tasreefuddamaaeril munfasila (تصريف الضمائر المنفصل)  
 Tasreefulmaadee (تصريف الماضي)  
 Tasreefulmudaariu (تصريف المضارع)

**Prescribed Text:**

1-(For Grammar)Annahwul Waadih (Al Ibtidaaeyya) Part 1-3

By Ali Jarim&Mustafa Ameen

(The above mentioned chapters only are part of syllabus and the questions should be strictly from these chapters.)

2-(for Morphology) Attatbeequassarfee by Mohammad Abdah al Rajihee and Distributed in India by Jamia Salafiya, Banaras.

**Books for Reference:**

1-Essential Arabic syntax, By Pr Moinuddin Azmy

2-Duroosu llugathil Arabiyya by Prof.V. Abdurrahman vol 1-3

3-Tauleemullugatil Arabiyya Minal Quranil kareem , By Izzath Uroosa

4-Learning the Language of the Quran, By Muhammad Abdul Haq Ansari.

5-Arabic Morphology, By Pr. Moinuddin azmy

6-A new Arabic grammar of written language, By J A haywood and H M Nahmad

7-Al Munjid fi lughah, by Louis mauloof.(introduction)

8-Al Minhaj fil qawaidi wal euraab. By Muhammadul antaaky

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
2	AR2CRT04 MODERN ARABIC POETRY	CORE	4	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

To make opportunities before the learner to appreciate modern and contemporary poetry.

To develop in the learner the capacity to grasp the ideas conveyed by the poets of modern age.

### **Module-1 (Neo-classic poems)**

Al-Andulus al-Jadeeda by Ahmed Showqi (20 lines)

Al-Ummu madrasathun by Hafiz Ibrahim (15 lines )

(Taken from Al-mukhtaarath shi'riyya, collection by: Dr.Abdul aziz sharaf, Published by: Dar Quba, Cairo)

### **Module-2 (Female poets)**

Aashiqathul layl by Nazik al-malaikah (25 lines)

Yatheemun wa Umm by Fadwa Thouqan (Poem completely)(Page No.94, Complete works of Fadwa Thouqan)

### **Module-3 (Emigrant Poets)**

Al-talasim by Iliya Abu Madhi (20 lines)(Page 191, Deewanu Abi madhi Vol.1)

A'thinee nnaaya by Jubran Khalil Jubran (02 lines) (Page 38,Jubran:  
Baina thamarrudi wa muswaalahathi nafs by: Abdul Aziz Nu'mani)

### **Module-4 (Resistance poetry)**

An Insan by Mahmoud darwish

Athfalul Hjarath ( by Nizar Qabbani

### **Additional reading:**

Shawqiyyaath by Ahmed Showqi

Deewaanu Hafiz Ibrahim

Shadhayaa wa Ramaad by Nazik Al-Malaikah

Complete works of Fadwa Thowqan

Complete works of Mahmoud Darwish

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
2	AR2CMT02 ARAB WORLD	COMPLEMENTAR Y	4	3	20	80

### **Aim and Objectives:**

- To provide general and fundamental and geographical information about the Arabic speaking countries of the world and their culture and civilization.
- To aware the students of salient features of the present day Arab world and its significance.
- To identify the characteristics of these countries.
- To understand the cultural heritage of these countries.
- To acquaint with the geographical terminologies in Arabic language.

### **Module 1**

#### **General information about Arab world**

Geographical information about the member countries of the World Arab league.

Ruling system and governance

### **Module 2**

#### **Basic information about the member countries of Arab league.**

Asian Arab Countries

African Arab Countries

Map Study, Boundaries

Names, Capital cities, Currencies, Population

### **Module - 3**

#### **Diplomatic bodies and councils**

Arab League

Gulf Cooperation Council

WAMY and O.I.C

### **Module 4**

#### **National and international issues in the Arab world**

Palestine issue

Arab Spring and Question of democracy in the Arab world

Syria, Yemen, KSA and Iraq.

### **Books for Reference:**

1-Tareekhul aalamil Arabi al muasir –

Dr. Ismail Ahmed Al Yaghi – Maktabat al abikan, Riyadh

2-A History of Modern Middle East – Nikshoy C. Chattergy

3-The Arab Awakening – George Antonious

4-The Arab World Today – More Berger

5-Adhvaun ala alalamil Arabi al Hadeeth –

Edited by Dr. C.K Abdullah – Thirurangadi Book Stall.

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
2	AR2VOT02 SPOKEN ARABIC	VOCATIONAL	4	3	20	80

Module 1 Some Basic Expressions page 16-27

Module 2 Hotel other accommodation page 28-64

Module 3 Travelling around Page 65-79

Module 4 Relaxing  
Page 80-96

Module 5 Shopping guide page 97-127

**Prescribed Text Book:** Arabic for Travellers by Berlitz Publication

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
3	AR3CCT03 ARABIC CORRESPONDEN CE AND COMMUNICATIO N	COMMON: ADDITIONAL LANGUAGE - ARABIC	5	4	20	80

### **Aims and Objectives**

- To teach the students the basics of interpersonal interaction in Arabic
- To train the students to communicate in Arabic in selected situations

#### **Module 1.**

- 1-You are wanted
- 2-The library
- 3-The Workshop
- 4-The Playground and The Restaurant
- 5- Competition
- 6- Examination
- 7- A Trip

#### **Module 2.**

- 8- New Friend
- 9- In the library
- 10-journalist
- 11- The Bank
- 12- The Hotel
- 13- The Timing
- 14- The Holiday

#### **Module 3.**

- 15-Farmacy
- 16-Garments
- 17-Money Exchange
- 18-Railway station
- 19- The customs
- 20-The Doctor

#### **Module 4. (Correspondence)**

- 21-Personal Data
- 22-Call letter
- 23-Greeting Letter



24-Application for Leave

25-Application for Job

(Note: Each chapter followed by additional exercises for practice)

**Prescribed Text Book:**

Muwaasalaat wa Murasalaat, by: Dr. Muhammad Haneefa. P, Al Huda book stall, Calicut

**Books for reference:**

1-Al Arabiyya Linnashieen, KSA,Part 2-3

2- Muhadathaatun Youmiyya, By Dr P Muhammad Haneefa, Al Huda Book stall, calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
3	AR3CRT05 ESSENTIAL ARABIC SYNTAX	CORE	5	4	20	80

### **Aims and objectives:**

- to impart the basic forms of Arabic structures and Morphology through applied models so as to help the students for developing the skill to use the correct language.
- To make the students aware of the unique nature and function of various Arabic structures.
- To understand Arabic grammatical concepts through practical lessons.
- To introduce the morphology lessons in an innovative approach.

### **Module - 1**

Taqseemul ismi ilaa Mufradin wa Muthannaa wa jam (تقسيم الاسم إلى مفرد ومثنى وجمع) -

Jam-ul mudakkar Assaalim (جمع المذكر السالم)

Jam-ul muannath Assaalim(جمع المؤنث السالم)

uraabul jam-ussaalim (إعراب الجمع السالم)

Euraabul Muthannaa (إعراب المثنى)

Al Mudaafu wal mudaafu ilayhi(المضاف والمضاف إليه)

### **Module - 2**

Alaamathu ta'neeth fil ism(عالم التأنيث في الاسم)

Al-Muannathul majaazi(المؤنث المجازي)

I'raabul asmail khamsaa (إعراب الأسماء الخمس)

### **Module – 3**

Assaheehu wal mou-tallu mainal af-aal(الصحيح والمعتل من الأفعال)

Mithaal, ajwaf, naaquis, saalim, mahmooz(مثال – أجوف – ناقص – سالم – مهموز)

Jawaazimul fiulil mudaariu(جوازيم الفعل المضارع)

Nawaasibul fiulil Mudaariu(نواصب الفعل المضارع)

Euraabul af-aalil khamsa(إعراب الأفعال الخمسة)

### **Module- 4 - Morphology**

Siyagul amril Haadir wal gaaeb(صيغ الأمر الحاضر والغائب)

Abwaabul fiul(أقناب الفعل)

Al mizaanussarfi(الميزان الصرفي)

Al jam-ussaalim (الجمع السالم)

Jam-uttakseer(جمع التكسير)

**Prescribed Text Books:**

- 1 – (For Grammar) Annahwul Waadih by Ali Jarim and Mustafa Ameen Part 1-3  
(The above mentioned chapters only are part of syllabus and the questions should be strictly from these chapters.)
- 2 – (for Morphology) Attatbeequassarfee by Mohammad Abdah al Rajihee and Distributed in India by Jamia Salafiya, Banaras.)

**Reading List:**

- 1-Essential Arabic syntax By Moinuddin Azmy
- 2-Duroosu lIugathil Arabiyya. By Prof.V. Abdurrahman vol 1-3
- 3-Tauleemullugatil Arabiyya Minal Quranil kareem by Izzath Uroosa
- 4-Learning the Language of the Quran by Muhammad Abdul Haq Ansari.
- 5-Arabic Morphology by Dr. Moinuddin azmy
- 6-A new Arabic grammar of written language by J A haywood and H M Nahmad
- 7-Al Munjid fi lughath wal A'laam by Louis Mauloof (Preface).
- 8-Al Minhaj fil qawaidi wal Euraab. By Muhammadul antaakey.

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
3	AR3CRT06 ARABIC ESSAY	CORE	5	4	20	80

### **Aim and Objectives:**

-To make in the learner the ability to grasp the modern essays and to train him/her for preparation of articles on current issues.

### **Module 1**

Basic elements of essays – Different types of essays

Famous essay writers in Arabic like Ahmed Ameen, Abbas mahmoud al Aqad, Mustafa lutfi al manfaluthi, Taha Husain, Yusuf Idris, Mustafa Sadiq al-Rafie, Zaki Mubarak, Salamah Moosa, Shakib Arsalan and Amin Raihani.

### **Module 2 (Detailed study of the selected essays)**

Al-Kaifu lal kammu ) (by Ahmed Ameen (from Faidhul khathir 1 part, Page No.4)  
 Quvvathul Iraadath ) (by Abbas Mahmood Al Aqad (from Al-fuswool, page No.194)  
 Zawaajul Aql am Zawaajul Aathifah ) (by Salaamah moosa(from Fannul Hubbi wal hayaath page No.73)  
 Fee Maktabi Anbar ) (by Ali Tantawi(Page:109, from Dikrayaathee Vol.1)

### **Module 3 (Detailed study of the selected essays)**

Bilaadee ) (by Amin Raihani (Page No.44, Raihaaniyyaath Vol.3)  
 Munaajaathul Qamar ) (by Manfaluti (Page No.61, Al-Nadharaath Vol.1)  
 Hayaathul Ummaal fee baaris ) (by Zaki Mubarak (Page No.170 Dikrayaathu baaris)  
 Thasaamuhul Arab (by Mohammed Kurd ali (Page No.35, Ghaabirul Andulusi wa haadhiruhaa)

### **Books for Reference:**

Hadithul Arbia'a 3 Vol. by Taha Husain  
 Faidhul khaathir 10 Vol. by Ahmed Amin  
 Alwaan by Taha Husain  
 Al-Islam wal Hadhaatath al-Insaniyyah by Abbas Mahmood al-aqad  
 Al-Raihaaniyyaath by Amin Raihani

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
3	AR3CMT03 INDIAN ARABIC LITERATURE	COMPLEMENTAR Y	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To introduce to the students the Arabic literary contributions of different Indian writers
- To trace the origin and development of Indo-Arabic literature.
- To get an analytical knowledge of Arabic writings in India.
- To introduce the eminent Arabic writers in India.
- To find out the commonness and differences between Middle East literature and Indian Arabic literature.
- To study how Arabic literature acted as a medium of resistance against European colonialism In Medieval Malabar.

### **Module-1**

An introduction to the historical background of Indo-Arab relations and the development of Arabic language and literature in India - Advent of Islam to Malabar - Development of Arabic Language and its literature in Kerala.

### **Module -2**

#### **A brief life sketch of the following writers and poets:**

Zainudheen Al Makhdoom Al Kabeer, Shah Waliyullah Al Dahlawi, Zainuheen Al Makhdoom Al Sageer, Al Qadhi Muhammad bin Abdil Azeez Al Kalikoothi, Gulam Ali Azad Al Bilgrami, Al Qadhi Umar Al Malaybari, Anwar Shah Al Kashmeeri, Abu Laila Muhammad bin Meeran, Dr. Muhyudheen Alwaye, N.K Ahmad Moulawi.

### **Module -3**

1-" Al-Madinatul ajamiyya inda Biuthatir Rasool " (المدينة العجمية عند بعثة الرسول) by Shah Waliyullah ad Dahlawee, taken from " Mukhtaraton min Adabil Arab " by Abul Hasan Ali an Nadwi.

2-" Maadha Khasiral Aalamu bi Inhitatil Muslimeen" (ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين) Second Introduction only (3 pages) from the book" Maadha Khasiral Aalamu bi Inhitatil Muslimeen " by Abu al-Hasan Ali an Nadwee, Lucknow: al-Majmaul-Islami al-Ilmi.

3-"Nadratul Islam ilal Adyaanil Ukhraa" (نظرة الإسلام إلى الأديان الأخرى) written by Dr Muhyudheen alwaye from "ad Dauwatul Islamiyya wa Tatawwuruha fee Shibhil Qaaratil Hindiyya", Damascus: Dar al-Qalam, PP 325-328.

## **Module – 4**

**The following poems of Keralite Arabic poets taken from the book: “Angham” (1996), compiled by Hamza Kadannamanna, published by Vikas Book Stall, Manjeri.**

1-“ Tiryaq li Nidaael Fuaad ” by N.K. Ahmad Moulawi (PP 15-16)

2-“ Mawlana Abus Sabah Ahmad Ali ” by Muhammad Abus Salah al Baqawi,(PP 28-29)

### **Books For Reference:**

1. Jamaludhein farooqi and others, “Aulaamul Muallifeen bil Arabiyya fil bilaadil Hindiyya” 2013  
Markazu Jamiyyatu Majid li-thaqafati wat-turaath , Dubai, UAE

2-Muhammad, Abu Bakar, (2007), Muqawamat al-Isti'mar al-Burtighali fi Malaybar,  
Calicut: Al Huda Books

3-Ahmad, Ashfaq (2003) Musahamat al-Hind fi al-Nathr al-Arabi khilal al-Qarn al-  
'Ishrin, New Delhi.

4-Always, Muhiyiddin, al-Da'wat al-Islamiyya wa Tatawwaruha fi Shihb al-Qarrat al-Hindiyya.

5-Faruqi, Jamaluddin and Others, (2008), Eminent Writers in Indo Arab Literature,  
Calicut: Al Huda Books

6-Moidin, Veeran, (2003), Arabic poetry in Kerala: origin and development, Calicut: Arabnet

7-al-Qasim, Abdul Ghafoor Abdullah, (2000), al-Muslimuna fi Kayrala, Malappuram:  
Matba'a Akmal

8-Muhammad, K.M., (2005), Arabi Sahityatin Keralatinte Sambhavana, Malappuram:  
Ashrafi Books.

9-Faruqi, Jamaluddin and Others, (2008), Indian Writings in Arabic, Calicut: Al Huda  
Books

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
3	AR3VOT04 ARABIC JORNALISM	VOCATIONAL	4	4	20	80

### **Aims and Objectives:-**

To nurture journalistic aptitude in the students.

To give a general survey of Arabic media and journals

To familiarize them with the journalistic expressions and usages in Arabic Language.

To improve the employability of the students in this large job market.

### **Module-1**

Political News and International Issues

### **Module-2**

Financial and Commercial News

### **Module-3**

News Related to Road Accidents, Wars and Criminal and Terrorist Activities

### **Module-4**

News Related to Sports, Cultural Events and Celebrations

### **Prescribed Book**

Journalistic Arabic by Abdul Hameed V.P and Abdul Halim N.K ,Al –Huda Books  
,Calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CCT04 ARABIC TRANSLATION	COMMON ADDITIONAL LANGUAGE ARABIC	5	4	20	80

### **Aims and objectives:**

To impart advanced skills in translation between Arabic and English

To train the students in simple document translation.

To aware the students about the scope of commercial translation.

To make the students aware of the basic concepts related to the process of translation.

- 3) To introduce basic structural differences between Arabic and English.
- 4) To impart practical skills in simple translation between Arabic and English.

### **Module 1**

4. Definition of Translation
5. Kinds of Translation
6. Structural Differences in English & Arabic

### **Module 2**

4. Simple Nominal Sentences ( يمسا لمج )
5. Interrogative nominal sentences
6. Affirmative and Negative cases in nominal sentences

### **Module 3**

5. Verbal Sentences in Arabic ( يلغف لمج )
6. Past tense ( يضام )
7. Interrogative verbal sentences
8. Affirmative and Negative cases in verbal sentence

### **Module 4**

4. Present and Future ( عراضم )
5. Interrogative sentences



## 6. Affirmative and Negative cases

### **Study Material;-**

Original texts and materials collected or prepared by the teachers can be used as study materials for this paper. The level of the students may be taken into consideration while preparing the question paper.

(While preparing question papers the level of the students may be considered)

### **Books for Reference:**

Al Tarjumathu: Usooluha wa Mabadiuha wa Tatwbeequha by Abdullah Abdu Razaq Ibrahim, Darul Mureekh.

A Hand book of Commercial Arabic, by: Dr.K.P.Aboobacker. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.

Arabic Composition and Translation, by: Dr.N.Abdul Jabbar, published by: Al Huda book stall, Calicut.

Journalistic Arabic, by: VP Abdul Hameed and N.K.Abdul Haleem, Published by: Al Huda Book stall, Calicut

Essential Arabic, by: Rafiul Imad Fayna

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CRT07 BASIC ARABIC GRAMMAR	CORE	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

- To introduce the basic forms of Arabic structures and Morphology through applied models so as to help the students for developing the skill to use the correct written language.
- To make the students aware of the unique nature and function of various Arabic Structures.
- To understand Arabic grammatical concepts through practical lessons.
- To introduce the morphology lessons in an innovative approach.

### **Module - 1**

Mawaadiu fat-hi hamzati inna  
Mawaadiu kasri Hamzati inna  
Takhfeef inna wa anna wa laakinna wa ka-anna  
Hamzatul wasl wa hamzatul fasl  
wa ahkaamul munaadaa

### **Module - 2**

Al haal  
At Tamyeez  
Al badal

### **Module -3**

Al Adadu Wal Maudood: Mufrad Murakkab, Uqood  
Al adadul asli  
Al adadu tarteebi

### **Module- 4 – Morphology**

Ismuz zamaan  
Ismul makaan  
Ismul aalat  
Al marraa wal hay-aa

### **Prescribed Text:**

1 – (For Grammar) Annahwul Waadih, Aly Jarim and Mustafa Ameen Part 1-3

(The above mentioned chapters only are part of syllabus and the questions should be strictly from these chapters.)

2 – (for Morphology) at tatbeequs sarfee by Muhammad Abdah al Rajihee and Distributed in India by Jamia Salafiya, Banaras.)

**Books for Reference:**

- 1-Essential Arabic syntax, Moinuddin Azmy
- 2-Duroosu Ilugathil Arabiyya. By: Prof.V. Abdurrahman vol 1-3
- 3-Ta'leemullugatil Arabiyya Minal Quranil kareem , Izzath Uroosa
- 4-Learning the Language of the Quran, Muhammad Abdul Haq Ansari.
- 5-Arabic Morphology, Dr. Moinuddin azmy
- 6-A new Arabic grammar of written language, J A haywood and H M Nahmad
- 7-Al Munjid fi lughath wal A'laam, Preface.
- 8-Al Minhaj fil qawaidi wal l'raab. By: Muhammadul antaakiy.

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CRT08 ICT IN ARABIC	CORE	5	4	20	80

**Aims and objectives:**

- To familiarize the students with the Information and Communication Technology
- To impart practical skill in using Arabic in ICT.
- To equip students with capabilities required in the booming job industry related to ICT

**Module -1**

An introduction to Information and Communication Technology  
Information Technology and Social Issues  
IT Applications in daily life

**Module- 2**

Practicing data entry in Arabic  
MS Word  
Preparation of simple documents using word.

**Module -3**

Excel  
Power Point preparation  
presentation of PPT

**Module -4**

Internet applications in Arabic (E-mail, Google drive, usage of E-resources)  
Social networks  
Using search engines

**Study Material:** Teaching may be carried out based on actual features of the related software. Some aspects in the Modules can be taken from Informatics in Arabic, By: Abdul Jaleel.T and Al Haasob by Dr P Abdur Rasheed

**Reading List:**

- 1- Informatics in Arabic By Abdul Jaleel T
- 2-Al-Haasob by Dr.P.Abdul Rasheed, Al Huda Book stall, Calicut
- 3-Mafaahemul computer al-Asaasiyyah , by: William S. Davis, Miami university

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CMT04 FUNCTIONAL ARABIC	COMPLEMENTAR Y	5	4	20	80

### **Aims and objectives:**

- To introduce commercial terminology in Arabic.
- To create an awareness of various documents in Arabic
- To build up the capacity of translating different popular documents from Arabic to English and Viceversa.
- To familiarize day-to-day conversations in the fields related to commerce and industry.

### **Module 1 Arabic Documents Translation**

6. Exit and re-entry visa (single & multiple ),KSA
7. Visa and Electronic visa, KSA
8. Entry Permit, Kuwait
9. Driving license, K.S.A& Qatar
10. Certificate of exporting ,UAE

### **Module 2 classified vocabulary**

5. Professions and occupations
6. Countries and Nationalities
7. Commerce and banking
8. Numerals :ordinal and cardinal

### **Module 3 Conversation in selected situations:**

5. Market
6. Airport
7. Lodge and Hotels
8. Bank

### **Module 4 Passages:** Passages related to Commerce.

**Study materials:-** Original documents collected or prepared by the teachers can be used for teaching. However the last Module will be based on "A Hand book of Commercial Arabic" by: Dr.K.P.Aboobacker. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.

(While preparing question papers the level of the students may be considered)

### **Reading list:**

- 1-Arabic by Radio, Part 1, Cairo.
- 2 -Linguaphone Arabic course, 2000, Linguaphone Institute, London.
- 3 Teach yourself Arabic, By: Ali, Sayed, Khazi Publishers, New Delhi.
- 4 Arabic for beginners, by: Siddiqui, Abdul Hamid (2005), Islamic Book Service.
- 5 Introducing Arabic, by: Michael Humisa (2004), Good word books, New Delhi.

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4VOT04 COMMERCIAL ARABIC	VOCATIONAL	4	4	20	80

### **Aims and objectives:**

To introduce Arabic as a tool for commercial communications.

To expand translation and correspondence skills in Arabic related to various business areas.

To familiarize with commercial vocabulary and usages.

To enhance the employability of the students in business firms.

### **UNIT – I**

Study of advanced business terminologies and vocabulary  
Phrases and abbreviations used in Commercial correspondence

#### **Module 1**

Business enquiry ,booking and reservation-order for goods,job and leave applications and business agreements.

Employee and employer correspondence, contracts, licences and power of attorney

#### **Module 2**

a) Translation of Commercial Documents

#### **Module 3**

Preparation of Documents,Bills and Statement of Accounts

Preparing Advertisements,Notifications,Tenders,Quotations and Captions

### **READING LIST:**

- 1) Business Arabic ,Rahmathulla A.I, Calicut
- 2)An Easy Way to Commercial and Journalistic Arabic ,Muhammed Ismail al Mujaddidi,Sahara publications,Calicut
- 3)A Hand book of Commercial Arabic, by: Dr.K.P.Aboo backer. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.
- 4)Functional Arabic by: Dr.Veeran Mohiyideen, published by: Arab Net, Calicut.

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
5	AR5CRT09 ADVANCED ARABIC GRAMMAR	CORE	5	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

- to introduce the basic forms of Arabic structures and Morphology through applied models so as to help the students for developing the skill to use the correct written language
- To make the students aware of the unique nature and function of various Arabic structures
- To understand Arabic grammatical concepts through practical lessons.
- To introduce the morphology lessons in a innovative approach.

### **Module - 1**

Al mamnoou minassarf  
Maala Yansarifu Minal asmmae  
Maala Yansarifu minassifaat  
Muntahal Jumooou  
Jarrul Mammnoou Minassarf

### **Module 2**

Ismul fi'l  
Fi'la Al-ta'ajjub  
Ni'ma wa bi'sa

### **Module 3**

La annaafiya lil jins  
Al-Mushabbahathu bi laysa  
Al-sharthu wal adawaatu allathee tajzimu fi'layni  
Af'aalul Muqaaraba wal-shuroo' wal- raja

### **Module - 4 - Morphology**

Tasgheer  
Nisba  
Al l'laalu wal ibdaal

### **Prescribed Text:**

1 – (For Grammar) Annahwul Waadih, Aly Jarim and Mustafa Ameen  
(the above mentioned chapters only are part of syllabus and the questions should be strictly from these chapters.)

2 – (for Morphology) al tatbeeq al sarfee by Mohammad Abdah al Rajihee and Distributed in India by Jamia Salafiya Banaras.)

**Books for Reference:**

- 1-Essential Arabic syntax, Moinuddin Azmy
- 2-Duroosu llugathil Arabiyya. By: Prof.V. Abdurrahman vol 1-3
- 3-Ta'leemullugatil Arabiyya Minal Quranil kareem , Izzath Uroosa
- 4-Learning the Language of the Quran, Muhammad Abdul Haq Ansari.
- 5-Arabic Morphology, Dr. Moinuddin azmy
- 6-A new Arabic grammar of written language, J A haywood and H M Nahmad
- 7-Al Munjid fi lughath wal A'laam, Preface.
- 8-Al Minhaj fil qawaidi wal l'raab. By: Muhammadul antaakiy.



<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
5	AR5CRT10 HISTORY OF CLASSICAL ARABIC LITERATURE	CORE	6	4	20	80

### **Aims and Objectives**

The course aims to sensitize the students to the aesthetic, cultural and social aspects of Arabic literature in the selected periods.

To understand the literary traditions of Arabs

To get an analytical and in-depth knowledge of the literary creations, authors, trends etc.

To focus on the relation between literature and Bedouin life in Arabia

To study the approach of religion to arts and literature

### **Module 1 Literature in Pre Islamic Period**

Importance of poetry in Tribal Society

Objectives of Pre Islamic poetry

Salient features of Pre Islamic poetry

Muallaqat and its authors

### **Module 2 Prose in Pre Islamic Period**

Maxims and proverbs

Oratory and its exponents

Quss bin Saida al Iyadi, Sahban wail, Amr bin ma'deekarib

### **Module 3 Literature in the period of Prophet and four Pious Caliphs**

Poetry in this period – The Mukhdaram poets

Approach of Islam to poetry

Prose literature in this period

Revelation of Quran – Language and style of Quran

Hadith literature – Introduction , Language and style of Hadith

Influence of Quran on literature

## **Module 4 Literature in Umayyad period**

Poetry in this period

Nature and development of Naqa'id – Jareer, Al Farazdaq and Al Akhthal

Ghazal and political poetry – Umar bin Abi Rabeeha , Majnoon Laila, Jameel Buthaina

Prose literature in this period – Al Rasail and Oratory

Hajjaj bin Yusuf, Ziyad bin Abeehi

### **Reading list:-**

Thareekh al adab al Arabi – Ahmed Hasan Zayyath

Al Jami' fi thareekh al adab al Arabi – Hanna Fakhuri – Al Adab Al Qadeem – Dar al jeel – Beirut

Thareekh al adab al Arabi (Vol-1) – Umar farrukh – Darul ilm - Cairo

Thareekh adab al lughath al Arabiyya, Part I – Jurji Zaidan – Dar al hilal- Cairo

Thareekh al adab al Arabi : Al Asr al jahili & Al asr al Islam – Shawki Dayf – Dar al maarif – Cairo.

A history of Arabic literature – Clement Haurt – Good word books – New Delhi (2002)

A literary history of Arabic – R.A Nicholson

Arabi Sahithyam – Prof. V. Muhammed Ali – Kerala Bhasha Institute

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
5	AR5CRT11 CLASSICAL ARABIC LITERATURE	CORE	6	4	20	80

### **Aims and Objectives**

- to make opportunities before the learner to acquaint with various kinds of Arabic literature
- to develop literary appreciation among the students

### **Module 1**

The following chapters from Holy Quran

sooratunnaas (114)

sooratul Falaque(113)

sooratul ekhlaas

### **Module -2**

The following Verses from Holy Quran 1-

sooratul waaquiaa: 58- 74

sooratul gaashiyaa: 17-20

### **Module 3**

The following portions from Riyadhusswaliheen By Emam Nawawy

Baabun finnassweehaa

Babu husnil Khuluq

Babu estihbaabi tayyibil kalam wa talaaquatil wajah endalliquaa

### **Module – 4**

The following portions from Buloogul maraam min adillatil ahkaam By Ebn Hajarul Asqalaany

Baabul Adab

Babul Birri Wasswilaa

Baabuttarheebi min masaawiel akhlaaque

Baabuttargeebi fee makaarimil akhlaaque

### **Reading list**

*1- Al Quranul kareem*

*2- annawawi, al imam, Riyadhusswaliheen*

*3- asqalany, ebn hajar, buloogul maraam min adillatil ahkaam 4- dr  
, tafseerul qur an lil atfaal*

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
5	AR5CRT12 ENVIRONMENTAL STUDIES AND HUMAN RIGHTS	CORE	5	4	20	80

.Environmental studies ( Arabic Medium)

### Aim and Objectives

-Environmental Education encourages students to research, investigate how and why things happen, and make their own decisions about complex environmental issues by developing and enhancing critical and creative thinking skills. It helps to foster a new generation of informed consumers, workers, as well as policy or decision makers.

-Environmental Education helps students to understand how their decisions and actions affect the environment, builds knowledge and skills necessary to address complex environmental issues, as well as ways we can take action to keep our environment healthy and sustainable for the future. It encourages character building, and develop positive attitudes and values.

-To develop the sense of awareness among the students about the environment and its various problems and to help the students in realizing the inter-relationship between man and environment and helps to protect the nature and natural resources.

-To help the students in acquiring the basic knowledge about environment and the social norms that provide unity with environmental characteristics and create positive attitude about the environment.

### Module I

#### Unit 1: Multidisciplinary nature of environmental studies

Definition, scope and importance

Need for public awareness.

#### Unit 2: Natural Resources:

Renewable and non-renewable resources: Natural resources and associated problems.

a) Forest resources: Use and over-exploitation, deforestation, case studies.

Timber extraction, mining, dams and their effects on forest and tribal

people.

b) Water resources: Use and over-utilization of surface and ground water,  
Floods, drought, conflicts over water, dams-benefits and problems.

c) Mineral resources: Use and exploitation, environmental effects of extracting  
And using mineral resources, case studies.

d) Food resources: World food problems, changes caused by agriculture and  
Overgrazing, effects of modern agriculture, fertilizer-pesticide problems,  
water

Logging, salinity, case studies.

e) Energy resources: Growing energy needs, renewable and non-renewable energy  
sources,

use of alternate energy sources, Case studies.

f) Land resources: Land as a resource, land degradation, man induced landslides,  
soil erosion

and desertification

- Role of individual in conservation of natural resources.
- Equitable use of resources for sustainable life styles.

### Unit 3: Ecosystems

- Concept of an ecosystem
- Structure and function of an ecosystem
- Producers, consumers and decomposers
- Energy flow in the ecosystem
- Ecological succession
- Food chains, food webs and ecological pyramids.
- Introduction, types, characteristic features, structure and function of the given ecosystem:- Forest ecosystem

## Module 2

### Unit 1: Biodiversity and its conservation

- Introduction
- Biogeographical classification of India
- Value of biodiversity: consumptive use, productive use, social, ethical, aesthetic and option values.
- India as a mega-diversity nation
- Hot-spots of biodiversity
- Threats to biodiversity: habitat loss, poaching of wildlife, man-wildlife conflicts
- Endangered and endemic species of India

### Unit 2: Environmental Pollution

#### Definition

Causes, effects and control measures of: -

- h. Air pollution
- i. Water pollution
- j. Soil pollution
- k. Marine pollution
- l. Noise pollution
- m. Thermal pollution
- n. Nuclear hazards
- Solid waste Management: Causes, effects and control measures of urban and industrial wastes.
- Role of an individual in prevention of pollution
- Pollution case studies
- Disaster management: floods, earthquake, cyclone and landslides.

#### Unit 3: Social Issues and the Environment

- Urban problems related to energy
- Water conservation, rain water harvesting, watershed management
- Resettlement and rehabilitation of people: its problems and concerns, Case studies
- Environmental ethics: Issues and possible solutions
- Climate change, global warming, acid rain, ozone layer depletion , nuclear accidents and holocaust, Case studies
- Consumerism and waste products
- Environment Protection Act
- Air ( Prevention and Control of Pollution) Act
- Water (Prevention and control of Pollution) Act
- Wildlife Protection Act
- Forest Conservation Act
- Issues involved in enforcement of environmental legislation
- Public awareness

Module – 3

Al Bee-atu wa Mukawwanaatuha

Mal Muradu bil Bee-a?

Elmussulook wa Ri-aayatul Bee-a

Addeenu almu-aamala

Al wuddu wal hubbu lil Bee-a

Alaaqatul Muslimi Bilk awn

Al Kawnu Aaya

Al kawnu Ni-uma

Al istimtau bil Jamaal fil kawn

(Prescribed Text Book: Fusoolun min Ri-aayatil Bee-a Fee Sharee-atil islam by Dr Yousuful Qaradawi Page: 07-13 and 19-31)

Module – 4

Ar rakaa-ezul Islamiyya li Ri-aayatil Bee-a

Attashjeer wattakhdeer

Al imaaratu wattathmeer

Annalafatu wattatheer

Al Muhaafalatu alal Mawaareed

(Prescribed Text Book: Fusoolun min Ri-aayatil Bee-a Fee Sharee-atil islam by Dr Yousuful Qaradawi Page: 38-84)

Module – V Human Rights (Arabic Medium)

Unit 1- Human Rights– An Introduction to Human Rights, Meaning, concept and development, Three Generations of Human Rights (Civil and Political Rights; Economic, Social and Cultural Rights).

Unit-2 Human Rights and United Nations – contributions, main human rights related organs - UNESCO, UNICEF, WHO, ILO, Declarations for women and children, Universal Declaration of Human Rights.

Human Rights in India – Fundamental rights and Indian Constitution, Rights for children and women, Scheduled Castes, Scheduled Tribes, Other Backward Castes and Minorities

Unit-3 Environment and Human Rights - Right to Clean Environment and Public Safety: Issues of Industrial Pollution, Prevention, Rehabilitation and Safety Aspect of New Technologies such as Chemical and Nuclear Technologies, Issues of Waste Disposal, Protection of Environment

Conservation of natural resources and human rights: Reports, Case studies and policy formulation. Conservation issues of western Ghats- mention Gadgil committee



report, Kasthuriengan report. Over exploitation of ground water resources, marine fisheries, sand mining etc.

### REFERENCES

20. Bharucha Erach, Text Book of Environmental Studies for undergraduate Courses. University Press, IInd Edition 2013 (TB)
21. Clark.R.S., Marine Pollution, Clanderson Press Oxford (Ref)
22. Cunningham, W.P.Cooper, T.H.Gorhani, E & Hepworth, M.T.2001 Environmental Encyclopedia, Jaico Publ. House. Mumbai. 1196p .(Ref)
23. Dc A.K.Environmental Chemistry, Wiley Eastern Ltd.(Ref)
24. Down to Earth, Centre for Science and Environment (Ref)
25. Heywood, V.H & Watson, R.T. 1995. Global Biodiversity Assessment, Cambridge University Press 1140pb (Ref)
26. Jadhav.H & Bhosale.V.M. 1995. Environmental Protection and Laws. Himalaya Pub. House, Delhi 284p (Ref)
27. Mekinney, M.L & Schock.R.M. 1996 Environmental Science Systems & Solutions. Web enhanced edition 639p (Ref)
28. Miller T.G. Jr., Environmental Science, Wadsworth Publishing Co. (TB)
29. Odum.E.P 1971. Fundamentals of Ecology. W.B. Saunders Co. USA 574p (Ref)
30. Rao.M.N & Datta.A.K. 1987 Waste Water treatment Oxford & IBII Publication Co.Pvt.Ltd.345p (Ref)
31. Rajagopalan. R, Environmental Studies from crisis and cure, Oxford University Press, Published: 2016 (TB)
32. Sharma B.K., 2001. Environmental Chemistry. Geol Publ. House, Meerut (Ref)
33. Townsend C., Harper J, and Michael Begon, Essentials of Ecology, Blackwell Science (Ref)
34. Trivedi R.K., Handbook of Environmental Laws, Rules Guidelines, Compliances and

Standards, Vol I and II, Enviro Media (Ref)

35. Trivedi R. K. and P.K. Goel, Introduction to air pollution, Techno-Science Publication (Ref)
36. Wanger K.D., 1998 Environmental Management. W.B. Saunders Co. Philadelphia, USA 499p (Ref)
37. (M) Magazine (R) Reference (TB) Textbook
38. Ri-aayatul Bee-ati fee shareetil islam by Dr yousuful Qaradawee, Published by Al Huda book stall, calicut

#### Human Rights

1. Amartya Sen, The Idea Justice, New Delhi: Penguin Books, 2009.
2. Chatrath, K. J.S., (ed.), Education for Human Rights and Democracy (Shimla: Indian Institute of Advanced Studies, 1998)
3. Law Relating to Human Rights, Asia Law House, 2001.
4. Shireesh Pal Singh, Human Rights Education in 21<sup>st</sup> Century, Discovery Publishing House Pvt.Ltd, New Delhi,
5. S.K.Khanna, Children And The Human Rights, Common Wealth Publishers, 1998. 2011.
6. Sudhir Kapoor, Human Rights in 21<sup>st</sup> Century, Mangal Deep Publications, Jaipur, 2001.
7. United Nations Development Programme, Human Development Report 2004: Cultural Liberty in Today's Diverse World, New Delhi: Oxford University Press, 2004.
8. Huqooqul Insan – al huda books calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
5	AR5OPT01 GULF ARABIC	OPEN	4	3	20	80

#### Aims and Objectives:

- to introduce the learners to lingua franca of Arab countries and also to equip them to acquire basic skills in professional and functional Arabic.
- to equip the learners to seek employment in several new fields, in india and gulf – Arab countries, which demands knowledge in functional Arabic.
- to understand the elementary components of Arabic.
- to use Arabic as a functional language by developing written , oral and translation skills.
- to get acquaint with the colloquial usages of modern Arabic Prevalent in Major Arab Countries.
- to acquire a practical knowledge in functional Arabic required for the fields of travel, tourism, hospitality management, advertisement, health, export, and journalism.

#### Module -1

Learning the Arabic basics; Sound system, script, orthographic signs, basic patterns of structure and vocabulary of Arabic language.

#### Module – 2

Acquaintance with terminology and modern Arabic usages for Varius occasions:  
Cardinal and Ordinal Numbers (1-10), Days and month, date and time, colours, common adjectives, useful verbs, expressions, salutations. General terminology in the stream of commerce, science and humanities

### Module – 3

An introduction to written Arabic ; versatile occasions: salutations, greetings, at the air port, at the hospital, at a walk in interview, in atown, in a hotel, in the office, in the market, on the telephone.

### Module – 4

An introduction to Written Arabic : Fundamental Arabic structure and usages in written form.

Prescribed Text book :

A course in gulf Arabic by BoS in Arabic , University of Calicut.

Books for reference;

2-Arabic for various situations, by abdul hameed V P and Abdul Haleem N K, Al  
huda Book Stall Calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> & <u>CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
5	AR5VOT05 PROFESSIONAL TRANSLATION	VOCATIONAL	4	3	20	80

To impart advanced skills in translation between Arabic and English  
 To train the students in simple document translation.  
 To practice interpretation (oral translation) skill.

**Module 1:**

Translation of ID cards – bio data  
 Birth certificate – Death certificate – marriage certificate.  
 Educational Qualification certificate – UG – PG – Technical  
 Experience certificate - Conduct certificate

**Module 2:**

Translation of passport  
 Visas (Employment – Visit – Exit Re-entry )  
 Driving license – residence permit

Commercial license – export and import license

**Module 3:**

Advertisements in Arabic  
 Sign board and hoardings  
 Sales, Reductions and Promotions  
 News and Reports

**Module 4:**

**Translation of literary works**

short paragraphs from books and articles  
 Idioms and proverbs  
 Short essays

Short stories

**Study materials:-** Original documents collected or prepared by the teachers can be used for teaching. Video clips of interpretations may be used for developing interpretation skills. For practical sessions interpretations of interviews and simple speeches can be used.

(While preparing question papers the level of the students may be considered

**Reading list:**

Al Tarjumathu: Usooluha wa Mabadiuha wa Tatwbeequha by Abdullah Abdu Razaq Ibrahim, Darul Mureekh.

A Hand book of Commercial Arabic, by: Dr.K.P.Aboo backer. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.

Arabic Composition and Translation, by: Dr.N.Abdul Jabbar, published by: Al Huda book stall, Calicut.

Journalistic Arabic, by: VP Abdul Hameed and N.K.Abdul Haleem, Published by: Al Huda Book stall, Calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
6	AR6CRT13 HISTORY OF MEDIEVAL ARABIC LITERATURE	CORE	5	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

- to explore the historical background of Abbasid period and how the Arab Muslim culture and civilization affected the history and destiny of the mankind and introduce the aesthetic, cultural and social spheres of medieval Arabic literary heritage and the influence of politics, religion and culture in Arabic literature.
- To introduce the cultural and historical background of Islam in the medieval period
- To assess the influence of Islam in the political history of the world
- To study how the medieval Arabs contributed the development of human knowledge and science
- To understand the distinct features of Abbasid and Andalusian literature in Arabic
- To estimate the scope of various genres of medieval Arabic prose and poetry
- To study the relation between literature and other socio-cultural elements
- To evaluate the influence of Islam and politics in the medieval Arabic literature

### **Module - 1**

#### **Intellectual awakening in Abbasid period**

Establishment of Abbasid Dynasty

Social, Political and cultural situations of Abbasid Period

Abbasid rulers of first Abbasid dynasty and their contributions to the development of literature

Translation movement - Baithul Hikmah

### **Module - 2**

#### **Poetry in Abbasid period**

Salient features of Abbasid poetry

Muvallad poets

Poets of Bagdad – Bashar bin Burd, Abu Nuwas, Abul Athahiya, Ibn Al Roomi

Poets of Syria – Abu Thammam, Al Muthanabbi, Al Buhturi, Abul Ala' Al Ma'arri

### **Module - 3**

#### **Prose literature in this period**

Development of Abbasid prose literature

Forms of prose literature

Maqamath and its proponents – Hamadani and Hareeri

Major authors – Al Jahiz, Ibn Muqaffa, Abul Faraj Al Isfahani, Ibnu Quthaiba

Major works – Kithabul Bayan wa Thabyeen, Kaleela wa Dimna, Kithab Al Aghani, Al Shiaru wa Shuara, Alf laila wa laila

### **Module - 4**

#### **Andalusian literature**

Prose and poetry in Andulus

Al muvassahath and Al Zajl

Notable literary figures

Ibn Hani, Ibn Zaidoon, Ibn Khafaja, Lisanudhaeen ibn Al Katheeb, Ibn Abdi Rabbih

#### **Books for Reference:**

Thareekh al adab al Arabi – Ahmed Hasan Zayyath

Al Jami' fi thareekh al adab al Arabi – Al Adab Al Qadeem - Hanna Fakhuri – Dar al jeel – Beirut

Thareekh al adab al Arabi (Vol-3 - 5) – Umar farrukh – Darul ilm - Cairo

Thareekh adab al lughath al Arabiyya, Part II & III – Jurji Zaidan – Dar al hilal-Cairo

Thareekh al adab al Arabi : Al Asr al Abbasi al awwal & Al Asr al Abbasi al thani

– Shawki Dayf – Dar al maarif – Cairo.

A history of Arabic literature – Clement Haurt – Good word books – New Delhi (2002)

Arabic literature in the post – classical period, Roger Allen, Cambridge Press, London (2006)

Arabi Sahithyam – Prof. V. Muhammed Ali – Kerala Bhasha Institute



<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
6	AR6CRT14 MEDIEVAL ARABIC LITERATURE	CORE	5	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

To make opportunities before the learner to appreciate different branches of literature of medieval period.

To develop in the learner the capacity to grasp the medieval texts.

### **Unit-1 (Fiction)**

Al-Hamamath al muthawwakhah from 'Kaleela wa dimna'

Hidau Abil Qasim from 'Alf layla wa layla'.

### **Unit-2 (Essays)**

Bayna Qadin waqoorin wa dubaabin Jasooin by Jahiz (Mukhtaaraath min Adabil Arab by Abul Hasan al Nadwi Part 1)

Al Qameesul Al Ahmar by Ibnu Abdi Rabbihi (Mukhtaaraath min Adabil Arab by Abul Hasan al Nadwi Part 1)

Akhlaaqul Mumin by Hasan Al basari (Mukhtaaraath min Adabil Arab by Abul Hasan al Nadwi Part 1)

### **Unit-3 (Poetry)**

Marra zamaanu. by Abul Ala al Maarri (from Rawaaiushiril Abbasi fee Ahdihi thaani, published by Daarul Ma'rifa)

A thunkiru yabna Ishaqin Ikhaae.)by Muthanabbi (Deewaanu Abi thayyibil muthanabbi)

Da' Anka lawmee. ( by Abu nuwas (Deewaanu Abi nuwas)

Qaseedathul Burdah by Imam Busiri (First 20 lines)

### **Additional reading:**

1. Mukhtaaraath min Adabil Arab by Abul Hasan al Nadwi (3 vol.)

Luzoomu maa laa yalzamu by Abul Alaa al-ma'arri

Deewaanu Abi Nuwas

Deewaanu Abi thayyib al-mutanabbi

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
6	AR6CRT15 ARABIC RHETORIC	CORE	5	3	20	80

### **Aims and Objectives :**

- To understand the basic principles and components of linguistics.
- To examine the nature of Arabic as a Semitic language.
- To familiarize with the development of the Arabic Linguistics.
- To create awareness on different Arabic Dialects and Modern Standard Arabic.
- To understand the concepts of Arabic rhetoric.
- To acquire mastery in literary techniques.

#### **Module -1 Elmul Badee**

Al Muhassinatullafdiyyah: Jinas, Iqtibaas, Sajeu

Al Muhassinathul Maunawiyah: Towriyah, Tibaaque, Muquaabalah

#### **Module – 2 Elmul Bayaan**

Arkaanuttashbeeh: Mushabbah, Mushabbah bihi, Adaatuttashbeeh, wajhusshabah

Aqsaamuttashbeeh: Mursal, muakkad, Mujmal, Mufassal, Baleegh

Agraaduttashbeeh: 6 Agraads

Al Estiaarah: Tasreehiyyah wa Makniyyah

#### **Module – 3 Elmul Ma-aany**

Taqseemul Kalaami ilal Khabari wal Inshae

Al eejaz, al itnaab, al Musaawaat

#### **Module – 4 Muqaddimah**

Al Fasaaha, Al Balaagha,

Al Usloob: Elmy, Adaby, Khitaaby

#### **Prescribed Text book:**

**Al Balaghatul Waadiha** by Ali Jarim and Mustafa Ameen,

#### **Books for Reference:**

Jarim, Ali and Amin, Mustafa, Dalil al-Balagha al-Wadiha, Cairo: Dar al-Ma'arif.

IbnTayyib, (1983), al-Idah fi Uloom al-Balagha, Beirut: Dar al-Fikr al Arabi

Mayu, Qudri,(2000) al- Mu'in fi l-'arudwa al-Qafiya, Alam al-Kutub

al-Jurjani, Abd al-Qahir, (1999) Asrar al-Balagha, Beirut: Dar al-Fikr al-Arabi

Dayf, Dr. Shawqi, (1965), al-Balagha: TatawwurwaTarikh, Cairo: Dar al-Ma'arif.

Ahmad Moulawi, N.K., (1998), al-Shafi fi Ilm al 'Arudwa al-Qawafi, Calicut: al-Huda Books.

al- Barquqi, Abd al-Rahman, al-Talkhis fi 'Ulum al-Balagha, Beirut: Dar al-Fikr a Al-Arabi.

al-Zamakhshari, (1979), Asas al-Balagha, Beirut: Dar al-Ma'arifa

Versteegh, Kees, (2001), Arabic language, Edinburgh University press

VersteeghKees, Ed. (2006), Encyclopedia of Arabic language and linguistics, Brill,

Boston

Abdul Rahman Muhammed, Adrasserri (2010), '**Muqaddima li Ilm al- Lugha al – Arabiyya'**, Calicut:Al Huda Book Stall

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
6	AR6CRT16 HISTORY OF MODERN ARABIC LITERATURE	CORE	5	3	20	80

### **Aims and objectives**

- To introduce the developments of Arabic language and literature after the decline of the Abbasid dynasty. And to introduce the influence of the renaissance in the various field of Arabic literature.
- To introduce the language academies and their influence in the development of language and literature.
- To introduce the development of journalism in Arabic
- To introduce various trends appeared in Arabic literature.
- To introduce the various literary schools

### **Module -1**

#### **Literary Renaissance in Modern Arab World**

Napoleon's conquest on Egypt  
Egypt under Muhammad Ali Pasha  
Educational delegations to Europe  
Language Academies  
Development of Arab journalism

### **Module - 2**

#### **Literary Trends and Movements in Poetry**

Classicism, Neo-Classicism, Romanticism, Symbolism, Free verse  
Apollo movement  
Important poets

Diwan movement

Mahmood Sami Al Baroodi, Ahmed Shouqi, Hafiz Ibrahim

### **Module - 3**

#### **Prose and Narrative literature of renaissance period**

Prose of renaissance period

Development of Essays, Story, Novel and Drama

Poetry of Renaissance period

Thoufeeq Al Hakeem, Taha Hussain, Al Manfaloothi, Naguib Mahfouz, Abbas Mahmood Al Aqad

### **Module - 4**

#### **Mahjar Literature**

Jibran Khalil Jibran, Iliya Abu Madhi, Michael Nuaimah

Al Rabitha Al Qalamiyya )

Al Usbath Al Andulusiah )

Al Rabitah Al Adabiyya )

### **Books for Reference:**

Al Moojazu Fil Adab Al Arabi va Thareekhihi – Vol. IV – Hanna Al Fakhoori, Darul Jeel, Beirut

Al Jamia fee Thareekh Al Adab Al Arabi – Hanna Al Fakhoori – Darul Jeel Beirut

Modern Arabic Literature – Ismat Mahdi

Aalamunnathri vashiar fil asri Hadeeth – Muhammed Yusuf kokan

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
6	AR6CRT17 MODERN ARABIC LITERATURE	CORE	5	3	20	80

### **Aims and Objectives:**

-To make opportunities before the learner to appreciate different branches of modern literature.

-To motivate the learner for extensive reading of Arabic literature.

### **MODULE -1**

#### **Poetry**

Detailed study of the following poems:

- 1-Sarandeeb (first 16 lines) by Mahmood Saami Al Baroudi
- 2-Alaa Ayyuha dhaalimul mustabiddu (completely) by Abul Qasimi shaabi
- 3- Ibtisam (First 8 lines) by Elya abu Maadi

### **MODULE -2**

#### **Short story**

Detailed study of the short stories taken from:

“kulla yaumin hikaaya” by Dr.Tariq Al Bakri, published by Darul Hafiz, Egypt.

- 1-Abu saabir (أبو صابر)
- 2-Al Mar'athul Ajooz (المرأة العجوزة)
- 3-Baqaratu Juha(بقرة جحا)
- 4-Ajwadunnaas (أجود الناس)
- 5-Assamakatul kabeerah (السمكة الكبيرة)

### **MODULE -3**

#### **Prose**

Detailed study of the following articles

- 1-Al hubbu wazzawaaj (الحب والزواج) by Ali Tantawi taken from Maannaas(مع الناس)
- 2-Makhlooqun Ajeeb (مخلوق عجيب) by Ahmad Bahjat taken from Ta-ammulaat fee Udoobatil Kawn (تأملات في عذوبة الكون )

### **MODULE -4**

## **Drama**

Detailed Study of the drama

Meeladu batal (ميلاد بطل) by Tawfeequl Hakeem

### **Books for Reference:**

- 1-Al-Aa'maalul Kaamila li Mahmood Taymur
- 2-Faydul Khatir by Dr. Ahmad Ameen
- 3-Qisasul Hayawaan fil Quran by Ahmad Bahjat
- 4-Mukhtarat minal Adabil Arabi, by Abul Hasan Ali Nadwee
- 5-Deewanu Al-Baroudi
- 6-Deewanu Abil Qasim Al-Shabi
- 7-Deewanu Iliya Abu Madi





<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
6	AR6VOT06 ARABIC DTP	VOCATIONAL	5	3	20	80

### **Aims and objectives:**

To acquire basic and foundational skills in computational presentation and publishing in Arabic

To provide job training using Arabic supported computer programs

To perfect the mastery of Applications like word processing, presentation, and Designing using Arabic operating systems.

### **Module 1:**

Practicing data entry in Arabic

MS Word with Arabic supporter

Preparation of simple documents using word

### **Module 2:**

Spread sheet in Arabic MS excel in Arabic

Power point preparation and presentation in Arabic

### **Module 3:**

Internet applications in Arabic (E-mail, Google drive, usage of E – resources)

Social networks

Using search engines

### **Module 4:**

Designing and publishing in Arabic

Corel draw

Adobe Photoshop

**Reading list:**

T K yoosuf (2006) Ta'allum al Hasoob ,Calicut al Huda Books

Mafaaheemul computer al asasiyyah ,by William S. Davis, Miami university

Al Hasoob by Dr P Abdul Rasheed al Huda Book Stall

Computer Dictionary English – Arabic (2001) Beirut Arab Scientific Publishers

Office XP, New Delhi, BPB Publications

## Project and viva

Code	Title	Credit	Marks
AR6PRT01	Project (Translation/ travelogue)	1	80
AR6VVT01	Viva-voce	1	20
<b>Total</b>		<b>2</b>	<b>100</b>

**Project:** As part of the project, the learners have three options:

To translate any literary work from English to Arabic.

To undergo internship in any firm where they get exposure to Arabic related job atmosphere.

To visit a place inside or outside kerala, which is historically or culturally important, and to prepare a detailed travel report.

Project may be completed under the supervision of a teaching faculty and it may be submitted to the department in due course. The Project may be prepared mainly in Arabic Language in a standard printed format in not less than 20 pages.

**Viva:** A comprehensive Viva-voce will be conducted to assess the learner's command over the language.

**Common course:  
Additional language: Arabic  
(For B A/ Bsc Programs)**

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR1CCT01 COMMUNICATIO N SKILLS IN ARABIC	COMMON : ADDITIONAL LANGUAGE -ARABIC	4	4	20	80

**Aims and Objectives**

- To teach the students the basics of interpersonal interaction in Arabic
- To train the students to communicate in Arabic in selected situations

**Module 1**

- 1-In the college
- 2-The traveller
- 3-The picture
- 4-The lunch is ready
- 5- Where do you live?

**Module 2**

- 6- I am younger child in the family
- 7- I am sure
- 8-I am a student
- 9-The street is crowded
- 10-What is your opinion?

**Module 3**

- 11-What is your Hobby?
- 12-How to make friends?
- 13-Why were you absent?
- 14-What do you prefer?
- 15-I wake up early

**Module 4.**

- 16-How many periods do you study in a day?
- 17-did you take medicine?
- 18-What is the reason?
- 19-A sad news
- 20-Now I am a grown up man

(Note: Each chapter followed by additional exercises for practice)

**Prescribed Text Book:**

Muhadasath Youmiyya, by: Dr. Mohammed Haneefa. P, Al Huda book stall, Calicut

**Books for reference:**

1-Al Arabiyya Linnashieen, KSA,Part 1-2

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
2	AR2CCT02 LESSONS IN ARABIC LITERATURE	COMMON : ADDITIONAL LANGUAGE - ARABIC	4	4	20	80

### **Aims and Objectives:**

-To make opportunities before the learner to acquaint with classical literature having ethical association.

-To inculcate moral values in the learner through prose literature.

#### **Module 1**

##### **Quran**

Detailed study of the following Quranic Themes

- 1- Al-Furqan chapter, verses 61 to 77
- 2- Luqman chapter, verses 12-19
- 3- Al-Hujurath Chapter, verses 10 to 13

#### **Module 2**

##### **Hadeeth**

Detailed study of the sayings of the prophet taken from:

“Tahdeebul Akhlaq” By Allama Abdul Hayy Al-Hasani, published by Edumart, Calicut.

- 1-Chapter-8 Birrul waalidayn
- 2-Chapter-10 Swilaturrahm
- 3-Chapter-14 Tharbiyatul awlaad

#### **Module 3**

##### **Essay**

Detailed study of the following articles

- 1-Al-deenu Al-sinaai (الدين الصناعي)  
by Dr.Ahmed Ameen taken from Faydul Khaatir(فيض الخاطر) Part 2
- 2-Subhaanahu wa taalaa(سبحانه وتعالى)  
by Ahmed Bahjath taken from Ta’ammulaat fee Udhoobatil  
Kawn (تأملات في عبودية الكون)
- 3-Ramadan (رمضان)  
by Ali Tantawi taken from Ma’annaas(مع الناس)

## Module 4

### Oratory

Detailed study of the following orations taken from:

'Khutabun Mukhtaarah' (خطب مختارة) Page 31-37

Published by Wizaaratul Awqaaf, KSA.

1-Khutbatu Hajjatil widau(خطبة حجة الوداع)

2-Khutbat lissiddeeq fil Iqlaas wal eutibaar (خطبة للصديق في الإخلاص والإعتبار)

3-Khutbatun Jaamiatun lil Faarooq Umar

(خطبة جامعة للفاروق فيها التنفير من تصديق الكهنة والحث على التحلي بالفضائل)

### Books for Reference:

1-Riyadus saliheen by Imam Al-Nawawee

2-Faydul Khatir by Dr. Ahmed Ameen

3-Safwatuttafaaseer By Muhammad Ali Saaboonee

4-Ash-harul Khutab wa mashaaherul khutaba by Salaamah Moosa

5-Maw-idatul Habeeb wa Tuhfatul khateeb By Asshaikh Ali bin Sultan

Muhammad Al Qari Al makki al Hanafi

<u>SEMESTER</u>	<u>TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS/ WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
3	AR3CCT03 ARABIC CORRESPONDEN CE AND COMMUNICATIO N	COMMON: ADDITIONAL LANGUAGE - ARABIC	5	4	20	80

### **Aims and Objectives**

- To teach the students the basics of interpersonal interaction in Arabic
- To train the students to communicate in Arabic in selected situations

#### **Module 1.**

- 1-You are wanted
- 2-The library
- 3-The Workshop
- 4-The Playground and The Restaurant
- 5- Competition
- 6- Examination
- 7- A Trip

#### **Module 2.**

- 8- New Friend
- 9- In the library
- 10-journalist
- 11- The Bank
- 12- The Hotel
- 13- The Timing
- 14- The Holiday

#### **Module 3.**

- 15-Farmacy
- 16-Garments
- 17-Money Exchange
- 18-Railway station
- 19- The customs
- 20-The Doctor

#### **Module 4. (Correspondence)**

- 21-Personal Data
- 22-Call letter
- 23-Greeting Letter



24-Application for Leave

25-Application for Job

(Note: Each chapter followed by additional exercises for practice)

**Prescribed Text Book:**

Muwaasalaat wa Murasalaat, by: Dr. Muhammad Haneefa. P, Al Huda book stall, Calicut

**Books for reference:**

1-Al Arabiyya Linnashieen, KSA,Part 2-3

2- Muhadathaatun Youmiyya, By Dr P Muhammad Haneefa, Al Huda Book stall, calicut

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
4	AR4CCT04 ARABIC TRANSLATION	COMMON ADDITIONAL LANGUAGE ARABIC	5	4	20	80

### **Aims and objectives:**

To impart advanced skills in translation between Arabic and English

To train the students in simple document translation.

To aware the students about the scope of commercial translation.

To make the students aware of the basic concepts related to the process of translation.

5) To introduce basic structural differences between Arabic and English.

6) To impart practical skills in simple translation between Arabic and English.

#### **Module 1**

7. Definition of Translation

8. Kinds of Translation

9. Structural Differences in English & Arabic

#### **Module 2**

7. Simple Nominal Sentences

8. Interrogative nominal sentences

9. Affirmative and Negative cases in nominal sentences

#### **Module 3**

9. Verbal Sentences in Arabic

10. Past tense

11. Interrogative verbal sentences

12. Affirmative and Negative cases in verbal sentence

#### **Module 4**

7. Present and Future

8. Interrogative sentences

9. Affirmative and Negative cases

### **Study Material;-**

Original texts and materials collected or prepared the teachers can be used as study materials for this paper. The level of the students may be taken in to consideration while preparing the question paper.

(While preparing question papers the level of the students may be considered)

**Books for Reference:**

Al Tarjumathu: Usooluha wa Mabadiuha wa Tatwbeequha by Abdullah Abdu Razaq Ibrahim, Darul Mureekh.

A Hand book of Commercial Arabic, by: Dr.K.P.Aboo backer. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.

Arabic Composition and Translation, by: Dr.N.Abdul Jabbar, published by: Al Huda book stall, Calicut.

Journalistic Arabic, by: VP Abdul Hameed and N.K.Abdul Haleem, Published by: Al Huda Book stall, Calicut

Essential Arabic, by: Rafiul Imad Fayn

**Common course:  
Additional Language: Arabic  
(For B com Programs)**

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE &amp; CODE</u>	<u>COURSE CATEGORY</u>	<u>HOURS PER WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL MARKS</u>	<u>EXTERNAL MARKS</u>
1	AR2CCT05 LITERARY APPRECIATION	COMMON : ADDITIONAL LANGUAGE: ARABIC (FOR BCOM)	5	4	20	80

**Aims and Objectives :**

- 6) To make opportunities before the learner to acquaint with literature having religious association.
- 7) To inculcate moral values in the learner through prose literature.

**Module-1 (Quran)**

Detailed study of the following Quranic verses

- Al-Hujurath Chapter, verses 10 to 13
- Al-Furqan chapter, verses 61 to 77
- Luqman chapter, verses 12-19

**Module-2 (Hadith)**

Detailed study of the sayings of the prophet taken from "Tahdeebul Akhlaq" written by Allama Abdul Hayy Al-Hasani, published by Edumart, Calicut.

- a) Chapter-8 Birrul waalidayn
- b) Chapter-10 Swilathurrahm
- c) Chapter-14 Tharbiyathul awlaad

**Module-3 (Essay)**

Detailed study of the following articles

- a) Al-deenu Al-sinaai by Dr.Ahmed Ameen taken from Faydul Khathir Part 2)
- b) Subhaanahu wa thaalaa) by Ahmed Bahjath taken from Tha'ammulaath fee Udhoobathil Kawn
- c) Ramadan by Ali Tantawi taken from Ma'annaas)

#### **Module-4 (Oratory)**

Detailed study of the following orations taken from 'Khuthab Mukhtaarah')published by Wizaarathul Awqaaf, KSA.

- a) Khuthbathunnabi (pbuh) fee Hajjathil wadaa(
- b) Khuthbath lissiddeeq fil Iqlaas wal Ithibaar (
- c) Khuthbathun Jaamiathun lil Faarooq Umar (

#### **Additional reading:**

- 1) Riyadhhu saliheen by Imam Al-Navavi
- 2) Faydul Khathir by Dr. Ahmed Ameen
- 3) Safwath thafaaseer By Mohammed Ali Sabooni
- 4) Ashharul Khutab wa mashaaherul khuthabaa by Salaamah Moosa

Mawidathul Habeeb wa Thuhfathul khatheeb By Alshaikh Ali bin Sulthan Mohammed Al Qari Al makki al Hanafi

<u>SEMESTER</u>	<u>COURSE TITLE</u> <u>&amp; CODE</u>	<u>COURSE</u> <u>CATEGORY</u>	<u>HOURS</u> <u>PER</u> <u>WEEK</u>	<u>CREDIT</u>	<u>INTERNAL</u> <u>MARKS</u>	<u>EXTERNAL</u> <u>MARKS</u>
2	AR2CCT06 COMMERCIAL ARABIC	COMMON : ADDITIONAL LANGUAGE: ARABIC (FOR BCOM)	5	4	20	80

### **Aims and objectives:**

To introduce Arabic as a tool for commercial communications.

To expand translation and correspondence skills in Arabic related to various business areas.

To familiarize with commercial vocabulary and usages.

To enhance the employability of the students in business firms.

### **Module 1**

Study of advanced business terminologies and vocabulary  
Phrases and abbreviations used in Commercial correspondence

### **Module 2**

Business enquiry ,booking and reservation-order for goods,job and leave applications and business agreements.

Employee and employer correspondence, contracts, licences and power of attorney

### **Module 3**

a) Translation of Commercial Documents

### **Module 4**

Preparation of Documents,Bills and Statement of Accounts

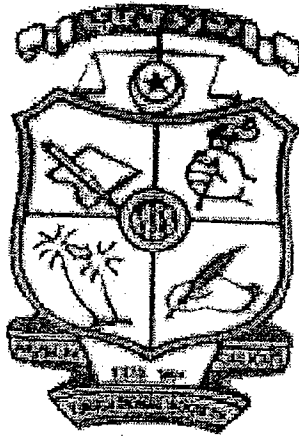
Preparing Advertisements,Notifications,Tenders,Quotations and Captions

### **READING LIST:**

- 1) Business Arabic ,Rahmathulla A.I, Calicut
- 2)An Easy Way to Commercial and Journalistic Arabic ,Muhammed Ismail al Mujaddidi,Sahara publications,Calicut
- 3)A Hand book of Commercial Arabic, by: Dr.K.P.Aboo backer. Published by: Al Huda Book stall, Calicut.
- 4)Functional Arabic by: Dr.Veeran Mohiyideen, published by: Arab Net, Calicut.

①

**MES College Marampally**  
Department of Arabic



BACHELOR DEGREE PROGRAMME  
IN  
ARABIC

SCHEME & SYLLABUS  
Of  
Choice Based Credit Semester System  
MAHATMA GANDHI UNIVERSITY  
KOTTAYAM

2

Go  
Covers

Three Year BCom. Programme- Additional Language Arabic: 1

Semester: 1	Common Course : Additional Lang. Arabic -1	Commercial Arabic and Translation	Credits: 2	Contact Hours:72	Weightage: 25
-------------	--	--------------------------------------	---------------	---------------------	------------------

**Aim**

The course mainly aims to familiarize students with commercial usages in Arabic and different documents.

**Objectives**

1. To introduce commercial terminology in Arabic
2. To create an awareness of various documents in Arabic
3. To build up the capacity of translating the different popular documents from Arabic to English and Vice versa.
4. To familiarize day-to-day conversations in the fields related to commerce and industry.

**Module-1**

Translation from Arabic to English

1. Exit and Re-Entry Visa(single & Multiple),K.S.A
2. Electronic Visa,K.S.A
3. VISA,K.S.A 161
4. Entry Permit,Kuwait 168
5. Driving License, K.S.A,UAE & QATAR 202
6. Certificate of Exportation,UAE

**Module-2**

Classified Vocabulary

1. Professions and Occupations
2. Countries and Nationalities
3. Colours - 203
4. Names of Arab Countries and Provinces - 302 *عقود*
5. Commerce and Banking ✓ 50
6. Numerals - Ordinal and Cardinal and basic arithmetic terms ✓

**Module-3**

- 1- Transliteration of related terminology from English to Arabic 276 to 335

**Module -4**

Conversation in the following situations: ✓

1. Market
2. Airport
3. Lodge and Hotel
4. Bank



3

### Reading List

1. Al-Mu'jamul Mubawwab- Thulathiyyullugat, C.Abubacker-Al-Huda Book Stall, Calicut-2
2. Dirasatun Ammequa fil Arabiyyatil Asriyya-Abdurahman Kamil Thaqafi, Puthuparambu
3. Arabic for Everyday Use- Malayalam-Arabic Reverse Dictionary, Ahmad Koya Kavungathodi, Shifa Book stall, Calicut-4
4. An English Lover's Word Book- O.Abootty, D.C.Books
5. Word Pad- Vijay, Manorama Publications
6. Al-Mufradatul Mubawwaba- From Arabic Rapidex English Speaking Course, Pusthak Mahal, Bangalore.
7. Al-tarjumanussaheeh- Sadullah.S.Khoury, Al-Hayath Library, Beirut.

### Scheme of Question Papers

Sl. No.	Type of questions	Weight	Number of questions to be answered	Total weightage
1	A bunch of 4 objective type questions	1	4 bunches (no choice)	4
2	Short answer type questions	1	5 out of 8	5
3	Short essay/ problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

Three Year B.A. Arabic Programme Model II (Vocational)

Semester: 1	Common Course : Additional language:1 (Arabic)	LITERARY APPRECIATION	Credits: 4	Contact Hours: 9 0	Weightage : 25
----------------	--	--------------------------	---------------	--------------------------	-------------------

**Aim of the Course**

The aim of the course is to track the student to the artistic, cultural and social aspects of literary appreciation and to analyse the socio-literary elements of Arabic literature

**Objectives of the Course**

1. To understand the individual features of Arabic literature
2. To introduce various genres of Arabic literature
3. To develop literary appreciation among the students.

**Course Outline**

**Module – I**

The following verses from Holy Qur'an :

5. Sura al-Najm (Verses: 39-44)
6. Sura Luqman (Verses: 12-19)
7. Sura Hujrat (Verses: 9-13)
8. Sura al Ghashiya (All Verses)
9. Sura al-Adiyat (All Verses)

**Module – II**

The following portions from "Riyadh al- Salihieen" by Imam Nawawi (Hadiths only)

- 1- Bab annhyu 'anil ghashi wal-khidha'
- 2- Bab thahreemi annameema
- 3- Bab annahyu 'an naqli al-hadeeth wa kalaminnas

**Module – III**

First 8 lines from each of the following modern poems from **Dirasathun fi shiril Arabi al muasir** by Dr. Shouqi Daif

1. Lima thashthaki- Iliya Abu Madhi
2. Amaa Ana An thunsa - Maaruf Rusafi
3. Hulmun anil Baath – Abdu Rhman Shukri

**Module –IV**

First ten proverbs from "Al-Mawrid" by Muneer Ba'alabak

6)

### Reading list

- 1- Qur'an al kareem
- 2- al-Nawawi, al-Imam, (2000), Riyadh al-Saliheen, Islamic Book Service
- 3- Al-zayyath, Ahmad Hasan, Thareekhu al-adab al-arabi
- 4- Abu Madhi, Iliya, Deewanu Abi Madhi
- 5- Ismat Mahdi, Modern Arabic Literature
- 6- Ba'alabak, Muneer, Al-Mawrid

### Scheme of Question Papers

Sl. No.	Type of questions	Weight	Number of questions to be answered	Total weightage
1	A bunch of 4 objective type questions	1	4 bunches (no choice)	4
2	Short answer type questions	1	5 out of 8	5
3	Short essay/ problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25



④

### Tales for analytical study

4. Al muallimul Ummiyy taken from Alf Laila wa laila  
Ref: Durusul Adab by: Abdu Rahman.K, Al Huda Bookstall, Calicut
5. Al qana-athu kanzun Ref: Al qasasu shaabiyya by: Prof: V.P Abdul Hameed and Prof. N.K Abdul Haleem. Al Huda Bookstall, Calicut
6. Min maathiril Arab Ref: Al hikaayaatul Arabiyya  
By: Prof. N.K Abdul Haleem. Mas Bookstall, Calicut.
4. Hunter and Wolf, Two ducks and a tortoise (Two short stories from Kaleela wa Dimna by: Ibn almuqaffa)

### Reading list

3. The Essential Arabic, by: Rafiul Imad Faynan
4. Learning the language of Quran, Dr. Abdul Haq Ansari
3. Jarim, Ali and Amin, Mustafa, al-Nahw al-wadih, Part I, Book I, II and III
4. Cowan, David, An introduction to Modern literary Arabic
5. Haywood J. A., Nahmad H. M., A New Arabic Grammar of the written language, London: Lund Humphries.
6. Arabic by radio, Books 1 & II, Cairo, Egypt.
7. W. Wright, (1967), A grammar of the Arabic language, London: Cambridge
8. Schulz, Echard and other (2005), Standard Arabic: an elementary intermediate course, Cambridge

### Scheme of Question Papers

Sl. No.	Type of questions	Weight	Number of questions to be answered	Total weightage
1	A bunch of 4 objective type questions	1	4 bunches (no choice)	4
2	Short answer type questions	1	5 out of 8	5
3	Short essay/ problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

Three Year B.A. Arabic Programme Model II (Vocational)

Semester: 1	Complimentary Course : 1 Arabic Specialization	MODERN ARAB WORLD	Credits: 4	Contact Hours:9 0	Weightage : 25
----------------	--	----------------------	---------------	-------------------------	-------------------

**AIM**

The aim of the course is to provide general and fundamental information about the Arabic speaking countries of the World.

**OBJECTIVES:**

- To aware the students of the salient features of the present day Arab World and its significance.
- To identify the individual characteristics of these countries.
- To understand the cultural heritage of these countries.
- To acquaint with the economic and geographical terminologies in Arabic language.

**Module I**

- General information about the Arab world.
- Geographical site and borders and surroundings.
- Demographic and economic features.

**Module II**

Basic information about the Arab Nations:  
(Name of the country, capital, currency, main cities, institutions, cultural and literary activities)

**Module III**

- Basic awareness about the following organizations:
  - 1- League of Arab Nations.
  - 2- Gulf Coordination Council.

**Module IV**

4. Brief study on the following issues:
5. Palestine Issue.
6. Arab role in NAM.

9

**Reference:**

1. Dr.Ahmed Rajab Abdul Majid & Others.  
Modern and Contemporary History of the Arab World. (Arabic)  
Ministry of Education, State of Qatar.
2. Thurky, Abdul Azeez Abdulla & Others.  
Qatari Atlas – Geographical and Historical. (Arabic)  
Ministry of Education, State of Qatar. 1994.
3. Nikshoy.C.Chattergi  
A History of Modern Middle East
4. Fisher.S.N  
The Middle East-A History
5. More- Berger  
The Arab World Today
6. Kirk.G.F.  
A Short History of the Middle East

**Scheme of Question Papers**

Sl. No.	Type of questions	Weight	Number of questions to be answered	Total weightage
1	A bunch of 4 objective type questions	1	4 bunches (no choice)	4
2	Short answer type questions	1	5 out of 8	5
3	Short essay/ problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

### Three Year B.A. Arabic Programme Model II (Vocational)

Semester: 1	Vocational Course : 1 Arabic Specialization	Document Translation	Credits: 4	Contact Hours:9 0	Weightage : 25
----------------	---	-------------------------	---------------	-------------------------	-------------------

#### Aim

The course mainly aims to familiarize students with different documents in Arabic and its translation.

#### Objectives

1. To create an awareness of various documents in Arabic
2. To build up the capacity of translating the different popular documents from Arabic to English and Vice versa.
3. To understand various trends in document translation.

#### Module-1

##### Translation from Arabic to English

1. Exit and Re-Entry Visa(single & Multiple),K.S.A
2. Electronic Visa,K.S.A
3. VISA,K.S.A
4. Entry Permit,Kuwait
5. Entry Visa, Qatar
6. Visa,Oman
7. Entry Visa, Yemen
8. Entry Visa, Libiya
9. Driving License, K.S.A,UAE & QATAR
10. Birth Certificate, K.S.A,KUWAIT & UAE
11. Death Certificate, Kuwait,UAE & Yemen
12. Residence Permit,K.S.A, Kuwait & UAE
13. . 13- Certificate of Exportation,UAE

#### Module-2

##### Translation from English to Arabic

1. Birth Certificate of Government of Kerala
2. Driving License-Kerala State,Indian Union
3. Degree Certificates of Universities in Kerala

#### Module-3

##### Classified Vocabulary



1. Professions and Occupations
2. Countries and Nationalities
3. Diseases
4. Parts of body
5. Colours
6. Names of Arab Countries and Provinces

Module-4

Transliteration of related terminology from English to Arabic

Reading List

1. Al-Mu'jamul Mubawwab- Thulathiyullugat, C.Abubacker-Al-Huda Book Stall,Calicut-2
2. Dirasatun Ammequa fil Arabiyyatil Asriyya-Abdurahman Kamil Thaqafi, Puthuparambu
3. Arabic for Everyday Use- Malayalam-Arabic Reverse Dictionary, Ahmad Koya Kavungathodi, Shifa Book stall,Calicut-4
4. An English Lover's Word Book- O.Abootty, D.C.Books
5. Word Pad- Vijay,Manorama Publications
6. Al-Mufradatul Mubawwaba- From Arabic Rapidex English Speaking Course, Pusthak Mahal,Bangalore.
7. Al-tarjumanussaheeh- Sadullah.S.Khoury, Al-Hayath Library, Beirut.

**Scheme of Question Papers**

Sl. No.	Type of questions	Weight	Number of questions to be answered	Total weightage
1	A bunch of 4 objective type questions	1	4 bunches (no choice)	4
2	Short answer type questions	1	5 out of 8	5
3	Short essay/ problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

## Syllabi in Detail

## Three Year B.A Arabic Programme – Model –II (Vocational )

## Semester II

Semester -2	Common Course -4 Addl. Language 2	Translation and Communication	Credits 4	Weightage  25
-------------	--	----------------------------------	-----------	---------------------

## Aim of the Course

The course mainly aims to make the students capable of translation and better communication in Arabic.

## Objectives of the Course

5. To familiarize the students the scope of translation and communication in Arabic
6. To build up the capacity of translation and communication among the students
7. To understand various trends in the field of translation and communication
8. To acquire basic and fundamental skills in communicative Arabic

## Course Outline

## Module I

## Translation-Theory

<sup>p-8,9</sup>  
Different types of translation- Translation as helping factor of communication-Methods of Translation- Translation and interpretation

## Module II

## Translation - Practice

Translation of simple passages from English to Arabic and Vice versa

## Module III

(13)

## Communicative aspect of Translation

Translation of day to day life's conversation-Preparation of letters, bio-data and advertisements, <sup>15</sup> <sup>40</sup>

## Module IV

Translation of certificates from English/Arabic/English <sup>206</sup>  
Translation of conduct certificate – Marriage certificates- Experience <sup>506</sup>  
certificate <sup>190 193</sup>

## Reading List:-

- 6- Azmi, Moinudin, 2006; Methods of Translation; English-Arabic, Calicut Al Huda Books
- 7- Dr.KP.Aboobacker, A Hand book of Commercial Arabic, Calicut; Al Huda Book Stall
- 8- V.P.A. Hameed and N.K.Abdul Haleem, Journalistic Arabic, Calicut, Al Huda Book Stall
- 9- Dr. M.Abdul Jabbar, Arabic Composition and Translation, Calicut; Al Huda Book Stall

10- wa tha'rib

Hanza K, Mudakirath fitharjumiathis

## Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

### Syllabi in Detail

## Three Year B.A Arabic Programme – Model –II (Vocational )

### Semester II

Semester -2	Core Course - 2	Informatics with DTP in Arabic	Credits 4	Weightage  25
-------------	--------------------	--------------------------------------	-----------	---------------------

#### Aim of the Course

The aim of the course is to update and expand basic informatics skills and attitudes relevant to the emerging knowledge society and also to equip the students effectively utilize the digital knowledge recourses for their chosen courses of study.

#### Objectives of the course

4. To review the basic concepts and functional knowledge in the field of informatics
5. To create awareness about social issues and concern in the use of digital technology
6. To impart skills to enable students to use digital knowledge recourses in learning

#### Course outline

##### Module : 1

Computer, it's definition ✓  
 History of computer it's type and parts ✓  
 Input and output devices ✓  
 CPU, Modem, sound card, Scanner, Joy sticks etc. ✓

##### Module : 2

- Generation of the computer
- ✓ First Generation
  - ✓ Second Generation
  - ✓ Third Generation
  - ✓ Fourth Generation
  - ✓ Fifth Generation

100 11500  
 Books  
 3 sample

15

Module: 3

- ✓ Language of the computer
- ✓ Machine Language, Byte
- ✓ Programmes, Kinds of programmes
- ✓ Storage devices, compact discs, hard discs
- ✓ Operating system, windows and its operation.

Module : 4

Typing skills in Arabic

Book for detailed study :  
The Book "Al Hasoob" edited  
by Dr. P. Abdul Rasheed

Reading List:

5. V. Rajaraman, Introduction to information Technology, Prentice Hall
6. Achuth S Nair, Information technology, Trivandrum, Kerala Bhasha Institute
7. T.K. Yousuf (2006), Ta'allum al hasoob, Calicut : Al Huda Books
8. M. Jeeb, Abdul and Abbas Zubair (2006), Al hasoob wa mabaadi'uhu, Calicut : al Huda Books

Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

## Syllabi in Detail

## Three Year B.A Arabic Programme – Model –II (Vocational )

## Semester II

Semester -2	Complimentary Course -2	Use of Language	Credits 4	Weightage 25
-------------	-------------------------	-----------------	-----------	-----------------

## Aim of the Course

The aim of the course is to enrich the language proficiency of the students using fundamental and simple discourses and materials by creating real life situations and occasions and also to equip the students effectively use the Arabic language as a medium of expression.

## Objectives of the Course

1. To impart skills to enable students using Arabic as medium of expression
2. To perfect the mastery of language with efficient communicative skills
3. To acquire a good set of vocabulary and language structure
4. To familiarize with modern use of Arabic as an international mass language.

## Course Outline

## Book for detailed study:

Sini, Muhammad Ismail and Others, (1983), *al-Arabiyya li al-Nashi'in*, Vol. II, Riyadh: Ministry of Education, Kingdom of Saudi Arabia

## Module – I

General lessons - Occasions of acquaintance, pilgrimage, home life, garden, accommodation: Listening – Conversations – Exercises - Writing

## Module – II

Occasions of Education, institution, library, city life, hobbies: Conversations – Exercises - Writing

## Module – III

Class room – food – Vacation – parents – family – correspondence: Conversations – Exercises - Writing

**Module – IV**

Works – market – accidents – religious places – festivals – journey: Conversations – Exercises - Writing

**Reading list**

1. Abd al-Azia, Nasif and Others, al-Arabiyya li al-Hayat, Vol 1, Riyad: King Saud University
2. Arabic By Radio, Part I, Cairo
3. Linguaphone Arabic Course, 2000, London: Linguaphone Institute
4. Abd al-Rahim, V., (2007), Madina Arabic Reader, Vol 2 & 3, New Delhi: Good word
5. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
6. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
7. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
8. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
9. Siddiqui, Abd al-Hamid, (2005), Arabic for the Beginners, Islamic Book Service
10. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books

**Scheme of Question Papers**

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

19

Sadiga Teacher Mahalingam  
9946735319

Syllabi in Detail

Three Year B.A Arabic Programme – Model –II (Vocational)

Semester II

Semester -2	Vocational Course -2	Correspondence and composition in Arabic	Credits 4	Weightage 25
-------------	----------------------	--	-----------	--------------

Aim of the Course

The course mainly aims to enable students to write passages in Arabic and make them acquainted with various correspondences.

Objectives of the Course

1. To build up the ability in written communication and to acquaint the student with official and commercial correspondence.
2. To develop working knowledge in Arabic

Course Outline

Module -1

- Personal Letters - 49
- Father/ Mother to son - 45-8
- Son to Father/ Mother - 45-8
- Letter to a friend - 45-8
- Condolence letters - 45-8

Module -2

- Job Applications - 75
- Employee correspondence - 108
- Employer correspondence - 110

Module -3

- Business enquiry - 102
- Order for Goods and Books - 105
- Company Vacancy advertisements - 104

Vocational  
pieces of letters  
con-

69 M.A.  
68 M.A.  
M.A.

M.A. 63  
65  
66

Modern Arabic - 68  
M.A. 108 M.A., 110 M.A. 92 - M.A.

General enquiry - 102  
105 (M.A.)  
104 M.A.  
111 - M.A. 112, 113



19

94460 78 557

#### Module -- 4

Train the students to write passages in the following topics:-

The student and his family  
The Village of the student  
Our Nation  
Independence Day

#### Reading Lists :

1. Al Mujaddidi, Muhammed Ismail (2003), An easy way to commercial and Journalistic Arabic , Calicut : Sahara Publications.
2. Dr. K.P. Aboobacker (2005) , A hand book of commercial Arabic , Calicut : Al Huda Books
3. Abdurahman V.K. (1999), A text book of modern Arabic , Calicut : Al Huda Books
4. Rahmathulla A. I. ( 2008 ) , Business Arabic, Calicut

#### Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

**Course I: COMMUNICATION SKILLS IN ENGLISH**

COURSE CODE	ENCN1
TITLE OF THE COURSE	COMMUNICATION SKILLS IN ENGLISH
SEMESTER IN WHICH THE COURSE IS TO BE TAUGHT	1
NO. OF CREDITS	4
NO. OF CONTACT HOURS	90

**1. AIM OF THE COURSE**

To develop the students' ability to use English language accurately and effectively by enhancing their communication skills.

**2. OBJECTIVES OF THE COURSE**

- To introduce the students to the speech sounds of English in order to enable them to listen to English and speak with global intelligibility.
- To enable the students to speak English confidently and effectively in a wide variety of situations.
- To help the students to improve their reading efficiency by refining their reading strategies.

### 3. COURSE OUTLINE

#### MODULE – I

Speech Sounds

18 hours

Phonemic symbols - Vowels - Consonants - Syllables - Word stress - Stress in polysyllabic words – Stress in words used as different parts of speech - Sentence stress – Weak forms and strong forms – Intonation – Awareness of different accents: American, British and Indian – Influence of the mother tongue

#### MODULE – II

Listening

18 hours

Active listening – Barriers to listening – Listening and note taking – Listening to announcements – Listening to news on the radio and television

#### MODULE- III

Speaking

36 hours

Word stress and rhythm – Pauses and sense groups – Falling and rising tones – Fluency and pace of delivery – Art of small talk – Participating in conversations – Making a short formal speech – Describing people, place, events and things – Group discussion skills and telephone skills

#### MODULE – IV

Reading

18 hours

Reading: theory and Practice – Scanning - Surveying a textbook using an index - reading with a purpose – making predictions – Understanding text structure – Locating main points – Making inferences - Reading graphics - reading critically – Reading for research

#### 4. CORE TEXT

V.Sasikumar, P Kiranmai Dutt and Geetha Rajeevan, . *Communication Skills in English*.  
Cambridge University Press and Mahatma Gandhi University.

#### 5. FURTHER READING

Sasikumar V.,Kiranmai Dutt and Geetha Rajeevan. *A Course in Listening and Speaking I & II*.  
New Delhi: CUP, 2007.

Lynch, Tony. *Study Listening: A Course in Listening to Lectures and Note-taking*. New Delhi:  
CUP, 2008.

Anderson, Kenneth, Joan Maclean and Tony Lynch. *Study Speaking: A Course in Spoken  
English for Academic Purposes*. New Delhi: CUP, 2008.

Glendinning, Eric H. and Beverly Holmstrom. *Study Reading: A Course in Reading Skills for  
Academic Purposes*. New Delhi: CUP, 2008.

Massan, Sky. *Communication Studies*. Palgrave Macmillan.

Emden, Joan Van, and Lucinda Becker. *Effective Communication for Arts and Humanities  
Students*. Palgrave Macmillan.

Course III: CRITICAL THINKING, ACADEMIC WRITING AND PRESENTATION

COURSE CODE	ENCN3
TITLE OF THE COURSE	CRITICAL THINKING, ACADEMIC WRITING AND PRESENTATION
SEMESTER IN WHICH THE COURSE IS TO BE TAUGHT	2
NO. OF CREDITS	4
NO. OF CONTACT HOURS	90

1. AIM OF THE COURSE

To develop the critical and analytical faculty of students and to improve their proficiency in reading, writing and presentation.

2. OBJECTIVES OF THE COURSE

To make the students aware of the fundamental concepts of critical reasoning and to enable them to read and respond critically, drawing conclusions, generalizing, differentiating fact from opinion and creating their own arguments.

- To assist the students in developing appropriate and impressive writing styles for various contexts.
- To help students rectify structural imperfections and to edit what they have written.
- To equip students for making academic presentations effectively and impressively.

24

MODULE – V

Presentation Skills

18 hours

Soft skills for academic presentations - Effective communication skills – Structuring the presentation - Choosing appropriate medium – Flip charts – OHP - PowerPoint presentation – Clarity and brevity - Interaction and persuasion - Interview skills –Group Discussions

4. CORE TEXT

Marilyn Anderson, Pramod K Nayar and Madhucchandra Sen. *Critical Thinking, Academic Writing and Presentation Skills*. Pearson Education and Mahatma Gandhi University.

25

Course V: REFLECTIONS ON INDIAN POLITY, SECULARISM AND  
SUSTAINABLE ENVIRONMENT

COURSE CODE	ENCN5
TITLE OF THE COURSE	REFLECTIONS ON INDIAN POLITY, SECULARISM AND SUSTAINABLE ENVIRONMENT
SEMESTER IN WHICH THE COURSE IS TO BE TAUGHT	3
NO. OF CREDITS	4
NO. OF CONTACT HOURS	90

1. AIM OF THE COURSE

- To impart Gandhian values and to make the students positively respond to the concepts of secularism, democracy and love of nature.

2. OBJECTIVES OF THE COURSE

- To enable the students to grow into responsible citizens taking pride in the secular and democratic traditions of the country.
- To inculcate a cosmopolitan outlook in the students and to equip them to fight against the divisive forces in the society.
- To make the students aware of the consequences of mindless exploitation of nature.

## 3. OUTLINE OF THE COURSE

## MODULE I: Readings on Indian Constitution and Federalism (18

hours)

1. The Preamble of the Constitution
2. Rajendra Prasad : "Let Posterity Judge"
3. Sebastian : "Exciting Views"
4. Amulal Hingorani : "Brother Abdul Rahman"
5. Rajesh Kumar : "Dimensions of Indian Federalism"

## MODULE II: Readings on Gandhian Philosophy (18 hours)

1. Vallathol : "My Master"
2. Louis Fischer : "Gandhi and Western World"
3. Raja Rao : "The Cow of the Barricades"
4. Gandhiji : "Round Table Conference Speech"
5. C E M Joad : "The Gandhian Way"

## MODULE III: Readings on Secularism (18 hours)

1. Manorama Kohli : "Secularism in India and Nehru"
2. Mohinder Sing Sama : "Smaller Gandhis"
3. Kumar Vikal : "Can you Make Out"
4. Shashi Tharoor : "The Idea of India: India's Mosaic of Multiplicities"
5. Ismat Chughtai : "Roots"

## MODULE IV: Readings on Sustainable Environment (36 hours)

1. Fritjof Capra : "Deep Ecology"
2. A K Ramanujan : "Ecology"



3. Sujatha Bhatt : "The First Meeting"
4. Ramachandra Guha : "A Gandhian in Garhwal"
5. Romila Thapar : "Forests and Settlements"
6. Jack London : "The Law of Life"
7. Elizabeth Bishop : "The Fish"
8. Padma Sachdev : "Smoke"
9. Chief Seattle : "The End of Living and the Beginning of Survival"
10. Robinson Jeffers : "The Last Conservative"

#### 4. CORE TEXT

Dr B Keralavarma Ed. *Reflections on Indian Polity, Secularism and Sustainable Environment.*

Macmillan and Mahatma Gandhi University.

**Course VI : EVOLUTION OF THE PHILOSOPHY OF SCIENCE: LITERARY  
PERSPECTIVES**

COURSE CODE	ENCN6
TITLE OF THE COURSE	EVOLUTION OF THE PHILOSOPHY OF SCIENCE: LITERARY PERSPECTIVES
SEMESTER IN WHICH THE COURSE IS TAUGHT	4
NO. OF CREDITS	4
NO. OF CONTACT HOURS	90

**1. Aim of the Course**

The course aims at promoting a new way of thinking which will encompass both science and literature and facilitate communication between both science and literature.

**2. Objective of the course**

To inculcate in the students a broad outlook which will enable them to understand that literature with scientific content is the best means of communicating scientific ideas in an interesting manner

**3. Course outline**

Module 1 – General Perspectives (18 hours)

1. "What is Science?" : George Orwell
2. "The Origin of Science" : Will Durant
3. "The Place of Science in Liberal Education" : Bertrand Russell

4. "The Scientific Outlook" : C.V. Raman
5. "Science: Destroyer or Creator" : J. Bronowski
6. "Literature and Science" : Aldous Huxley

Module 11- Specific Concerns (18 hours)

1. "Our Picture of the Universe" : Stephen Hawking
2. "Literature and Ecology" : William Rueckert
3. "The First Atom Bomb" : Marcel Junod
4. "A Little Bit of What You Fancy" : Desmond Morris
5. "Our Ancestors" : Carl Sagan

Module 111 – Science via Narratives (18 hours)

1. "Moxon's Master" : Ambrose Bierce
2. "The Stolen Bacillus" : H G. Wells
3. "Epicac" : Kurt Vonnegut
4. "Comets" : Jayant Narlikar

Module 1V – Science in Action (18 hours)

1. "Last War" : Neil Grant
2. "Unplugged" : G. L. Horton

Module V – Poetic Musings on Science (18 hours)

1. "Science" : Robinson Jeffers
2. "Hiroshima Remembered" : Satchidanandan
3. "Cosmic Gall" : John Updike
4. "Once I Looked into Your Eyes" : Paul Muldoon
5. "Your Attention Please" : Peter Porter

- 6. "The Microbe" : Hillaire Belloc
- 7. "The Magnet and the Chum" : William S. Gilbert

4. Core Text

Dr K Sujatha and Dr Sobhana Kurien Ed. *Evolution of the Philosophy of Science: Literary Perspectives*. Ane books and Mahatma Gandhi University.

## Syllabi in Detail

## Three Year B.A/BSc Arabic Programme – Model –II

## Semester 3

Semester -3	Common Course 7	Quran and Hadith Texts	Credits 4	Weightage 25
-------------	-----------------	------------------------	-----------	-----------------

## Aim of the Course

The aim of this course is to provide an introduction to the two principal textual sources of the Islamic tradition: The Qur'an and the Hadith. It covers their structure, content and style, their status relative to one another and their function in Muslim religious and social life.

## Objectives of the Course

1. To develop a distinct understanding of the historical and conceptual significance of Quran and Hadith.
2. To understand the role of Quran and hadith in the synthesis of Islamic faith and practice.
3. To obtain a firm grasp of the linguistic and structural features of Quran and Hadith

Module 1: The following verses from Quran :

- 1) Al mu'minun ( 1-16)
- 2) Sura Al Furqan ( 63-77)
- 3) Sura Al Hashr ( 18-24)

Module 2 : 1) Sura Al Room ( 20-27)

- 2) Sura Shu'raa ( 69-89)

Module 3 : The following chapters from Kitabul jami'a

of Bulugul Maram by Ibnu Hajar al asqalani

- 1) Babul adab ( first 10 hadiths )
- 2) Babul Birr wasila ( First 5 hadiths )

## Module 4

1) Babu al Tharheeb min masawi'l aqlaaq ( First 10 hadiths )

## Reading List :

1. Taha, Muhammed, (2009), Prakasa Veedhikal, Kayamkulam: Dept. of Arabic, MSM College
2. al-Nawawi, al-Imam, (2000), Riyadh al-Saliheen, Islamic Book Service
3. Thafseer Ibnu Kazeer
4. Safwathuthafaseer by Mohammed Ali alsaabooni

## Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

## Syllabi in Detail

### Three Year B.A Arabic Programme – Model –II

#### Semester 3

Semester -3	Core Course- 3	Methodology of Humanities in Arabic	Credits 4	Weightage 25
-------------	----------------	-------------------------------------	-----------	-----------------

#### Aim of the Course

The aim of the course is to introduce the student to the methodological issues that are specific to the disciplines referred to as the humanities and Arabic language and literature as a discipline referred to as one of the humanities and to develop a constructive perspective with which to approach the study of Arabic language and its literature.

#### Objectives of the Course

1. To introduce the distinction between the methodologies of natural, social and human sciences
2. To make the student understand the unique nature and functions of Arabic language and literature
3. To get an analytical and in depth knowledge of the methodology and perspective of Arabic language and its literature.
4. To focus the relations between Arabic language and literature with other factors in life

#### Course Outline

##### Module – 1

##### Humanities:

Science: Natural sciences, Social sciences and Humanities – Philosophy, History and Literature - Literature and Linguistics – Language families: Indo-European & Afro-Asian languages

##### Module – 2

##### Arabic language:

Origin and development– Arabic and other Semitic languages – characteristic features of Arabic – Classical Arabic – Arabic as a religious language -Arabic script and calligraphy- Arabic language sciences.

**Module – 3****Arabic literature:**

Origin and development : a chronological overview – Arabic literature and the Classical Bedouin life – Literature and Islam – Islamic Approach to Literature - Arab and non-Arab elements in Arabic literature

**Module – 4****Modern Arabic & its literature:**

Arabic as an international language – Arabic language academies - Arabic dialects- – Literary V/s colloquial languages- Influence of western schools of philosophies on Arabic literature – Modern Arabic literature & Modern world

Book for detailed study: “Methodology of Arabic” (2009), prepared by the Board of Studies in Arabic (Pass), University of Kerala and published by Al-Huda Book Stall, Calicut

**Reading list**

1. Versteegh, Kees, (2001), Arabic language, Edinburgh University press
2. Versteegh, Kees, Ed. (2006), Encyclopedia of Arabic language and linguistics, Brill, Boston
3. John E. Joseph, (2007), Language and Identity, London.
4. al-Samra'i, Ibrahim (1978), Fikh al-Lughat al-mu'aran, Dar ilm lil Malayeen
5. al-Mubarak, Muhammad, (1981), Fikh al-Lugha wa Khasa'is al-'Arabiyya, Beirut: Dar al-Fikr
6. O'leary, de lacy, (1974), Colloquial Arabic, NewYork, Dover publications
7. Dawma, Jabar, (1929), Falsafa al-Lugha al-Arabiyya wa Tatawwuruha, Cairo: al-Muqtataf

**Scheme of Question Papers**

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25



2. Cowan, David, An introduction to Modern literary Arabic
2. Haywood J. A., Nahmad H. M., A New Arabic Grammar of the written language, London: Lund Humphries.
4. Arabic by radio, Books I & II, Cairo, Egypt.
5. W. Wright, (1967), A grammar of the Arabic language, London: Cambridge
6. Faisi, Abdul kalam, (2003), Sampurna Arabic vyakaranam , Capital international
7. Alish, mahdi, (2005), Using Arabic: a guide to contemporary usage, London: Cambridge
8. Schulz, Echhard and other (2005) , Standard Arabic: an elementary intermediate course, Cambridge

#### Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

## Syllabi in Detail

### Three Year B.A Arabic Programme – Model –II

#### Semester 3

Semester -3	Complementary Course - ③	Tarikh al-Islam II	Credits 4	Weightage 25
-------------	--------------------------	--------------------	-----------	-----------------

#### Aim of the Course

The aim of the course is to explore the historical background of Abbasids period and how the Arab- Muslim culture and civilization affected the history and destiny of the Mankind.

#### Objectives of the Course

1. To introduce Islamic History and its culture
2. To understand the cultural and historical background of Islam in the medieval history of mankind
3. To assess the course of Islam and its development affected the political history of the World.
4. To study how the medieval Arabs contributed to the development of human knowledge and science in the Middle Ages

#### Module 1

##### Period of Early Abbasids:

Historical Background, Abul Abbas Assaffah, Al- Mansur, Harun Al- Rashid, Bermakids, Ameen, Maumun, administrative reforms and culture under the Abbasids, fall of Abbasids.

#### Module 2

##### Later Abbasids and Small Kingdoms

Al Muthawakkil, Buwaihids, Fathimids, Ayyubids, Contributions Of Abbasids to Art and Literature

#### Module 3

##### Muslims in Spain

Umayyad dynasty in Spain, Caliphate in Spain, Cultural progress in Muslim Spain.

## Syllabi in Detail

### Three Year B.A Arabic Programme – Model –II

#### Semester- 3

Semester -3	Vocational Course-3	Digital Publishing & Presentation in Arabic	Credits 4	Weightage 25
-------------	---------------------	---	-----------	-----------------

#### Aim of the Course

The aim of the course is to equip the students and give practice in Arabic computer applications with special reference to Computer aided publishing and presentation

#### Objectives of the Course

1. To understand the elementary components of Arabic computing
2. To acquire basic and foundational skills in Computational presentation and publishing in Arabic
3. To provide job training using Arabic supported computer programs
4. To perfect the mastery of Applications like word processing, presentation, and designing using Arabic operating systems

#### Course Outline

##### Module – 1

Word Processing in Arabic:

1. MS Word with Arabic supporter
2. Adobe Illustrator

##### Module – 2

1. Spread Sheet in Arabic: MS Excel Arabic

##### Module – 3

Presentation in Arabic:

1. MS Power Point with Arabic supporter



**Module – 4**

Designing and Publishing in Arabic:

1. Corel Draw
2. Adobe Photoshop

**Reading list**

1. V. Rajaraman, Introduction to Information Technology, Prentice Hall
2. Greg Perry, SAMS Teach Yourself Open Office.org, SAMS
3. Office XP, New Delhi, BPB Publications
4. Vikas Gupta, Comdex Computer Knowledge, New Delhi: Dream Tech
5. Achuth S. Nair, Information Technology, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute
6. T. K. Yoosuf, (2006), Ta'allum al-Hasub, Calicut: Al Huda Books
7. Majeed, Abdul & Abbas, Zubair, (2006), al-Hasub wa Mabadi'ahu, Calicut: Al Huda Books
8. Computer Dictionary: English-Arabic, (2001), Beirut: Arab Scientific Publishers

**Scheme of Question Papers**

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

**Expert Committee**  
In Arabic UG Programmes:

**Convenor: Dr. K. Mohammed Ali Askar**

**Members: Sri. A. P. Abdu**  
**Sri. Musthafa P.M**  
**Smt: Safiyya T**  
**Sri. Hameed K. A**

## IV Semester

Sem: IV	Core Course 5	Classical Arabic Prose	4 Credits	5 Hrs/Weeks
---------	---------------	------------------------	-----------	-------------

## Aim of the Course

The aim of the course is to sensitize the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis and the socio-literary elements of Classical Arabic prose literature

## Objectives of the Course

1. To understand the distinct features of Jahiliyya and Islamic prose literature
2. To estimate the scope of various genres of classical Arabic prose
3. To study the relation between literature and Bedouin life in Arabia
4. To appreciate the influence of Islam in the Arabic prose literature

## Course Outline

## Module - I

- d. Sura Al Mu'minoon Verses 1-16
- e. Sura Al Furqan Verses 63-77
- f. Sura Luqman verses 12-19

## Module -2

- e. Al Iqvan al dahibun – Ali bin Abi thalib
- f. Kissa ibnu aawa wal asad wal himaar ( from Kaleela wa Dimna )
- g. Kuthubathu Al Rasul fi-Hajjathil wida
- h. Al Hikam wal amtal

## Module -3

Al Maqamathul Muleeriya by Badeeu zaman al hamadani

## Module - 4.

Al maqamathul zubaidiya by Al Hareery

## Books for Study :

1. Naafidha ilal Adabi claasici edited by Shafiq rahman, Abdul latheef KP and Abdul latheef PP
2. Mukhtharathu min Adabil arab Part 11 by Abulhassan ali nadvi ( P 80-100)

Complimentary Course 4	Contribution of Kerala to Arabic Language and Literature	4 Credits	5 Hrs/Week
------------------------	--	-----------	------------

### Aim of the Course

The course aims to familiarize the students with Arabic writings in Kerala and give a general understanding of contributions of Kerala to the development of Arabic language and literature.

### Objectives of the course

1. To introduce Arabic writings from Kerala
2. To get an analytical and in depth knowledge of contributions of Kerala to Arabic language and literature.
3. To study the history and development of Arabi-Malayalam literature

### Course Outline

#### Module -I

- d. Settlement of Arab families in Kerala
- e. Spread of Arabic language
- f. Establishment of the centres of Arabic learning: Masjids, madrasas and Arabic colleges.

#### Module -II

- e. Contribution of Kozhikkode Qazis to Arabic Literature
- f. Ponnani and role of makhdums in the development of Arabic language
- g. Prominent Arabic writers from Kerala
- h. Influence of Arabic in Malayalam language

#### Module III

- e. Origin and development of Arabi- Malayalam literature
- f. Letters and structure
- g. Characteristics of Arabi Malayalam literature
- h. Major works in Arabi-Malayalam

#### Module IV

- c. Influence of Arabi-Malayalam in Kerala culture
- d. Detailed study : Badar Padappattu by Moinkutty vaidyar ( first 5 Isals )

### Recommended Books for study :

1. Adabu Arabi Malayalam , edited by Dr.M. Abdul Azeez
2. Contributions of Kerala to Arabic Literature by Dr. K.M.Mohammed

### Reading List :

19. Al Muslimoona fi Kerala by Abdul gafoor al qasimi
20. Asshi'ru'l arbi fee Kerala by Dr. Veeran moideen K.V
21. Keralathile Muslim Pallikal by Prof. P.K. Mohammed Kunji
22. Malayaalathile Parakeeya Padhangal by Dr. P.M. Joseph , Kerala Bhasha Institute
23. Mahathaaya mappila sahitya paarambaryam .by C. N. Ahemmed Moulavi and K.K.Mohammed Abdul kareem

**Scheme of Question Papers**

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			<b>Total</b>	<b>25</b>



Vocational Course 4	<b>Business Arabic</b>	4Credits	5 Hrs/Weeks
---------------------	------------------------	----------	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to update and expand basic business skills and attitudes relevant to the application of Arabic in the business field and also to equip the students effectively use the commercial possibilities of Arabic as a major international business language in the fields of external affairs, travel and tourism, civil procedures, medicine, education, business and commerce, banking, etc.

### Objectives of the Course

1. To review the scope and dimension of commercial Arabic
2. To expand translation and correspondence skills related to various business areas
3. To create awareness about different commercial areas and the application of Arabic as a business tool
4. To familiarize with technical language and commercial vocabulary in the different domains

### Course Outline

#### Module – I

Study of advanced business terminologies and vocabulary – Phrases and abbreviations used in commerce – Journalistic terminologies

— page no 314 K.P. Abubacker

#### Module – II

1. Business and commercial correspondence – structure and content
2. Business enquiry, booking and reservation – order for goods, books – job and leave applications
3. Employee & Employer correspondence

309/ K.P. Abubacker

#### Book for study :

Mohyideen, Veeran, (2008), Functional Arabic, Calicut: Arabnet (Business letters from Unit 2)

#### Module – II

Advanced and technical translation of documents:

1. Visas, passports, Power of attorney etc.
2. Residence permits, licenses, Certificates: Degree, birth, death, marriage
3. Employment Contracts, Agreements, medical and police reports

#### Module – III

↓  
245  
Common  
147

1. Preparation of documents in Arabic: Certificates, Bills and statement of accounts
2. Preparing Advertisements, notifications, tenders, quotations and captions

### Reading list

1. Alish, Mahdi, (2005), Using Arabic: A Guide to Contemporary usage, London: Cambridge
2. Daykin, Vernon, (1972), Technical Arabic, London: Lund Humphries
3. KhuRashid, Salahuddin, (1945), English-Arabic Phrase book, Delhi: Matba'a al-Matbu'at
4. Abu Bakar, K.P., (2005), A Handbook of Commercial Arabic, Calicut: Al Huda Books
5. Abdul Rahim, Prof. V.K., (1999), A Textbook of Modern Arabic, Ed II, Calicut: Al Huda Books
6. al-Mujaddidi, Muhammad Ismail, (2003), An Easy way to Commercial and Journalistic Arabic, Calicut: Sahara Publications.
7. Abdul Hamid, V.P. and Abdul Hamid, N.K., (2003), The Commercial Arabic, Calicut: Al Huda Books
8. Rahmatulla, A.I, (2008), Business Arabic, Calicut.
9. Us'lu Kitaba al-Basa'ir, (2001), Beirut: Dar-el-Rateb al-Jamia.

### Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

	Vocational Course 5	Journalistic Arabic	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--	------------------------	---------------------	-----------	-------------

### Aim of the Course

The course aims to make awareness of Arabic journalism among the students

### Objectives

- 1.. To trace the history of media and journalism in Arabic
2. To give a general survey of Arabic journals in Arabic

### Module -1

Introduction to Arabic Journalism

History of Arabic journalism – Role of journalism in literary and political awareness

### Module -2

Prominent newspapers, journals in Arabic – Press personalities in the Arab world

### Module -3

Development of Arabic journalism in India – Arabic journals and periodicals in Kerala

### Module -4

Models of News Translation

Common Journalistic Expressions

Reporting

### Books for Reference

1. Abdul Hamid, V.P. and Abdul Halim, N.K., (1999), "Journalistic Arabic", Calicut: Al Huda Books (LCN 3021)
2. Thareequl adabil arabi by Ahemmed hasan zayyath
3. A'alamunathir wa shi'r by yoosuf kokan
4. De Tarrazi, Phillip, (1914), Tarikh al-Sahafat al-'Arabiyya, Vol 1 & 2, Beirut
5. Ahmad, Ashfaq, (2003), "Musahamat al-Hind fi al-Nathr al-Arabi khilal al-Qarn al-'Ishrin", New Delhi.

6. Badawi, M.M. (Ed.), (2006), *Modern Arabic literature*, London: Cambridge University press

7. Haywood, John A., (1965), *Modern Arabic Literature (1800-1970)*, London: Longman Humphries

#### Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

Core Course 6	History of Arabic Literature -1	4	5 Hrs/Weeks
---------------	---------------------------------	---	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to sensitize the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis

### Objectives of the Course

10. To understand the unbroken literary tradition in Arabic
11. To get an analytical and in-depth knowledge of the literary creations, authors, trends, etc.
12. To focus the relation between literature and Bedouin life in Arabia
13. To study the approach of religion to arts and literature

### Course Outline

#### Module – I

A. Pre-Islamic Poetry: Origin and development of pre-Islamic poetry – Sources of poetry – Salient features – Place of poetry in the Arab life - important poetry collections – Mu'allaqat and authors – Other important Jahiliyya poets.

B. Pre-Islamic Prose: Jahiliyya Prose – Oratory and orators, Saj', Proverbs and other forms of prose literature.

#### Module – II

Islamic Poetry: Mukhdaram poets – Impact of Islam and Qur'an on poetry – Approach of Islam to poetry – Pious Califs and poetry.

#### Module – III

Islamic Prose: Qur'an – Its revelation and compilation – Traditions of the Prophet – Oratory

#### Module – IV

A. Umayyad Poetry: Umayyad Society – Nature and development of Naqa'id, Political and Ghazal poetry – Famous poets.

B. Umayyad Prose: Characteristic features – Orators – Risala writers – Literary criticism – Beginning of Tafsir literature and Hadith Literature – collection and compilation of hadith.- Development of Umayyad prose style.

### Reading list

7. Gibb, H.A.R., (1963), Arabic Literature- An Introduction, London: Oxford
8. Haurt, Clement, (2002), A History of Arabic Literature, New Delhi: Good word books

9. Zaydan, Jurji, Tarikh Adab al-Lughat al-Arabiyya, Part I, Cairo: Dar al-Hilal
10. Zayyat, Ahmad Hasan, Tarikh al-Adab al-Arabi
11. Fakhuri, Hanna, al-Jami' fi Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Adab al-Qadim, Beirut: Dar al-Jil
12. Farrukh, Umar, Tarikh al-Adab al-Arabi, Vol I, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
13. Dayf, Shawqi, (1992), Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Asr al-jahili & al-Asr al-Islami, Cairo: Dar al-Ma'arif
14. Al Mifthah by KM Hilaal and Safeerudheen

### Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches (No Choice)	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 5	8
			Total	25

Jadid  
3

	Core Course 7	Rhetoric & Poetics	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--	---------------	--------------------	-----------	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to sensitize the student to the theories of rhetoric and poetics in Arabic literary heritage and to prepare them for a rhetoric approach of literary appreciation and evaluation

### Objectives of the Course

5. To understand the concepts of Arabic rhetoric and poetics
6. To know how to use the rhetoric techniques in literature
7. To acquire foundational mastery in literary techniques
8. To familiarize with the difference between literary texts and other pieces of scientific texts

### Course Outline

#### Module – I

2. Introduction to Arabic rhetoric – Fasaha- Balagha – Style of writing - Importance and divisions of rhetoric studies in Arabic : al-Ma'ani, al-Bayan and al-Badi'  
Ilmul Bayan :Thashbeehu- Arkaanu thashbeehu –Types of thashbeehu- Isthiaara-Majasu mursal –Kinaaya

#### Module – II

Ilm al-Ma'ani :

Khabar and Insha' : al-Khabar – Objectives of using Khabar - Al-Insha' : Types of Insha'- al Ijaz – al Itnab – al Musawa

#### Module – III

Ilmul Badeeu' : Jinas – Saja'-thibaaq-muqabala-usloobul hakeem –iqthibaas

#### Module – IV

Introduction to the science of prosody in Arabic –  
16 Arabic metres and its basic feet

#### Book for study

Jarim, Ali and Amin, Mustafa, (1991), al-Balagha al-Wadiha, Dev Band: al-Maktaba al-Tahanwi

## Reading list

9. Jarim, Ali and Amin, Mustafa, *Dalil al-Balagha al-Wadiha*, Cairo: Dar al-Ma'arif
10. Ibn Tayyib, (1983), *al-Idah fi Ulum al-Balagha*, Beirut: Dar al-Fikr al-Arabi
11. Mayu, Qudri, (2000), *al-Mu'in fi l-'arud wa al-Qafiya*, Alam al-Kutub
12. al-Jurjani, Abd al-Qahir, (1999), *Asrar al-Balagha*, Beirut: Dar al-Fikr al-Arabi
13. Dayf, Dr. Shawqi, (1965), *al-Balagha: Tatawwur wa Tarikh*, Cairo: Dar al-Ma'arif
14. Ahmad Moulawi, N.K., (1998), *al-Shafi fi Ilm al-'Arud wa al-Qawafi*, Calicut: al-Huda Books
15. al-Barquqi, Abd al-Rahman, *al-Talkhis fi Ulum al-Balagha*, Beirut: Dar al-Fikr al-Arabi
16. al-Zamakhshari, (1979), *Asas al-Balagha*, Beirut: Dar al-Ma'arif

## Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25



Shahid  
Rahat

Core Course 8	Classical Arabic Poetry	4 Credits	5 Hrs/Weeks
---------------	-------------------------	-----------	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to sensitize the student to the aesthetic, cultural and social aspects of literary appreciation and analysis and the socio-literary elements of Classical Arabic Poetry

### Objectives of the Course

1. To understand the distinct features of Jahiliyya and Islamic Poetry
2. To estimate the scope of various genres of classical Arabic poetry,
3. To study the relation between literature and Bedouin life in Arabia
4. To appreciate the influence of Islam in the Arabic Poetry

### Course Outline

The following portions of Jahiliyya poetry:

#### Module – I

1. Mu'allaqa Imru' al-Qays
2. Mu'allaqa Zuhairu bin Abee salma

#### Module – II

4. Min Qaseedathil Khansa'
5. Tha'yeed wa difaa'by Hasanu bin thabith

#### Module – III

1. Al ia'thidharu by Ka'bu bin zuhair
2. Fee madhi zainul aabideen by al farzdaq
6. Al Khamrath by abu nuwas

#### Module – IV

1. Min qaseethathi abi thamaam
2. Shakw annas by Muthanabbi
4. Gairu mudin fee millathee by abul ala'al marry

Book for Study : Adwau' Ukad by Dr. T.A. Abdul Majeed , Published by Al huda bookstaal Calicut .

## Reading list

6. al-Nadwi, Abu al-Hasan Ali, (1979), Mukhtara min Adab al-Arab, Leidenow: Maktaba Darul Ulama
7. Irwin, Robert, The Penguin anthology of classical Arabic literature, England: Penguin Books
8. al-Iskandari, Ahmad and others, (1938), al-Muntakhab min Adab al-Arab, Cairo
9. al-Nawawi, al-Imam, (2000), Riyadh al-Saliheen, Islamic Book Service
10. Ahmad, al-Shaikh, (2002), Sharah al-Mu'allaqat al-Asir wa Adbar shu'ara'uha, Beirut: al-Maktaba al-Asriyya
- 7 Safwat, Ahmad Zakki, (1923), Jamharatu Khutab al-Arab, Cairo: Mustafa al-Bab al-Halabi

Scheme of Question Paper

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches (No Choice)	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

*Rahim*  
*Rahman*

	Vocational Course 6	Arab-Muslim Sciences	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--	---------------------	----------------------	-----------	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to introduce the origin and development of various Arabic and Islamic sciences and to assess the influence of these sciences on the life and culture of Arabs and Muslims.

### Objectives of the Course

1. To understand the the origin and development of various Arab and Islamic sciences
2. To assess the features of Islamic sciences
3. To evaluate the influence of Islamic and Arabic sciences in the Muslim history and culture
4. To study how the medieval Arabs contributed to the development of human knowledge and science in the middle Ages

### Course Outline

#### Module – I

5. Islam and its approach to knowledge and science
6. Qur'an and Qur'anic sciences: Tafsir
7. Hadith literature and Hadith sciences
8. Language sciences: Grammar: Kufi & Basari schools, Rhetoric, Poetics, Linguistics & Lexicography

#### Module – II

5. Islamic Jurisprudence: Hanafi, Maliki, Shafi'e and Hanbali schools
6. Ilm al-Kalam: Mu'tazili & Ash'ari Schools of thought – Shi'ism and Kharijites
7. Arab and Islamic philosophy: Ikhwan al-Safa' - al-Kindi, Ibnu Sina, al-Ghazali
8. Philosophy in Spain: Ibn Hazm, Ibn Rushd, Ibn Bajjah, Ibn Tufayl

#### Module – III

5. Cultural revival during the period of the great Abbasids – Translation movement, Bait al-Hikma, Greek, Persian and Indian influence
6. Historical writing: Isnad, historical criticism- al-Waqidi, al-Tabri, al-Mas'udi, Ibn Nadim, Ibn al-Athir, Ibn Khallikan, Lisan al-Din ibn al-Khatib, al-Maqarri
7. Geography and Travelogue: al-Istakhri, al-Maqdisi, al-Idrisi, Ibn Jubayr, al-Qazwini, al-Baladuri, Ibn Khardadibihi, al-Kalbi, al-Ya'qubi, al-Biruni, Yaqut al-Hamawi, Ibn Batuta
8. Politics and sociology: al-Mawardi, al-Farabi, Ibn Khaldun

## Module – IV

5. Physical sciences: Medicine: al-Masawayhi, al-Razi, Ibn Ridwan and Ibn Batlan in Spain
6. Physics and Chemistry, Botany, Pharmacy, Astronomy, Optics: Ibn Baytar, Abu al-Rayhan
7. Mathematics, Engineering & Algibra: al-Khawarazmi, Ibn Haytham, Jabir ibn Hayyan
8. Fine Arts: Music, Painting: Ibn Farnas

## Reading list

14. Zaydan, Jurji, (1946), al-Mukhtasar fi Tarikh Adab al-Lugha al-Arabiyya, Cairo: Dar al-Hilal
15. Farrokh, Umar and Others, (1990), Tarikh al-'Ulum 'inda al-'Arab, Beirut: Dar al-Nahda al-Misriyya
16. Farrokh, Umar, (1981), al-Arab fi Hadaratihim wa Thaqafatihim, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
17. al-Sibai, Mustafa, (1987), Islamika Nagarikata: Chila Shobhana Chitrangal, Calicut: Islamic Publishing House
18. Muhammadali, Arabi Sahitya Charitram, Thiruvananthapuram: Kerala Bhasha Institute
19. Siddiq, Muhammad & Siddiqul Kabir, (2005), A short history of Arabic literature, Thiruvananthapuram: Amina publications.
20. Issawi, Charles, (1950), An Arab philosophy of History, London: John Meary.
21. Amin, Ahmad, (1969), Fajr al-Islam, Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi
22. Amin, Ahmad, (1999), Duhar al-Islam, Cairo: Maktaba al-Nahda al-Misriyya
23. Rifa'i, Ahmad Farid, (1927), 'Asr al-Ma'mun, Cairo: Dar al-Kutub al-Misriyya
24. Saulat, Sarwat, (1989), Islamika Samuham: Charitra Samgraham, Calicut: Islamic Publishing House
25. Yusuf, S.M. (1987), Studies in Islamic History and Culture, New Delhi: Adnan Publishers
26. Hitti, Philip K., (1940), History of the Arabs, London: Mac Millan education Limited

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8

*read orja*  
*sketch of st.*

			Total	25
--	--	--	-------	----

	Vocational Course -7	<b>A Package in Gulf Arabic</b>	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--	----------------------	---------------------------------	-----------	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to introduce the learners to the lingua franca of the Arab countries and also to equip them to acquire basic skills in professional and functional Arabic. The course also envisages to equip the learners to seek employment in several new fields, in India and Gulf-Arab countries, which demands knowledge in functional Arabic

### Objectives of the Course

1. To understand the elementary components of Arabic
2. To acquire basic working knowledge in Communicative Arabic
3. To use Arabic as a functional language by developing written, oral and translation skills.
4. To get acquainted with the colloquial usages of Modern Arabic prevalent in Major Arab countries
5. To acquire a practical knowledge in functional Arabic required for the fields of Travel, Tourism, Hospitality Management, Advertisement, Health, Export and Journalism.

### Course Outline

#### Module – I

Learning the Arabic basics: Sound System, Script, Orthographic signs, Basic patterns of structure and vocabulary of Arabic language

#### Module – II

Acquaintance with terminology and Modern Arabic usages for various occasions: Cardinal & Ordinal numbers, Days and Month, Date and Time, Colours and common adjectives, useful verbs, common phrases and expressions, General terminology in the fields of Commerce, Travel, Science and Technology, Medicine, diplomacy and Journalism

#### Module – III

An introduction to Spoken Arabic: Versatile occasions: Greetings, At the Airport, In the Hotel, In Town, In the office, At a walk-in-interview, On the telephone, In the restaurant, In the market, At the Hospital.

#### Module – IV

An introduction to Written Arabic: Fundamental Arabic structure and usages in written form

Book for detailed study

Practice Books

1. "A Course in Gulf Arabic" (2010), prepared by the Board of Studies in Arabic (Pass), University of Kerala.
2. Mace, John, (1996), Arabic Today: A student, business and professional course in spoken and written Arabic, Edinburgh: Edinburgh University Press.
3. Abdul Hamid, V.P. & Abdul Halim, N.K., (2005), Arabic for Various situations, Calicut: Al Huda Books
4. Ali, Syed, (2003), Let us Converse in Arabic, New Delhi: USB Publishers.
5. Abdul Hamid Madani, Cheriya mundam, ( 2004), Arabian Gulf file Samsarabhasha, Calicut: Al Huda Books

Reading list

1. Humisa, Michael, (2004), Introducing Arabic, New Delhi: Good word Books
2. Hashim, Abul, (1997), Arabic made easy, New Delhi: Kitab Bhavan
3. Ali, Sayed, Teach Yourself Arabic, Kazi Publishers
4. Ali, Sayed, (2003), Let's converse in Arabic, New Delhi: UBS publishers
5. Mohiyeeedin, Veeran, (2005), Arabic Speaking Course, Calicut: Al Huda Books
6. A. M. Ashiurakis, (2003), Spoken Arabic self taught, Islamic Book Service
7. Rahman, S.A., (2003), Let's speak Arabic, New Delhi: Good word Books
8. Faynan, Rafi 'el Imad, (1998), The Essential Arabic, New Delhi: Good word Books
9. Rapidex English Speaking Course in Arabic, New Delhi: Fustak Mahal
10. Khoury, Sadallah, The Correct Translator: English-Arabic, Arabic-English, New Delhi: Kutub Khana.
11. Mohyideen; Veeran, (2008), Functional Arabic, Calicut: Arabnet

Scheme of Question Papers

Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

VI Sem	Core Course 9	Women writings in Arabic	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--------	---------------	--------------------------	-----------	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to show light on the efforts done by women writers in Arabic with special reference to the modern Arabic women writers and to evaluate the peculiarities of women writing in Arabic.

### Objectives of the Course

1. To study the growth of women's writing in Arabic
2. To evaluate the peculiarities of women writers in their literature
3. To assess the height reached by the women's writing in Arabic
4. To study how society and its attitude promote woman as a writer

### Course Outline

#### Module – I

##### Development of women's writing in Arabic

1. Classical Women writers: al-Khansa', al-Khamaq bint Badr, Sukyna bint al-Husayn, Rabi'a al-Adawiyya,
2. Modern Arabic Women Poets: 'A'isha al-Taymuriyya, Warda al-Yaziji, Nazik al-Mala'ika, Fadwa Tuqan, Suzan Alaywan, Jumana Haddad
3. Modern Arabic Women Writers: Mayy Ziyada, Samira 'Azzam, Suhayr al-Qalamawi, 'A'isha Bint al-Shati', Ghadat al-Samman, Nawal al-Sa'dawi, Buthayna Idris, Zakiyya 'Ilal, Qamar Kilani, Layla Ba'albaki, Zaynab Fawwaz, Farida Atiyya

The following portions of literature are prescribed as specimens of the women's writing in Arabic. All the texts can be downloaded from internet using the adjacent links

#### Module – II : Poetry

1. al-Khansa' : "Lahfi 'Alayya Sakhr...."  
<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=10483>

2. 'A'isha al-Taymuriyya Egypt : " Tahid al-Shawq laqad ghalaba.."  
<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=71277>

3. Nazik al-Mala'ika Iraq : " al-Kulira "  
<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=444>

4. Fadwa Tuqan Palestine : " al-Sha'ira wa al-Farasha "  
<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=65103>
5. Ghadat al-Samman Egypt : " Ashhadu bi layl al-Mahattat "  
<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=66936>
6. Suzan 'Alaywan Lebanon : " Faza' al-Tuyur "  
<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=7180>

All the six poems can be downloaded from the Arabic poetry portal:  
<http://www.adab.com>

#### Module – III : Prose

1. Mayy Ziyada Lebanon : " Ana wa al-Tifl "  
<http://www.syrianstory.com/z.may.htm>
2. Nawal al-Sa'dawi Egypt : " Ihdar al-Dam "  
<http://syrianstory.com/s-nwalle.htm>
3. Kamar Kilani Syria : " al-Juththa wa Shajara Zaytan "  
<http://syrianstory.com/k.kilani.htm>

#### Module – IV

1. Buthayna Idris Kuwait : " Tajma'u Hadeyathi wa Kithabi Baladihi "  
<http://syrianstory.com/adrisse.htm>
2. Zakiyya 'Ilal Algeria : " La'nat al-Qabr al-Maftuh "  
<http://www.syrianstory.com/a.zakia.htm>

All the five prose extracts can be downloaded from the Syrian Arabic website:  
<http://www.syrianstory.com>

#### Reading list

1. Cook, Maryam, al-Katibat al-Arabiyyat, from al-Adab al-Arabi al-Hadith, ed. By Abd al-Aziz al-Subayl and Others, Jiddah: al-Nadi al-Adabi al-Thaqafi
2. Badawi, M.M.(Ed.), (2006), Modern Arabic Literature, London: Cambridge University Press
3. Abdul Hamid, V.P., (2006), Tarikh al-Adab al-Arabi, Calicut: Al Huda Books
4. Fakhuri, Hanna, al-Jami' fi Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Adab al-Qadim & al-Adab al-Hadith, Beirut: Dar al-Jil
5. Kokan, Muhammad Yusuf, 'Alam al-Nathr wa al-Shi'r fi al-'Asr al-Adabi al-Hadith, Vol I & III, Madras



6. Meisami, j.s. & Starkey, p., (2000), Encyclopedia of Arabic Literature, London: Routledge.
7. Rubin, Don, (2000), The world Encyclopedia of Contemporary Theatre, Vol 4, London: Routledge
8. Jayyusi, Salam Khadra, (2005), Modern Arabic Fiction : An Anthology, New York: Columbia University press
9. Danys Johnson-Davies, (2006), The Anchor book of Modern Arabic Fiction, New Delhi: The Anchor books
10. Ziyada, Mayy, Bahitha al-Adabiyya wa 'A'isha al-Taymuriyya, Cairo: Dar al-Hilal
11. Bint al-Shati', Amina Bint Wahab, Cairo: Dar al-Hilal
12. Jarrar, Husni Adham, (2001), "Sha'iratun Mu'asiratun", Jordan: Mu'assasa l-Zaytuna.

### Web Resources

- <http://www.adab.com>  
<http://www.syrianstory.com>  
[www.palissue.com](http://www.palissue.com)  
[www.wikipedia.com](http://www.wikipedia.com)  
<http://www.diwanalarab.com/spip.php?article1543>  
<http://aissaoui.allgoo.net/montada-f7/topic-t2373.htm>  
<http://sudaneseonline.com/cgi-bin/sdb/2bb.cgi?seq=msg&board=81&msg=1129192479>  
<http://www.saudiinfocus.com/ar/forum/showthread.php?t=11680>  
<http://www.alnoor.se/article.asp?id=737>  
<http://www.muslimgirls.co.cc/?p=6>  
<http://www.syrianstory.com/b.alchty.htm>  
<http://palestinianwriters.blogspot.com/2006/12/1.html>  
<http://www.arabwashingtonian.org/arabic/article.php?issue=27&articleID=629>  
[http://www.moheet.com/show\\_news.aspx?nid=81412&pg=8](http://www.moheet.com/show_news.aspx?nid=81412&pg=8)

### Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

Core Course 10	History of Arabic Literature -II	4 Credits	5Hrs/Weeks
----------------	----------------------------------	-----------	------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to introduce the student to the aesthetic, cultural and social spheres of Medieval Arabic literary heritage and the influence of politics, religion and culture in Arabic literature

### Objectives of the Course

1. To understand the distinct features of Abbasid and Turkish literature in Arabic
2. To estimate the scope of various genres of medieval Arabic prose and poetry.
3. To study the relation between literature and other socio-cultural elements
4. To appreciate the influence of Islam and politics in the Medieval Arabic literature

### Course Outline

#### Module – I

1. Salient features of Abbasid period and its literature- Abbasid poetry - Muwalled Poets:
2. Poets of Baghdad: Bashar, Abu Nuwas, Abu al-Atahya,
3. Poets of Syria: Abu Tammam, al-Buhuturi, al-Mutanabbi, Abu al-Atahya

#### Module – II

1. Arabic prose during the Abbasid period – Salient features and development of Abbasid prose literature
3. Forms of prose literature: Maqama, Tawqi'yyat, Risala writing, fictional, scientific and artistic writing, Alf Layla wa layla, Ikhwan al-Safa
4. Intellectual awakening during Abbasid period: Translation movement- Historical, geographical, philosophical, Islamic, Linguistic and scientific works in medieval Arabic – Arab philosophers, historians and scientists: al-Kindi, Ibn Sina, al-Razi, al-Farabi, al-Ghazzali, al-Mas'udi, al-Tabari, Ibn Batuta, al-Khawarazmi, Jabir ibn Hayyan.

#### Module – III

Development of Arabic literature in Spain: Muslims in Spain – Prose and Poetry – Muwashshahat and Zajl – Notable literary figures: Ibn Hani', Ibn Zaydun, Ibn al-Khatib, Ibn Abdi Rabbihi, Ibn Rushd, Ibn Tufayl, Ibn al-Arabi

#### Module – IV

Arabic Literature and Arts in the Middle ages: Prose and poetry during Fatimid, Ayyobid, Mamlook and Ottoman periods – Ibn Khaldun and his Muqaddima – Ibn Khallikan, al-Busiri, Ibn Kathir

## Reading list

1. Allen, Roger, (2006), Arabic literature in the post-classical period, London: Cambridge press
2. Menocal, M.R. and Others, (2006), The literature of al-Andalus, London: Cambridge press
3. Zaydan, Jurji, Tarikh Adab al-Lughat al-Arabiyya, Part II & III , Cairo: Dar al-Hilal
4. Zayyat, Ahmad Hasan, Tarikh al-Adab al-Arabi
- 5- Fakhuri, Hanna, al-Jami' fi Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Adab al-Qadim, Beirut: Dar al-Jil
- 6- Farrukh, Umar, Tarikh al-Adab al-Arabi, Vol III - V, Cairo: Dar al-Ilm li al-Malayin
- 5- Dayf, Shawqi, (1992), Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Asr al-Abbasi al-Awwal & al-Asr al-Abbasi al-Thani, Cairo: Dar al-Ma'arif
- 6- Basha, Umar Musa, (1999), al-Adab al-Arabi: al-Asr al-Uthmani wa al-Mamluki, Beirut: Dar al-Fikr al-Mu'asar
- 7- Haurt, Clement, (2002), A History of Arabic Literature, New Delhi: Good word books

## Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

Core Course 11	Drama and Film studies	4.Credits	5 Hrs/Weeks
----------------	------------------------	-----------	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to guide the students to the world of Arabic drama and film.

### Objectives of the Course

4. To appreciate and analysis the dramatic elements in literature
5. To estimate the scope of drama and films in modern Arabic literature
6. To understand the distinct features of Arabic drama and films

### Course Outline

#### Module – I

Origin and development of Arabic drama

#### Module – II

Contribution of Thaufeequl Hakeem to Arabic Drama

#### Module – III

Detailed study : Al Khatham by Ali Ahmed Bakatheer (From Al Arabiyya limashiheen Vol 6 Page 231-241)

#### Module – IV

2. 1. Origin and development of Arab cinema
- 3 Contribution of Naguib Mahfooz and Yusuf Shachin to Arab cinema

### Reading list

1. Al Majmooathul Kamila li Thaufeequl Hakeem
2. Al A'lamunnasr wa shi'r by Yusuf kokan
3. Badawi, M.M. (Ed.), (2006), Modern Arabic literature, London: Cambridge University press
4. Haywood, John A., (1965), Modern Arabic Literature (1800-1970), London: Lund Humphries
5. Allen, Roger, (1998), An introduction to modern Arabic literature, London: Cambridge University Press,
6. Ahmad Kutty, E.K., (1997), Arabi Sahityam, Islamika Vijnana Kosham, Vol II, Islamic Publishing House, Calicut
7. Mahdi, Israt, (1983), Modern Arabic Literature, Hyderabad.
8. Zaydan, Jurji, Tarikh Adab al-Lughat al-Arabiyya, Part IV, Cairo: Dar al-Hilal
9. Zayyat, Ahmad Hasan, Tarikh al-Adab al-Arabi

10. Fakhuri, Hanna, al-Jami' fi Tarikh al-Adab al-Arabi: al-Adab al-Hadith, Beirut: Dar al-Jil
11. Meisami, Julie & Starkey, Paul, (1998), Encyclopaedia of Arabic Literature, Vol II, Routledge
12. Haykal, Ahmad, (1983), Tatwwar al-Adab al-hadith fi Misr, Cairo.
13. <http://www.arabfilms.org/browse.php?category=32&page=4>

### Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25

	Core Course 12	Modern Arabic Prose and Poetry	4 Credits	5 Hrs/Weeks
--	----------------	--------------------------------	-----------	-------------

### Aim of the Course

The aim of the course is to introduce the student to the world of various literary genres of modern Arabic literary output and to sensitize the student to the aesthetic, western and traditional aspects of literary appreciation and analysis.

### Objectives of the Course

4. To assess the difference between literary prose and artistic prose in modern Arabic
5. To evaluate the conflicting values of traditionalism and modernism in contemporary Arabic
6. To appreciate the influence of western literature in Arabic literary personalities

### Course Outline

The following modern and contemporary Arabic prose and poetry portions are prescribed

#### Module – I

1. "al-Ba'isat" : al-Manfaluti, Mustafa Lutfi, "al-Makharat", Vol I
2. "Shaytan wa Shaytana" : al-Rafi'e, Mustafa Sadiq, "Wahy al-Qalam", Vol III

#### Module – II

- "al-Firdaws al-Islami fi Qarrati Asiya" : al-Tantawi, Ali  
 From Mukhtar al-Adab al-Arab" by al-Nadwi, Abu al-Hasan Ali, (1979).  
 Lekhnaw: Maktaba Dar al-Ulum Nadwat al-Ulama (Vol I: PP 138-148)

#### Module – III

The following portions from the book:  
 "Selections from Modern Arabic Prose and Poetry" by Mohydeen, Veeran and Sainudeen, M. (2008), Calicut: Capital International

1. "al-Adab li al-Sha'b " : Salama Musa ( PP  
 13-16 )
2. "Kanz Misr fi al-Qalb " : Tawfiq al-Hakim ( PP  
 33-37 )

#### Module – IV

The following poetry extracts from the book:  
 Nizarudeen, A. (2005), "Manarat al-Adab al-Arabi ", Thiruvananthapuram: Kerala University Publication.

- |                            |                   |              |
|----------------------------|-------------------|--------------|
| 1. "Mawlana Muhammad Ali " | : Shawqi, Ahmad   | ( PP 81-82 ) |
| 2. " Tarbiyat al-Banat     | : Ibrahim, Hafiz  | ( PP 86-87 ) |
| 3. " Lima Tashtaki         | : Abu Madi, Hayya | ( PP 90-91 ) |

### Reading list

1. Jayyusi, Salam Khadra, (2005), *Modern Arabic Fiction : An Anthology*, New York: Columbia University press
2. al-Musawi, Muhsin J. (2006), *Arabic poetry: Trajectories of Modernity and Tradition*, London: Routledge
3. Qabbish, Ahmad, (1981), *Tarikh al-Shi'r al-Arabi al-Hadith*, Beirut: Dar al-Jil
4. Majeed, Abdul, (2006), *Jawla fi al-Shi'r al-Arabi al-Hadith*, Calicut: al-Huda Books
5. Danys Johnson-Davies, (2006), *The Anchor book of Modern Arabic Fiction*, New Delhi: The Anchor books

### Scheme of Question Papers

Sl No.	Type of Questions	Weightage	Number of Questions to be answered	Total Weightage
1.	A bunch of 4 objective Type Questions	1	4 Bunches ( No Choice )	4
2.	Short answer Type questions	1	5 out of 8	5
3.	Short essay / Problem solving type questions	2	4 out of 6	8
4.	Essay type questions	4	2 out of 3	8
			Total	25